

Easy Series (ICP-EZM2)

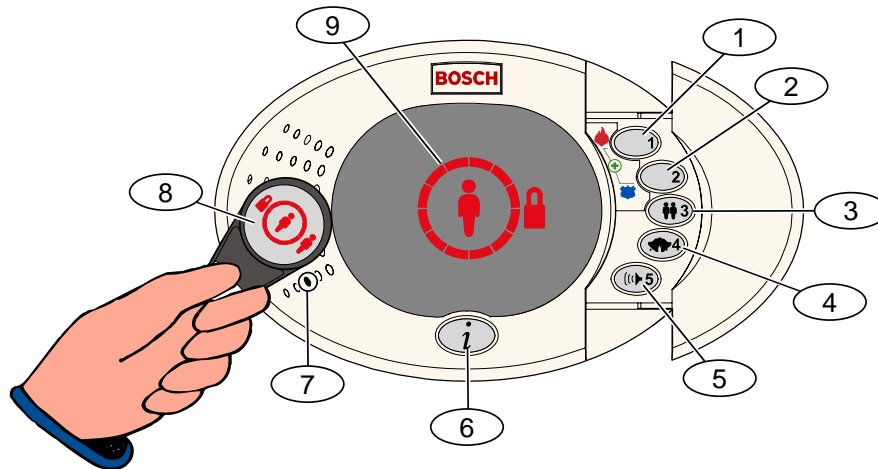


PT | Guia de Instalação
Painel de Controlo de Intrusão

Índice

1.0	Referência Rápida.....	3
1.1	Perspectiva geral do sistema.....	3
1.2	Perspectiva geral do teclado de comando.....	4
1.3	Informações sobre a utilização básica.....	5
1.4	Instalação do Sistema (Por Fios ou Via Rádio).....	6
1.5	Menu do Telefone do Instalador	7
1.6	Menu do Telefone do Utilizador	8
2.0	Instalação	9
2.1	Instalação da Caixa (Passo 1)	9
2.2	Instalação do Quadro do Painel de Controlo (Passo 2).....	10
2.3	Instalação do Teclado de Comando (Passo 3)	11
2.4	Instalação de DX2010 (Passo 4)	13
2.5	Instalação do hub via rádio (passo 5).....	14
2.6	Ligações de Zonas Supervisionadas (Passo 6)	15
2.6.1	Ligação das zonas para Incêndio.....	15
2.6.2	Ligação das zonas para Intrusão	16
2.6.3	Ligação do Comutador de Chave.....	16
2.7	Ligações das Saídas Programáveis (Passo 7)	17
2.7.1	Cablagem de Saída Programável 1.....	17
2.7.2	Cablagem de Saídas Programáveis 2 a 4.....	18
2.8	Ligações de Linha Telefónica (Passo 8)	19
2.9	Inserir o Módulo de Voz (Passo 9)	19
2.10	Ligações EZTS (Passo 10).....	19
2.11	Instalação da Fonte de Alimentação (Passo 11).....	20
2.11.1	Fonte de alimentação por fios EZPS	20
2.11.2	Fonte de alimentação por tomada.....	22
2.11.3	Bateria de standby de 12 VCC.....	22
2.12	Fixar a Caixa (Passo 12)	23
2.13	Programar o Painel de Controlo (Passo 13).....	23
2.14	Testar o Sistema (Passo 14)	23
3.0	Expansão de Zonas	24
3.1	Estabelecer a Rede Via Rádio e Configurar Dispositivos Via Rádio.....	24
3.1.1	Pesquisar Novos Dispositivos	24
3.1.2	Estabelecer e Configurar a Rede Via Rádio.....	24
3.1.3	Configurar Dispositivos	25
3.1.4	Testar Dispositivos	25
3.2	Manutenção Via Rádio	27
3.2.1	Menu de Configuração Via Rádio.....	27
3.2.2	Atribuir as Zonas 1 a 8 a Zonas Via Rádio.....	28
3.2.3	Expansores de Entrada DX2010 e Zonas Via Rádio	28
3.2.4	Recuperar a Rede Via Rádio.....	28
3.3	Mensagens do Sistema Via Rádio.....	29
4.0	Programação	30
4.1	Inserir Programação	30
4.2	Programação Básica.....	31
4.2.1	Zonas	32
4.2.2	Configuração de Relatório	33
4.2.3	Saídas	34
4.2.4	Código de País.....	35
4.3	Programação Avançada	37
4.3.1	Itens da Versão de Firmware da ROM.....	38
4.3.2	Itens de Programação do Sistema.....	38
4.3.3	Itens de Programação do Comunicador.....	42
4.3.4	Relatório de Itens de Programação de Itinerários	44
4.3.5	Itens de Programação de Zonas	47
4.3.6	Itens de Programação de Saída	52
4.3.7	Itens de Programação do Teclado de Comando.....	53
4.3.8	Itens de Programação do Utilizador.....	54
4.3.9	Predefinição de Fábrica.....	54
4.4	Sair da Programação.....	55
4.5	Chave de Programação	55
4.6	Software de Programação Remota (RPS)	56
4.6.1	O Técnico Liga para o RPS.....	56
4.6.2	O RPS Liga para o Painel de Controlo.....	56
5.0	Teste do Sistema	57
6.0	Manutenção.....	57
7.0	Material de Referência	58
7.1	Etiqueta de Cablagem da Caixa	58
7.2	Colocação dos Fios.....	58
7.2	Colocação dos Fios.....	59
7.3	Cálculo da Bateria de Standby.....	60
7.4	Códigos de Relatório de Eventos	61
7.5	Estados do Dispositivo de Visualização	63
7.6	Perguntas Mais Frequentes (FAQ)	65
7.6.1	Perguntas de Programação	65
7.6.2	Perguntas sobre o Funcionamento do Sistema.....	66
7.6.3	Perguntas sobre o Teclado de Comando.....	68
7.6.4	Perguntas sobre Códigos Secretos	68
7.7	Aprovações e Requisitos de Agências	69
7.7.1	Certificações e Aprovações.....	69
7.7.2	FCC.....	69
7.7.3	Industry Canada	70
7.7.4	SIA	70
7.7.5	Underwriters Laboratories (UL).....	72
7.7.6	EN50131-1	73
7.7.7	Requisitos PD6662 e DD243.....	74
7.7.8	INCERT.....	74
7.8	Especificações.....	75
7.9	Opções Compatíveis.....	77

1.2 Perspectiva geral do teclado de comando



Legenda	Descrição
1	Prima [1] durante dois segundos para iniciar um alarme de incêndio. Para um alarme de emergência, prima [1] e [2] durante dois segundos.
2	Prima [2] durante dois segundos para iniciar um alarme de pânico. Para um alarme de emergência, prima [1] e [2] durante dois segundos.
3	Prima [3] durante 2 segundos para entrar no Menu do Utilizador e, em seguida, apresentar a chave de proximidade ou introduzir o código secreto. Seleccione uma opção ¹ : <ul style="list-style-type: none"> • Adicionar Utilizador: Prima [1]. Utilize esta opção para adicionar um novo utilizador. Deve atribuir um código secreto. Também pode gravar uma descrição e atribuir uma chave de proximidade ou um comando via rádio. Siga todas as instruções de voz. • Alterar Utilizador: Prima [2]. Utilize esta opção para adicionar ou alterar o código secreto, a descrição, a chave de proximidade ou o comando via rádio atribuído a um utilizador existente. Siga todas as instruções de voz. • Apagar Utilizador: Prima [3].
4	Prima [4] durante 2 segundos para ligar ou desligar o Modo de Aviso(chime).
5	Prima [5] durante 2 segundos para entrar no menu Volume e, em seguida, volte a premir para seleccionar um nível: baixo, médio, alto ou silêncio ² .
6	Prima [i] para ligar ou desligar o sistema. Siga todas as instruções de voz.
7	Fale em direcção à interface de áudio para conversar via telefone com uma pessoa durante uma sessão de voz bidireccional.
8	Apresente a chave de proximidade no teclado de comando para ligar ou desligar o sistema.
9	Dispositivo de visualização do teclado de comando. Para mais informações, consulte a <i>Secção 7.5 Estados do Dispositivo de Visualização</i> , na página 63.
¹ Chave de proximidade ou código secreto do utilizador principal necessário para aceder a estas opções. Os outros utilizadores podem apenas alterar os seus próprios códigos secretos. ² Teclado de Comando Silencioso: Os Avisos de Tempo para Saída e Tempo para Entrada são silenciados.	

1.3 Informações sobre a utilização básica

Item	Descrição
Iniciar e terminar uma sessão telefónica	Telefone interior: Prima [#] três vezes e introduza um código secreto.
	Telefone exterior: Marque o número do telefone e prima [*] três vezes quando a chamada for atendida. Introduza um código secreto.
	Ligação rápida do instalador: Ligue um telefone de teste aos postes de teste ou aos terminais telefónicos do painel de controlo. Prima o botão de teste do sistema durante cerca de 15 segundos. Introduza um código secreto.
	Terminar uma sessão telefónica: Prima [#] várias vezes até o sistema dizer "adeus".
Entrar e sair da programação	<p>Inicie uma sessão telefónica (consulte as opções acima). Insira um código técnico quando tal for solicitado. A partir do menu do técnico, prima [3] para programação básica ou [4] para programação avançada.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Para Programação Básica, consulte a <i>Secção 4.2</i> na página 31. - Para Programação Avançada, consulte a <i>Secção 4.3</i> na página 37. <p>Para sair da programação, prima [#] várias vezes até ouvir o sistema anunciar as opções do Menu do Técnico.</p>
Número de dígitos do código secreto	De quatro dígitos ou de seis dígitos. A selecção afecta o número de dígitos de todos os códigos secretos. Programação avançada – <i>Item Número 861 da Programação Avançada</i> .
Código Técnico	Predefinição de quatro dígitos = 5432; predefinição de seis dígitos = 543211 (<i>Item Número 7011 da Programação Avançada</i>).
Código secreto do utilizador principal	Predefinição de quatro dígitos = 1234; predefinição de seis dígitos = 123455. (<i>Item Número 7001 da Programação Avançada</i>).
Predefinição de fábrica	Em programação avançada, introduza o <i>Item Número 9999 da Programação Avançada</i> . Ao fazê-lo, são repostos/fechados todos os valores predefinidos de fábrica. Todos os itens de programação, excepto o código de país, serão reiniciados quando restaurar os valores predefinidos de fábrica. Nenhum item de voz gravado é afectado.
Adicionar ou alterar utilizadores	<p>Inicie uma sessão telefónica ou mantenha premido [3] no teclado de comando (consulte a <i>Secção 1.2 Perspectiva geral do teclado de comando</i> na página 4). Introduza o código secreto do utilizador principal. Prima [4] para seleccionar o Menu do Utilizador. Prima [1] para adicionar um novo utilizador ou prima [3] para alterar um utilizador existente. Siga todas as instruções de voz. Quando adiciona um novo utilizador ou altera um utilizador existente, pode também atribuir uma chave de proximidade ou um comando via rádio.</p>
Teste do Sistema	No quadro do painel de controlo, prima uma vez o botão do Teste do Sistema para iniciar o Teste do Sistema.
Detalhes de "Solicitar Verificação Técnica"	<p>Introduza o código técnico quando ouvir a mensagem "Solicitar Verificação Técnica". O sistema anuncia a condição de problema do sistema e, em seguida, pede-lhe para seleccionar uma opção de menu.</p>

1.4 Instalação do Sistema (Por Fios ou Via Rádio)



Depois de o sistema estar instalado e configurado, adicione os comandos via rádio quando adicionar utilizadores.

Para instalar um Painel de Controlo de Intrusão Easy Series com dispositivos via rádio:

1. Siga todas as instruções do *Guia de Referência wLSN* (P/N: F01U026487) para verificar se existe uma potência de sinal adequada na localização pretendida de dispositivo.
2. Instale todos os dispositivos ligados por fio, tais como o painel de controlo, teclados de comando, dispositivos de entrada e saída, Expansores de Entrada DX2010 e o hub via rádio. Consulte as instruções de instalação fornecidas com cada dispositivo para instruções específicas de instalação e configuração.



O painel de controlo atribui números de zona via rádio consoante estejam ligados ou não mais Expansores de Entrada DX2010 ao painel de controlo.

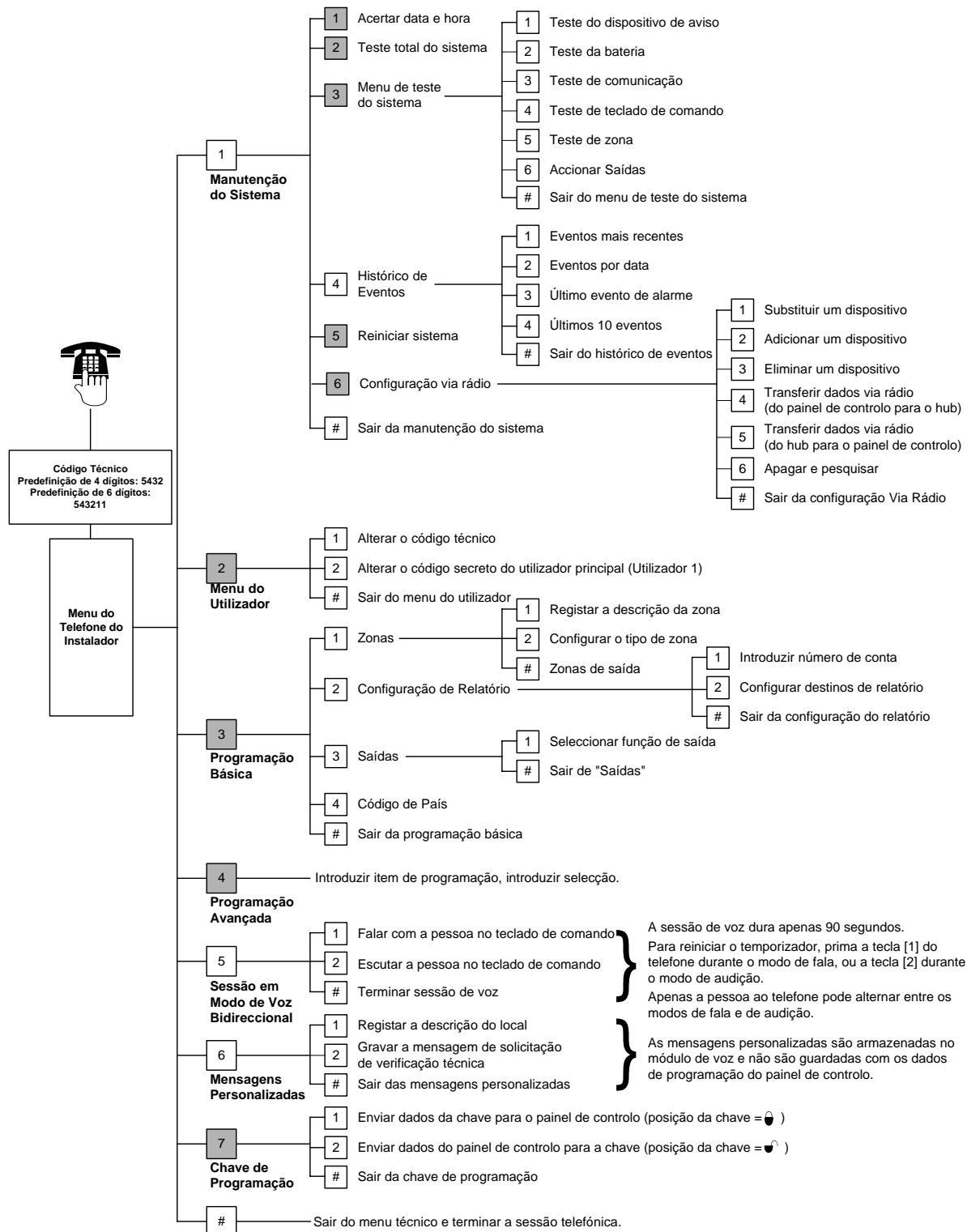
3. Instale as bases para todos os dispositivos via rádio.
4. Ligue a alimentação eléctrica ao painel de controlo.
5. Inicie o Teste do Sistema:
 - **A partir do telefone:**
 1. Inicie uma sessão telefónica. Consulte a *Secção 1.3 Informações sobre a utilização básica* na página 5 para obter instruções.
 2. A partir do Menu do Telefone do Instalador, prima [1] para Manutenção do Sistema.
 3. Prima [2] para Teste Total do Sistema. Consulte a *Secção 1.5 Menu do Telefone do Instalador*, na página 7.
 - **A partir do painel de controlo:** Para iniciar o teste completo ao sistema, prima o botão de Teste do Sistema durante um segundo. Para mais informações, consulte a *Secção 5.0 Teste do Sistema*, na página 57.
6. Quando o sistema anuncia “Colocar todas as baterias”, instale as baterias ou retire as patilhas das baterias de todos os dispositivos via rádio. Coloque as tampas dos dispositivos sobre as bases.
7. Quando todas as baterias estiverem instaladas e as tampas dos dispositivos estiverem montadas, prima [1] no telefone ou teclado de comando para continuar. O sistema identifica (pesquisa) novos dispositivos via rádio no sistema. Este processo pode demorar 4 a 6 minutos a concluir. Uma vez concluído o processo de pesquisa, o sistema anuncia o número de dispositivos encontrados.
8. Quando o sistema anunciar “Testar todas as zonas”, teste todos os dispositivos (falha e restauro), incluindo as entradas e saídas via rádio. Para mais informações, consulte a *Secção 3.1.4 Testar Dispositivos*, na página 25.



Os números de zonas são atribuídos a dispositivos via rádio pela ordem com que são testados os dispositivos (abertos ou com falha e repostos/fechados). Se existirem números de zonas específicos preferidos para dispositivos via rádio, verifique se os dispositivos via rádio são testados pela ordem correcta. Caso contrário, o sistema atribui o número de zona mais baixo disponível ao primeiro dispositivo via rádio testado.

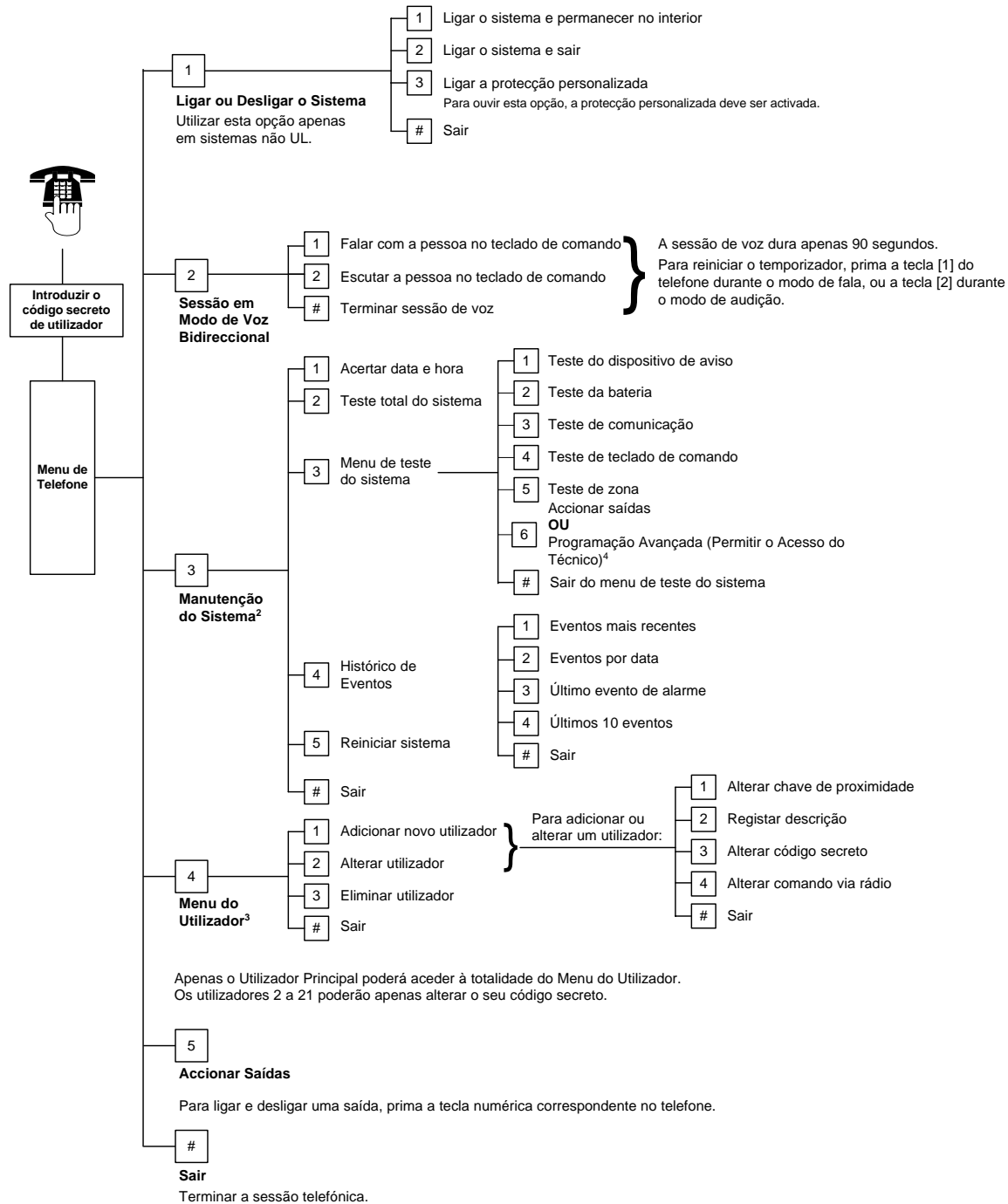
9. À medida que testa cada dispositivo, siga as instruções da *Secção 4.3.5 Itens de Programação de Zonas* na página 47 e a *Secção 4.3.6 Itens de Programação de Saída* na página 52. Quando restaura o dispositivo, o sistema anuncia o número atribuído ao dispositivo. Siga as instruções das *Secções 4.3.5 e 4.3.6* à medida que vai testando as entradas e saídas. Caso contrário, não pode estabelecer referências cruzadas entre números de zonas e descrições de zonas em caso de problemas de zona. O painel de controlo realiza os restantes testes do sistema e notifica-o quando estiverem concluídos.
10. Quando o painel de controlo concluir todos os testes do sistema, entre em **Programação Básica**. Também pode utilizar RPS para programar o painel de controlo.

1.5 Menu do Telefone do Instalador



= O estado de activação do sistema (ligado ou desligado) e a definição do *Item Número 142 da Programação Avançada* de (0 ou 1) determinam a disponibilidade destes itens de menu.

1.6 Menu do Telefone do Utilizador



¹ Apenas um código secreto de utilizador (Utilizadores 1 a 21) pode aceder ao Menu do Utilizador.

² Se o sistema estiver ligado, a opção Manutenção do Sistema não está disponível.

³ Apenas o utilizador principal pode adicionar, alterar ou eliminar utilizadores. Os utilizadores 2 a 21 poderão apenas alterar os seus códigos secretos. As descrições de voz do utilizador são armazenadas no módulo de voz e não são transferidas para o painel de controlo juntamente com os dados de programação.

⁴ A opção 6 permite ao utilizador principal (Utilizador 1) activar o Código Técnico. Para mais informações, consulte o *Item Número 142 de Programação Avançada*, na página 40.

A disponibilidade dos itens de menu mostrados acima depende do estado do sistema.

2.0 Instalação



Para a instalação deste sistema, recorra exclusivamente a pessoal autorizado para o efeito.
Devido ao facto de o painel de controlo estar permanentemente ligado, deverá ser montado um disjuntor no quadro eléctrico do edifício.



Siga as regras de procedimento anti-estático quando mexer no quadro do painel de controlo.
Toque no terminal de ligação à terra do quadro do painel de controlo, para descarregar a corrente estática, antes de trabalhar neste último.

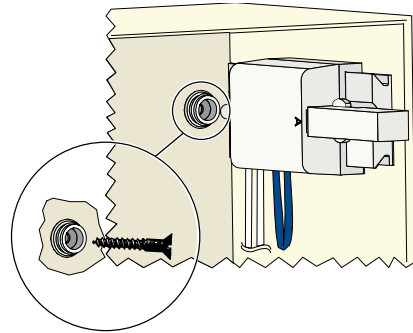
Para auxiliar na instalação do sistema, esta secção está dividida em subsecções e identificada num formato passo a passo. Cada subsecção, ou passo principal, pode ser composta por diversos passos secundários que devem ser realizados antes de prosseguir para a subsecção ou passo principal seguinte.

2.1 Instalação da Caixa (Passo 1)

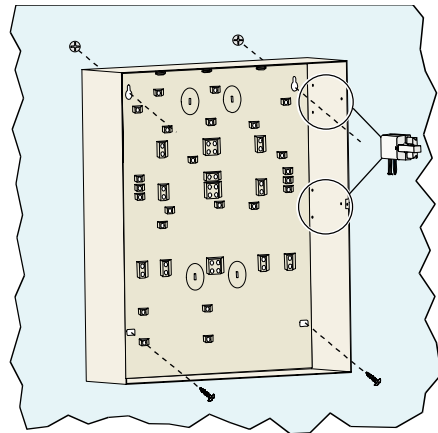


Use sistemas de fixação e conjuntos de parafusos adequados quando instalar a caixa em superfícies sem grande capacidade de sustentação de carga, tais como paredes falsas.

1. Instale o Interruptor opcional de Tamper EZTS.
Se for necessário um tamper de parede, insira a bucha de plástico redonda na parede antes de montar a caixa.
Consulte o *EZTS - Manual de instalação do interruptor do tamper de tampa ou de parede* (P/N: F01U003734) para instruções de instalação mais completas.
Para opções de tamper de caixa, consulte o *Item de Programação 137*, na página 40.

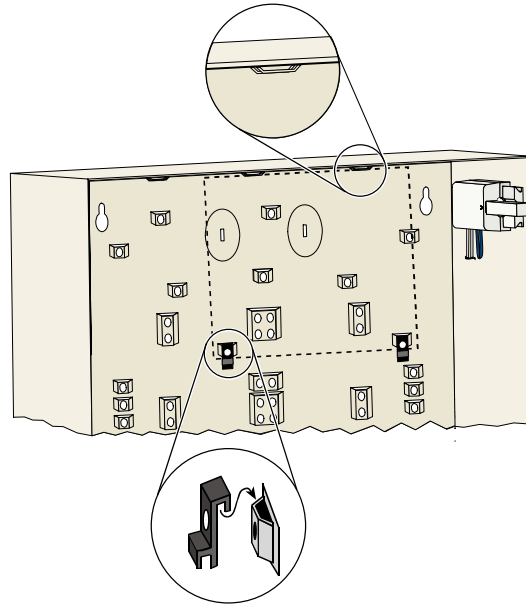


2. Instale a caixa. Não são fornecidos parafusos com o equipamento.

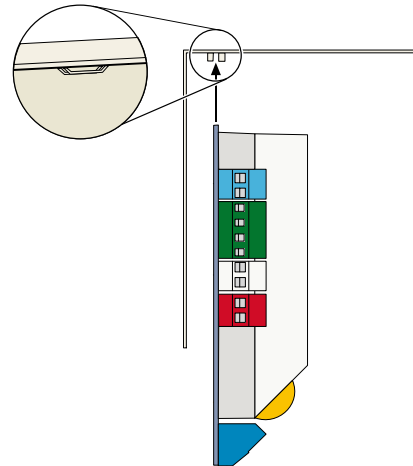


2.2 Instalação do Quadro do Painel de Controle (Passo 2)

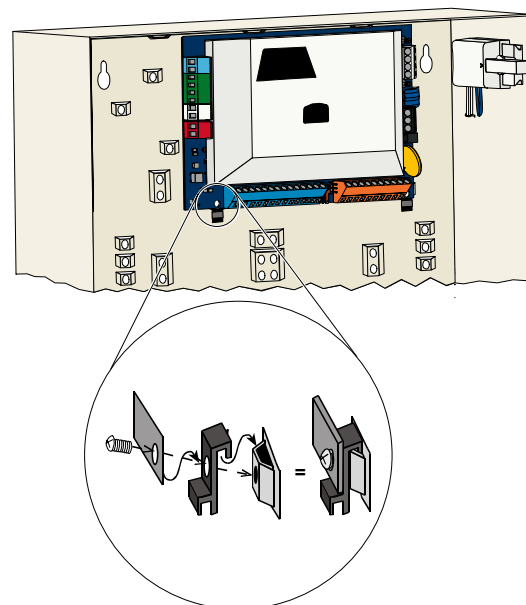
1. Coloque os grampos de fixação nas saliências da caixa



2. Coloque a extremidade superior do quadro do painel de controle entre as ranhuras de retenção da caixa e encaixe o mesmo nos grampos de fixação.



3. Prenda o quadro do painel de controle aos grampos de fixação usando os parafusos fornecidos.



2.3 Instalação do Teclado de Comando (Passo 3)

Para instruções de instalação do teclado de comando completas, consulte o *Guia de Instalação de Teclado de Comando EZ1* (P/N: F01U003737) incluído com o teclado de comando.

Para garantir um funcionamento correcto do leitor de RF ID, instale o teclado de comando apenas numa superfície não metálica.

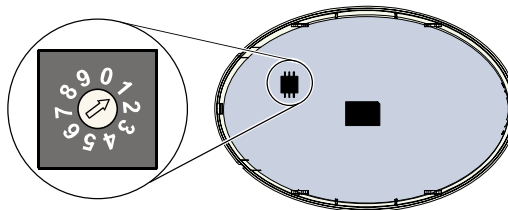
Se instalar mais do que um teclado de comando, verifique se existe pelo menos 1,2 m (4 pés) de espaço entre cada teclado de comando.

1. Marque o endereço no teclado de comando.

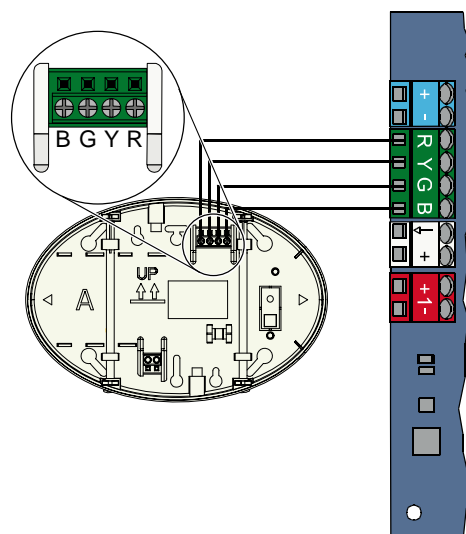
O painel de controlo suporta até quatro teclados de comando.

A cada teclado de comando deverá corresponder um endereço diferente. Os endereços válidos são de 1 a 4.

O interruptor de endereço está localizado na parte interior do teclado de comando.



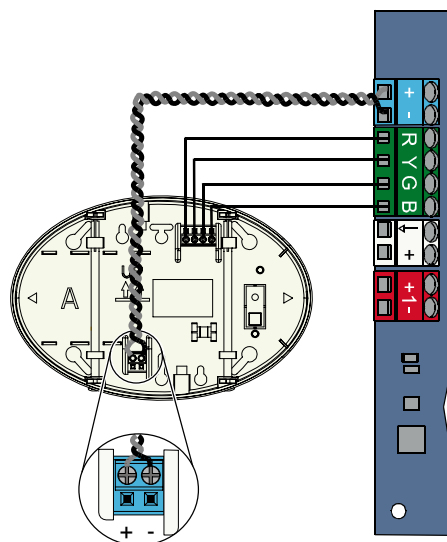
2. Ligue os terminais bus de dados do teclado de comando aos terminais bus de dados do painel de controlo.



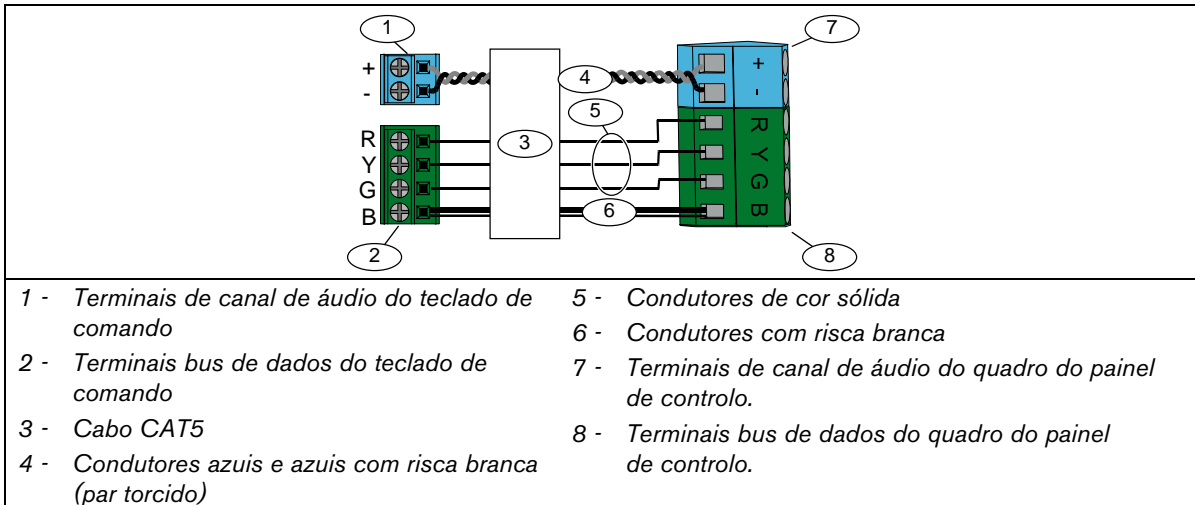
3. Ligue os terminais de canal de áudio do teclado de comando aos terminais de canal de áudio do painel de controlo.

É aconselhável a utilização de fios de par torcido para as ligações de canal de áudio.

Se for utilizado cabo CAT5, consulte a figura seguinte relativa ao CAT5.



Ligações de Cabos CAT5

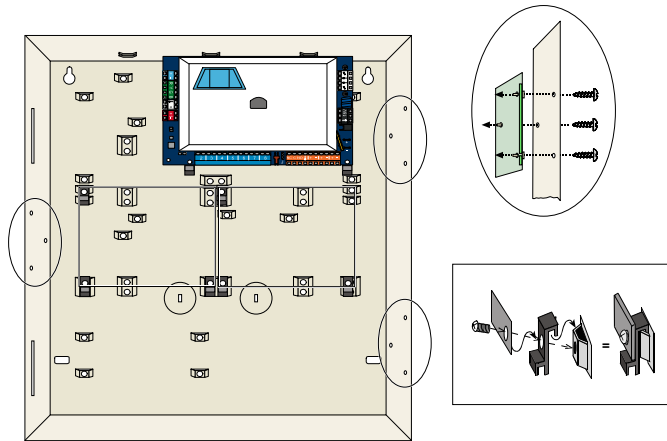


2.4 Instalação de DX2010 (Passo 4)

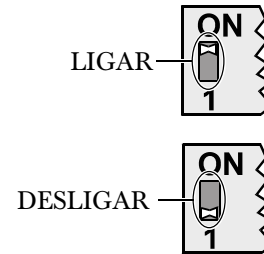
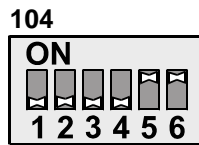
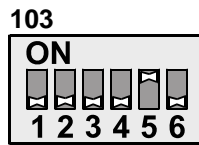
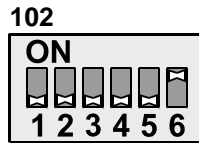
O painel de controlo suporta até três Expansores de Entrada DX2010 para as Zonas 9 a 32.

Para mais informações, consulte as *Instruções de Instalação de DX2010* (P/N: 49533).

1. Instale o DX2010 dentro da caixa do painel de controlo ou noutra caixa adequada.



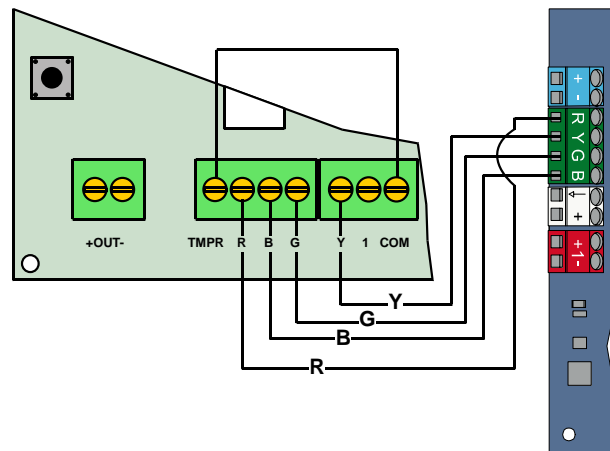
2. Configure os interruptores DIP do DX2010.
 - Zonas 9 a 32 = Endereço 102
 - Zonas 17 a 24 = Endereço 103
 - Zonas 25 a 32 = Endereço 104



3. Ligue o DX2010 ao painel de controlo.

Ligue um comutador de fio aos terminais TMRP e COM para desactivar a entrada tamper do DX2010.

Para conhecer as opções para cablagem de zonas, consulte a *Secção 2.6 Ligações de Zonas Supervisionadas*, na página 15.

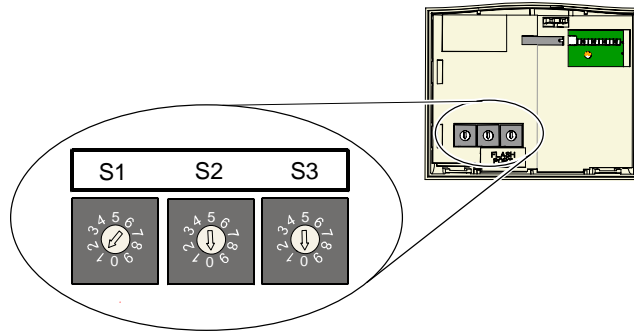


2.5 Instalação do hub via rádio (passo 5)

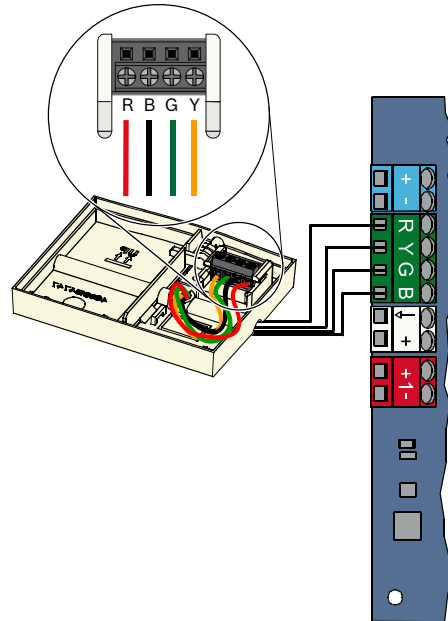


Antes de instalar o hub via rádio ou quaisquer dispositivos via rádio, consulte a Secção 3.0 *Expansão de Zonas*, na página 24, as *Instruções de Instalação de ISW-BHB1-WX* (P/N: F01U500915), o *Guia de Referência wLSN* (P/N: F01U026487) e as instruções de instalação fornecidas com cada dispositivo via rádio.

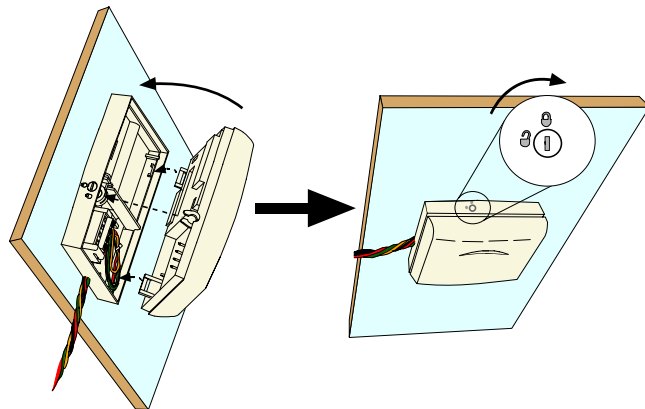
1. Realize um teste local conforme descrito no *Guia de Referência wLSN*.
2. Configure o interruptor S1 no hub via rádio para o Endereço 50 (Posição 1).
O painel de controlo suporta um hub via rádio.
Os interruptores S2 e S3 não são utilizados para endereçamento de dispositivos.



3. Ligue o hub ao painel de controlo.



4. Coloque a tampa sobre o hub via rádio e fixe a tampa ao hub.
5. Instale as bases de dispositivos via rádio conforme a descrição constante nas instruções de instalação.



2.6 Ligações de Zonas Supervisionadas (Passo 6)



Separe os fios da alimentação CA principal e da bateria de standby de toda a cablagem com limitação de corrente. Para mais informações, consulte a *Secção 7.2 Colocação dos Fios*, na página 59.

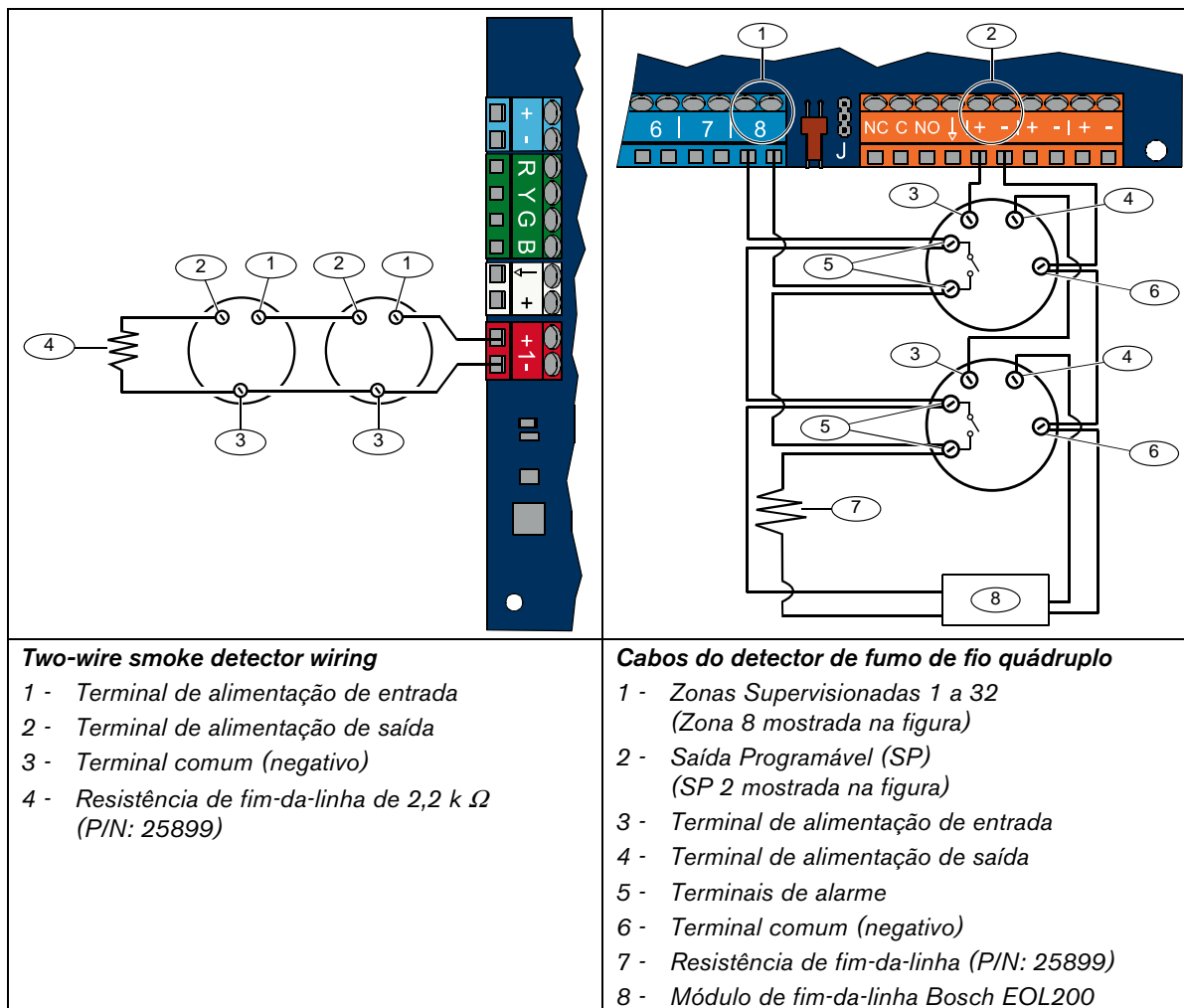
2.6.1 Ligação das zonas para Incêndio

A Zona Supervisionada 1 suporta detectores de fumo a 2 ou 4 fios.

As Zonas Supervisionadas 2 a 32 suportam apenas detectores de fumo a 4 fios.

Para programar zonas supervisionadas como zonas de incêndio, consulte a *Secção 4.2.1 Zonas*, na página 32.

Para a configuração de zonas de intrusão, consulte a *Secção 2.6.2 Ligação das zonas para Intrusão*, na página 16.



Consulte a *Lista de Compatibilidade para Detectores de Fumo Easy Series* (P/N: F01U004853) em relação a detectores de fumo a 2 fios compatíveis.



Quando utilizar uma saída para alimentar um detector de fumo a 4 fios, programe a função de saída para Reiniciar o Sistema. Consulte a *Secção 4.2.3 Saídas*, na página 34.

2.6.2 Ligação das zonas para Intrusão

Consulte as figuras abaixo para ligar os cabos das Zonas Supervisionadas 1 a 32 como zonas de intrusão com fios ou via rádio.

Para programar as Zonas Supervisionadas 1 a 32 como zonas de intrusão, consulte a *Secção 4.2.1 Zonas*, na página 32.

Para a configuração de zonas de incêndio, consulte a *Secção 2.6.1 Ligação das zonas para Incêndio*, na página 15.

<p>Resistência EOL 2,2 kΩ simples</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - Zona supervisionada (na estrutura, DX2010 ou entrada via rádio) 2 - Resistência EOL 2,2 kΩ 3 - Terminais de alarme (Normalmente Abertos) 4 - Terminais de alarme (Normalmente Fechados) 	<p>Resistências 2,2 kΩ duplas (Tamper de Zona)</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - Zona supervisionada (na estrutura, DX2010 ou entrada via rádio) 2 - Terminais de alarme (Normalmente Fechados) 3 - Terminais tamper (Normalmente Fechados) 4 - Resistência EOL 2,2 kΩ 5 - Resistência de alarme 2,2 kΩ 	<p>Resistências 2,2 kΩ duplas (Tamper de Zona)</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - Zona supervisionada (na estrutura, DX2010 ou entrada via rádio) 2 - Terminais de alarme (Normalmente Fechados) 3 - Terminais tamper (Normalmente Fechados) 4 - Resistência de fim-da-linha de 2,2 kΩ 5 - Resistência de alarme 2,2 kΩ 6 - Dispositivos adicionais (até 4, no máximo)

2.6.3 Ligação do Comutador de Chave

Consulte a figura abaixo para ligar os cabos das Zonas Supervisionadas 1 a 32 como zonas de comutadores de chave (a Zona 2 é mostrada nas figuras).

Para programar as Zonas Supervisionadas 1 a 32 como comutadores de chave, consulte a *Secção 4.2.1 Zonas*, na página 32.

<p>Opção de resistência de fim-da-linha de 2,2 kΩ</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - Zona supervisionada (na estrutura, DX2010 ou dispositivo via rádio) 2 - Resistência 2,2 kΩ 3 - Comutador de chave normalmente aberto, momentâneo ou sempre activo 	<p>Resistências 2,2 kΩ duplas (opção de tamper de zona)</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - Zona supervisionada (na estrutura, DX2010 ou dispositivo via rádio) 2 - Resistência 2,2 kΩ 3 - Comutador de chave normalmente fechado, momentâneo ou sempre activo

2.7 Ligações das Saídas Programáveis (Passo 7)



Separe os fios de alimentação CA principal e da bateria de standby de toda a cablagem com limitação de corrente. Para mais informações, consulte a *Secção 7.2 Colocação dos Fios*, na página 59.

2.7.1 Cablagem de Saída Programável 1

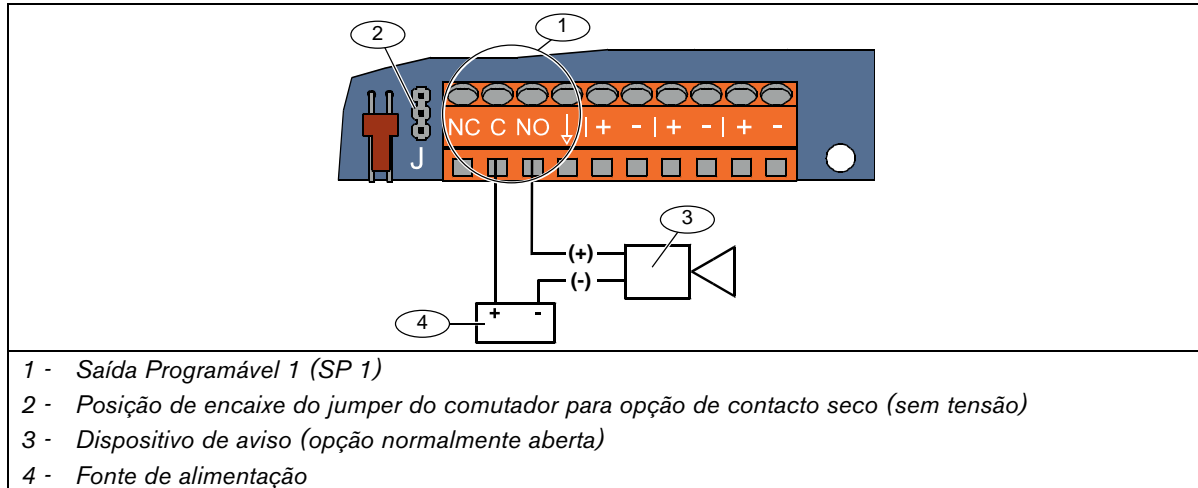
Opção de 12 V Comutados

<p>Dispositivo de aviso (sem bateria)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 - Saída Programável 1 (SP 1) 2 - Posição de encaixe jumper do comutador para opção de 12 V colocado 3 - Dispositivo de aviso (sirene) 	<p>Dispositivo de aviso (com bateria)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 - Saída Programável 1 (SP 1) 2 - Posição de encaixe do jumper do comutador para opção de 12 V colocado 3 - Terminais de alimentação eléctrica auxiliar brancos do quadro do painel de controlo (12 VCC) 4 - Dispositivo de aviso (sirene) 5 - O dispositivo de aviso é activado quando a tensão eléctrica de activação é retirada

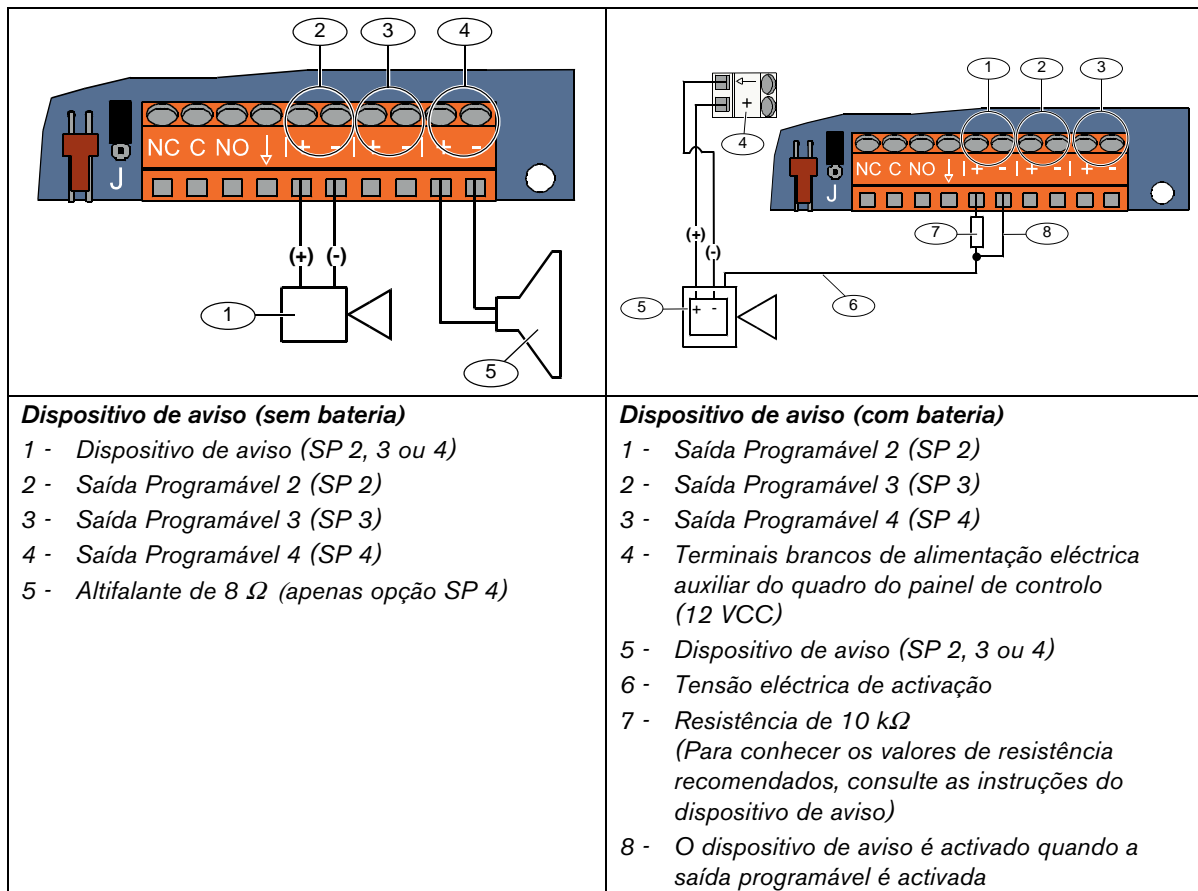
Posição de Ligação à Terra Comutada

<ol style="list-style-type: none"> 1 - Saída Programável 1 (SP 1) 2 - Posição de encaixe do jumper do comutador para opção de ligação ao negativo 3 - Terminais de alimentação eléctrica auxiliar brancos do quadro do painel de controlo (12 VCC) 4 - Dispositivo de aviso (sirene)

Opção de Contacto Seco



2.7.2 Cablagem de Saídas Programáveis 2 a 4

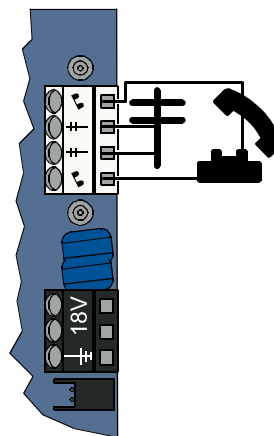


Se programar a SP 4 como controlador de altifalante supervisionado, ligue-a a um altifalante de 8 Ω para evitar problemas de supervisão. Para mais informações, consulte o *Item Número 642 de Programação Avançada*, na página 52.

Para uma instalação UL, ligue apenas um dispositivo de som UL listed de 85 db à SP 4.

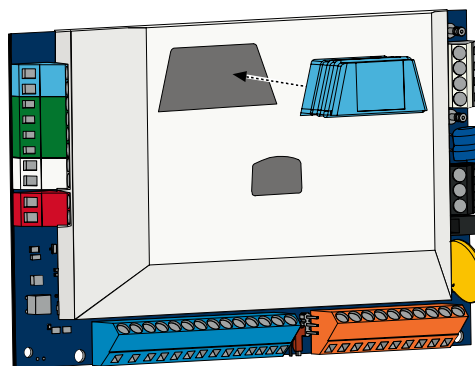
2.8 Ligações de Linha Telefónica (Passo 8)

Ligue a entrada de linha telefónica exterior e o telefone interior ao quadro do painel de controlo.



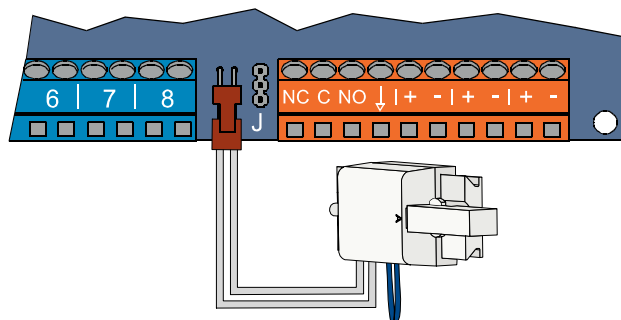
2.9 Inserir o Módulo de Voz (Passo 9)

O módulo de voz é necessário para o funcionamento do sistema.



2.10 Ligações EZTS (Passo 10)

Se o Interruptor Tamper EZTS opcional tiver sido instalado no *Passo 1*, na página 9, ligue o respectivo cabo ao conector de dois pinos no painel de controlo (zona 0).



2.11 Instalação da Fonte de Alimentação (Passo 11)

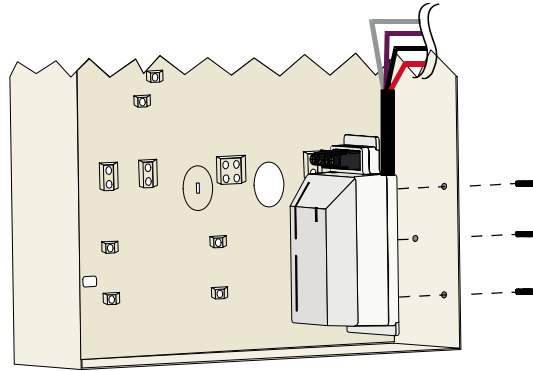


Este sistema utiliza a fonte de alimentação por fios EZPS ou uma fonte de alimentação por encaixe. Ambas as fontes de alimentação requerem o fio de ligação à terra da caixa e uma bateria de standby.

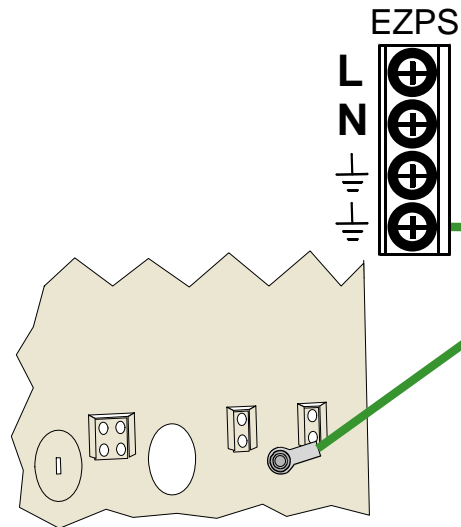
Siga as instruções abaixo para a fonte de alimentação utilizada na sua instalação.

2.11.1 Fonte de alimentação por fios EZPS

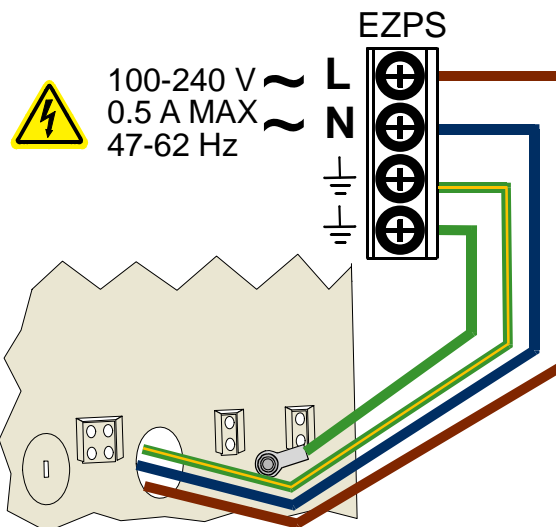
1. Instale a EZPS sobre a caixa utilizando os parafusos fornecidos com a EZPS.



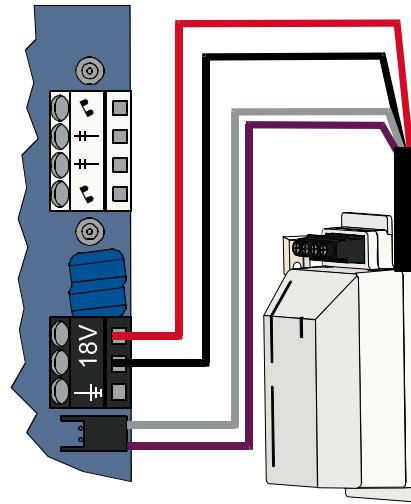
2. Ligue o fio de ligação à terra da EZPS ao espigão da caixa.



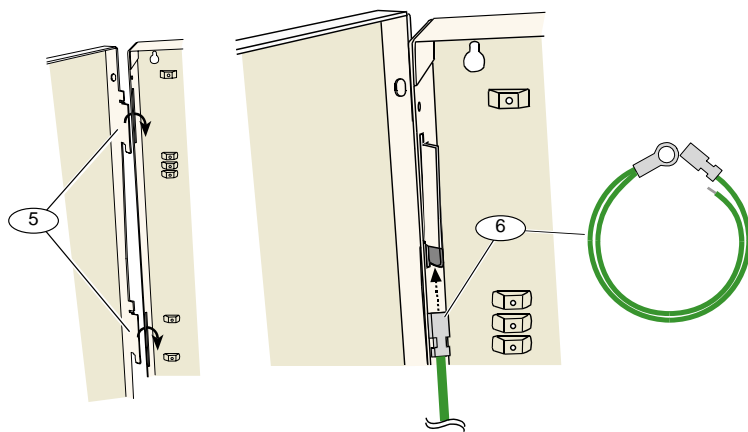
3. Ligue a alimentação eléctrica CA à EZPS.



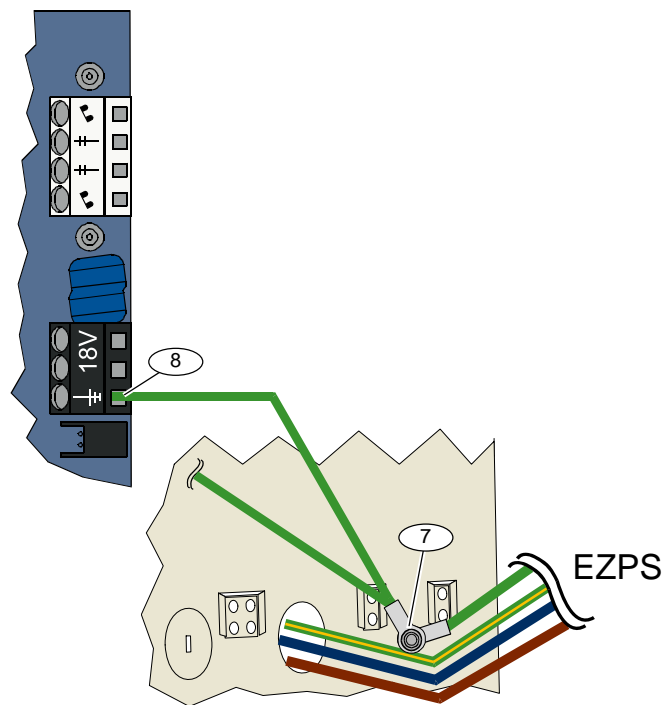
4. Ligue os fios da fonte de alimentação EZPS ao quadro do painel de controlo.



5. Coloque as dobradiças da porta na caixa.
6. Encaixe o conector de ligação à terra da caixa na parte não pintada da dobradiça superior da porta da caixa.

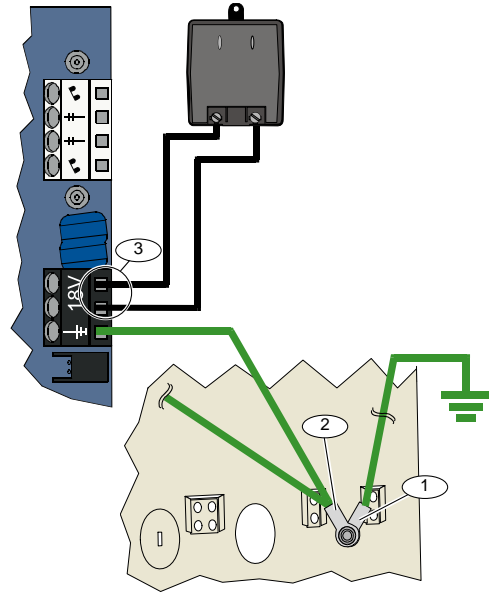


7. Ligue o fio de ligação à terra ao espigão roscado da caixa.
8. Ligue o fio de ligação à terra ao terminal de ligação à terra do quadro no painel de controlo.



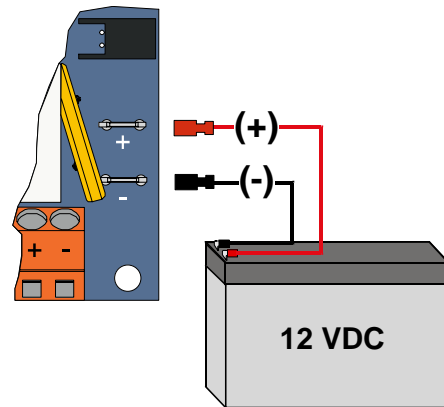
2.11.2 Fonte de alimentação por tomada

1. Ligue um fio de ligação à terra da caixa a uma boa fonte de ligação à terra.
2. Ligue o fio de ligação.
Para obter instruções, consulte os *Passos 5 a 8 da Secção 2.11.1 Fonte de alimentação por fios EZPS*, na página 20.
3. Ligue a fonte de alimentação de encaixe ao quadro do painel de controlo.



2.11.3 Bateria de standby de 12 VCC

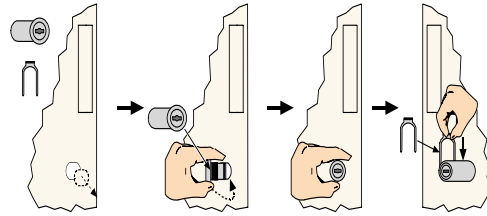
Quando todos os fios estiverem ligados, aplique CA e alimentação proveniente da bateria de standby ao painel de controlo.



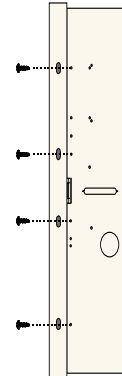
2.12 Fixar a Caixa (Passo 12)

Para fixar a porta da caixa:

- Instale a tranca da porta da caixa ou
- Fixe a porta com parafusos.
Não são fornecidos parafusos com o equipamento.



OU



2.13 Programar o Painel de Controlo (Passo 13)

Quando a instalação estiver concluída, pode programar o painel de controlo.

Para mais informações, consulte a *Secção 4.0 Programação*, na página 30.

2.14 Testar o Sistema (Passo 14)

Quando a programação estiver concluída, deve verificar se o sistema está a funcionar correctamente.

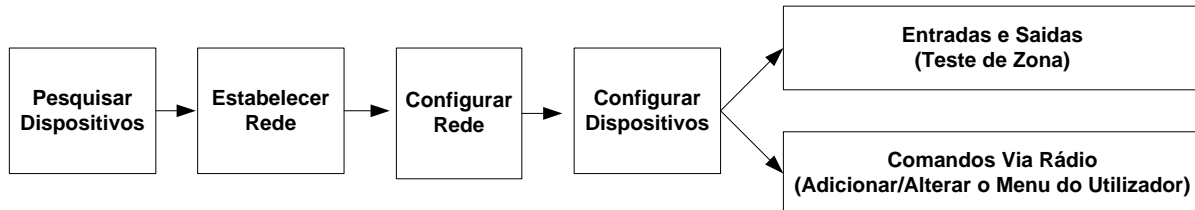
Para mais informações, consulte a *Secção 5.0 Teste do Sistema*, na página 57.

3.0 Expansão de Zonas

Para obter informações completas sobre a instalação e configuração via rádio, consulte o *Guia de Referência wLSN* (P/N: F01U026487) fornecido com o hub via rádio e as instruções de instalação fornecidas com cada dispositivo via rádio.

3.1 Estabelecer a Rede Via Rádio e Configurar Dispositivos Via Rádio

Para que a rede via rádio funcione correctamente, deve ser realizado o seguinte processo, conforme mostrado abaixo.



3.1.1 Pesquisar Novos Dispositivos



A pesquisa é o processo pelo qual o hub via rádio identifica e inclui novos (não pesquisados) dispositivos no sistema.

Apenas pode realizar o processo de pesquisa dos novos dispositivos uma vez. Para actualizar o sistema via rádio existente, consulte a *Secção 3.2 Manutenção Via Rádio*, na página 27.

Existem três formas para iniciar o processo de pesquisa num novo sistema:

- **Botão de teste do sistema:**
 1. Certifique-se de que todos os dispositivos saíram do Modo RFSS.
 2. Pressione o botão de Teste do Sistema durante um segundo.
O processo de pesquisa de dispositivos é iniciado automaticamente no início do Teste de Zona.
 - **Menu de Configuração Via Rádio:**
 1. Inicie uma sessão telefónica.
Consulte a *Secção 1.3 Instalação do Sistema*, na página 6, para conhecer as opções da sessão telefónica.
 2. A partir do Menu Técnico, seleccione Manutenção do Sistema e, em seguida, seleccione Configuração Via Rádio.
O processo de pesquisa de dispositivos é iniciado automaticamente.
 - **Teste de Zona:**
 1. Inicie uma sessão telefónica.
Consulte a *Secção 1.3 Instalação do Sistema*, na página 6, para conhecer as opções da sessão telefónica.
 2. A partir do Menu Técnico:
 - Prima [1] para seleccionar Manutenção do Sistema e, em seguida, prima [2] para seleccionar Teste Total do Sistema.
O processo de pesquisa é iniciado no início do Teste de Zona.
- OU**
- Prima [1] para seleccionar Manutenção do Sistema e, em seguida, prima [3] para seleccionar o Menu Teste do Sistema. A partir do Menu Teste do Sistema, prima [5] para seleccionar o Teste de Zona.
O processo de pesquisa é iniciado no início do Teste de Zona.

3.1.2 Estabelecer e Configurar a Rede Via Rádio

O hub via rádio estabelece e configura automaticamente a rede via rádio.

O hub via rádio avalia cada radiofrequência (RF) disponível em termos de ruído, potência do sinal RF e outros sistemas via rádio adjacentes. Em seguida, o hub via rádio selecciona a frequência com o nível de ruído mais baixo e com a menor quantidade de tráfego para funcionamento em rede.

Para configurar a rede via rádio, o hub via rádio selecciona o melhor canal para a emissão de rádio. Assim que for seleccionado um canal, o hub via rádio configura todos os dispositivos pesquisados para funcionar com a frequência seleccionada. Este processo demora alguns minutos.

3.1.3 Configurar Dispositivos

Dispositivos de Entrada e Saída



O Contacto Porta/Janela ISW-BMC1-S135X e o Detector de Inércia ISW-BIN1-S135X possuem um interruptor magnético como entrada. Se o interruptor magnético não for utilizado, retire o íman do dispositivo antes de iniciar o Teste de Zona.

Assim que a rede estiver estabelecida e configurada, o sistema anuncia “Testar todas as zonas”. Teste os dispositivos via rádio pela seguinte ordem: dispositivos de entrada, dispositivos de saída e módulos de relé.



Não saia do Teste de Zona antes de todos os dispositivos via rádio pretendidos estarem testados. Caso contrário, terá de adicionar manualmente os dispositivos ao sistema.

Se estiverem dentro do alcance do hub via rádio outros dispositivos via rádio não pretendidos para a instalação, o hub também pode pesquisar estes dispositivos. Para excluir do sistema quaisquer dispositivos não utilizados, prima [#] (ou [5] a partir do teclado de comando) para sair do Teste de Zona. O hub via rádio coloca todos os dispositivos não utilizados no estado não pesquisado.

À medida que testa cada dispositivo, siga as instruções da *Secção 4.3.5 Itens de Programação de Zonas* na página 47 e da *Secção 4.3.6 Itens de Programação de Saída* na página 52.

Quando repõe/fecha o dispositivo, o sistema anuncia o número atribuído ao dispositivo.

3.1.4 Testar Dispositivos



Os números de zonas são atribuídos a dispositivos via rádio pela ordem em que são testados os dispositivos (forçados (abertos) ou com falha e repostos/fechados). Se existirem números de zonas específicos preferidos para dispositivos via rádio, verifique se os dispositivos via rádio são testados pela ordem correcta. Caso contrário, o sistema atribui o número de zona mais baixo disponível ao primeiro dispositivo via rádio testado.

Consulte a tabela seguinte para obter instruções sobre o teste de cada dispositivo via rádio.

Dispositivo	Para Testar:
Detectores de movimento	Caminhe em frente da zona de cobertura do detector.
Detector de Fumo	<ul style="list-style-type: none"> • Prima e solte o botão de teste do detector, ou • Coloque fumo dentro da câmara do detector para provocar um alarme. Restaurar/repõe o alarme.
Módulo de relé	<ul style="list-style-type: none"> • Entrada: Active e reponha a entrada do módulo. • Saída: Abra e feche o módulo. Realize ambos os testes apenas se a entrada e a saída forem utilizadas.
Detector de Inércia	<ul style="list-style-type: none"> • Interruptor Magnético: Abra e feche o interruptor. • Apenas Inércia: Provoque um alarme e, em seguida, restaure o alarme¹, ou force o detector.³
Detector de quebra de vidros	Provoque um alarme e, em seguida, restaure o alarme ² , ou force o detector. ³
Mini Contacto de Porta/Janela Contacto de Porta/Janela com Reentrância	Abra e feche o interruptor magnético.
Contacto de Porta/Janela	<ul style="list-style-type: none"> • Abra e feche o interruptor magnético, ou • Falhe e, em seguida, restaure o ciclo supervisionado. Realize ambos os testes apenas se o interruptor magnético e o ciclo supervisionado forem utilizados.
Sirene	Force o dispositivo.

¹Para testar o detector de inércia, crie um choque/impacto para provocar um alarme de inércia e, em seguida, restaure/reponha o alarme.

² Para testar o detector de quebra de vidros, utilize uma ferramenta especial para provocar um alarme de quebra de vidros e, em seguida, restaure/reponha o alarme.

³ Se abrir o detector, o painel de controlo regista o detector, mas não o testa. É necessário criar o alarme adequado e restaurar o alarme para testar o detector.

Comandos Via Rádio

Adicione comandos via rádio depois de todos os outros dispositivos via rádio (entradas e saídas) serem pesquisados e configurados.

1. Depois de o último dispositivo via rádio ser configurado e o Teste de Zona terminar, prima [#] várias vezes até sair do Menu Técnico e terminar a sessão telefónica.
2. Inicie uma nova sessão telefónica ou prima [3] no teclado de comando e introduza o código secreto do utilizador principal (Utilizador 1).
3. Prima [4] para seleccionar o Menu do Utilizador.
4. Prima [1] para acrescentar um novo utilizador.
5. Introduza um código secreto.
6. Volte a introduzir o código secreto.
7. Prima [4] para acrescentar um comando via rádio.
A atribuição de chave de proximidade e a descrição de voz são opcionais.
8. Repita os *Passos 4 a 7* para adicionar mais utilizadores e comandos via rádio, ou prima [#] várias vezes para terminar a sessão telefónica.

Para criar um sistema apenas de comandos via rádio (sem a instalação de dispositivos via rádio de entrada ou saída), comece no *Passo 2*.

Num sistema apenas de comandos via rádio, a adição do primeiro comando via rádio pode demorar vários minutos a concluir à medida que a rede via rádio vai sendo estabelecida e configurada. As adições posteriores de comandos via rádio demoram menos tempo.

3.2 Manutenção Via Rádio

3.2.1 Menu de Configuração Via Rádio

Utilize o Menu de Configuração Via Rádio para:

- Adicionar novos dispositivos via rádio a um sistema via rádio existente
- Adicionar dispositivos via rádio que não foram pesquisados quando a rede via rádio foi pesquisada pela primeira vez
- Substituir ou eliminar dispositivos via rádio num sistema via rádio existente

Para aceder ao menu de Configuração Via Rádio:

1. Inicie uma sessão telefónica.
Consulte a *Secção 1.3 Instalação do Sistema*, na página 6, para conhecer as opções de sessão telefónica.
2. A partir do Menu Técnico, prima [1] para Manutenção do Sistema.
3. A partir de Manutenção do Sistema, prima [6] para Configuração Via Rádio.
Consulte a tabela seguinte para obter opções de menu e descrições. As opções de menu só estão disponíveis após a pesquisa inicial de dispositivos e depois de o teste de zona estar concluído.

Pressão de Botão	Opção de Menu	Descrição
[1]	Substituir um Dispositivo	Utilize esta opção para substituir um dispositivo conhecido por um dispositivo novo. <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima [1] para substituir uma zona ou [3] para substituir uma saída. Para um módulo de relé, seleccione a entrada ou a saída e, em seguida, introduza o número adequado no <i>Passo 2</i>. 2. Introduza o número de zona ou número de saída pretendido. O processo de pesquisa de dispositivos é iniciado. 3. Quando o sistema anunciar "Testar todas as zonas", active o novo dispositivo. O novo dispositivo substitui o dispositivo actual. Se forem pesquisados outros dispositivos no <i>Passo 2</i>, estes são devolvidos ao estado não pesquisado.
[2]	Adicionar um Dispositivo	Utilize esta opção para adicionar mais dispositivos à rede via rádio. Quando prime [2] para seleccionar esta opção, é iniciado o processo de pesquisa de dispositivos. Quando o sistema anunciar "Testar todas as zonas", active todos os novos dispositivos. Se forem pesquisados outros dispositivos mas não activados, estes são devolvidos ao estado não pesquisado.
[3]	Eliminar um Dispositivo	Utilize esta opção para eliminar um dispositivo conhecido do sistema. <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima [1] para eliminar uma zona ou [3] para eliminar uma saída. 2. Introduza o número de zona ou número de saída pretendido. Se o número de zona seleccionado corresponder a um módulo de relé, tanto a entrada como a saída são eliminados do sistema. Se pretende apenas eliminar a entrada ou a saída, é necessário desactivar a função correspondente através da programação. 3. Prima [1] para apagar o dispositivo. O hub via rádio elimina o dispositivo do sistema e o tipo de zona ou função de saída é definido para 0 (Desactivado).
[4]	Transferir Dados Via Rádio (do painel de controlo para o hub)	Se substituir um hub, seleccione esta opção para enviar os dados da programação via rádio do painel de controlo para o hub.
[5]	Transferir Dados Via Rádio (do hub para o painel de controlo)	Se substituir o painel de controlo, seleccione esta opção para enviar os dados da programação via rádio do hub para o painel de controlo. Esta opção elimina os comandos via rádio.
[6]	Apagar e pesquisar	Se os dados via rádio no painel de controlo não corresponderem aos dados via rádio no hub (<i>Problemas num Dispositivo Ligado na Linha de Bus 50</i>), utilize esta opção para apagar os dados via rádio tanto no painel de controlo como no hub e volte a pesquisar todos os dispositivos. Esta opção só está disponível se os dados via rádio não corresponderem entre o painel de controlo e o hub.
[#]	Sair da Configuração Via Rádio	Selecione esta opção para regressar às opções de Manutenção do Sistema.

3.2.2 Atribuir as Zonas 1 a 8 a Zonas Via Rádio

Para atribuir uma zona na estrutura (1 a 8) como uma zona via rádio, desactive a zona na programação antes de iniciar o processo de pesquisa de dispositivos.

Pode atribuir individualmente as Zonas 1 a 8 como zonas via rádio.

3.2.3 Expansores de Entrada DX2010 e Zonas Via Rádio



Se as Zonas 9 a 32 contêm zonas por fio e via rádio, instale todos os Expansores de Entrada DX2010 necessários **antes** de adicionar zonas via rádio ao sistema.

Adicionar um DX2010 Antes de Adicionar Zonas Via Rádio

O painel de controlo suporta até três módulos DX2010. Cada módulo ocupa um grupo de oito zonas.

O endereço do interruptor DIP do DX2010 determina o grupo de zonas que é ocupado pelo DX2010:

- **Endereço 102:** O DX2010 ocupa as Zonas 9 a 16
- **Endereço 103:** O DX2010 ocupa as Zonas 17 a 24
- **Endereço 104:** O DX2010 ocupa as Zonas 25 a 32

Para mais definições do interruptor DIP, consulte a *Secção 2.4 Instalação de DX2010*, na página 13.

À medida que cada módulo DX2010 é adicionado ao sistema, este ocupa o grupo de zonas disponível seguinte.

Para as zonas 9 a 32, as zonas via rádio também ocupam zonas nos mesmos grupos de oito que os módulos DX2010:

- Se adicionar um módulo DX2010 utilizando o Endereço 102 (Zonas 9 a 16), as zonas via rádio só podem ocupar as Zonas 17 a 32.
- Se adicionar dois módulos DX2010 utilizando os Endereços 102 (Zonas 9 a 16) e 103 (Zonas 17 a 24), as zonas via rádio só podem ocupar as Zonas 25 a 32.
- Se adicionar três módulos DX2010, as zonas via rádio só podem ocupar as Zonas 1 a 8.

Adicionar um DX2010 Depois de Adicionar Zonas Via Rádio

Se adicionar um módulo DX2010 depois de terem sido adicionadas zonas via rádio, com base no endereço do seu interruptor DIP, o DX2010 substitui o grupo de zonas via rádio em conflito.

Por exemplo, se as zonas via rádio ocuparem as Zonas 9 a 24 e precisar das Zonas 17 a 24 como zonas por fio, um módulo DX2010 com Endereço 103 substitui as zonas ocupando as Zonas 17 a 24 (por fio).

Se o agrupamento de zonas seguinte estiver disponível, para este exemplo, as Zonas 25 a 32, o painel de controlo retém toda a programação de zonas excepto para descrições de voz e transfere as zonas via rádio em conflito para o agrupamento de zonas seguinte. É necessário voltar a gravar as descrições de voz para as zonas que foram transferidas.

Se o agrupamento de zonas seguinte **não** estiver disponível, o painel de controlo elimina do sistema as zonas via rádio em conflito.

3.2.4 Recuperar a Rede Via Rádio

O *Item Número 9999 de Programação Avançada* restaura o painel de controlo para as suas predefinições de fábrica. Todos os dados via rádio no painel de controlo são perdidos, mas no hub via rádio permanece a programação RF.

Para recuperar os dados via rádio a partir do hub via rádio:

1. Inicie uma sessão telefónica.
2. Prima [1] para seleccionar Manutenção do Sistema.
3. Prima [6] para seleccionar o Menu de Configuração Via Rádio.
4. Prima [5] para transferir os dados via rádio do hub para o painel de controlo.
Esta opção elimina as atribuições de comandos via rádio. É necessário voltar a atribuir todos os comandos via rádio.

3.3 Mensagens do Sistema Via Rádio

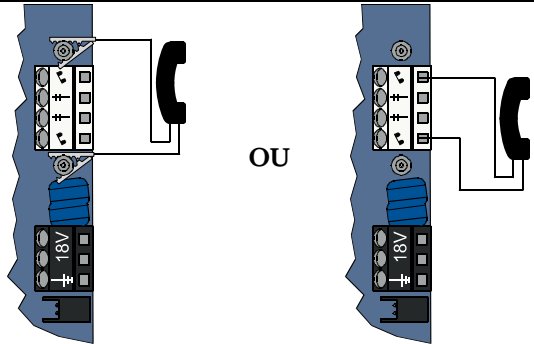
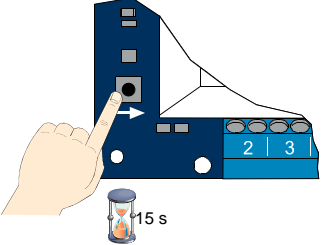
Consulte a tabela seguinte para obter uma descrição das mensagens do sistema relativas à rede via rádio.

Mensagem do Sistema	Descrição
"Dispositivos via rádio não configurados."	O Teste de Zona foi abandonado antes de todas as zonas via rádio serem testadas.
"Dispositivo suplementar ignorado."	Foi efectuada uma tentativa de adicionar um dispositivo ao sistema que já contém o número máximo de zonas ou saídas.
"Zona x foi testada."	Uma zona foi testada. O RFSS é aceitável.
"Zona x baixa."	Uma zona foi testada. O RFSS não é aceitável.
"Aguarde."	A rede via rádio está ocupada ou o painel de controlo está a aguardar a resposta da rede via rádio. O teclado de comando poderá mostrar um único segmento rotativo do círculo de protecção com esta mensagem.
"Componente via rádio com erro."	O hub via rádio está congestionado, ausente ou tem problemas.
"Dispositivos via rádio x."	"x" = O número de dispositivos que estão pesquisados, mas não testados.
"Dispositivos via rádio não testados x."	"x" = O número de dispositivos que estão pesquisados, mas ainda não configurados.
"Zona x não testada."	O painel de controlo atribuiu um número de zona ao dispositivo, mas o dispositivo não foi testado (tampa ou circuito aberto + reposição). "x" = A descrição de voz. Por predefinição, o sistema anuncia o número de zona.

4.0 Programação

4.1 Inserir Programação

Selecione um dos seguintes métodos para entrar no Menu Técnico:

Método	Passos
Telefone interior	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prima [#] três vezes. 2. Escute a mensagem de voz de solicitação para introduzir um código secreto. 3. Introduza o código técnico.¹ 4. Prima [3] para programação básica ou [4] para programação avançada.
Telefone Exterior	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ligue para o número de telefone das instalações. 2. Depois de a chamada ser atendida por uma pessoa ou por um dispositivo de atendimento automático, prima [*] três vezes de modo a desligar quem atende e aceder assim ao sistema. Caso não haja uma resposta à sua chamada por parte de uma pessoa ou de um dispositivo de atendimento automático, o sistema irá responder à sua chamada após um número programado de toques de chamada. Consulte o <i>Item Número 222 de Programação Avançada</i>, na página 43. 3. Escute a mensagem de voz de solicitação para introduzir um código secreto. 4. Introduza o código técnico.¹ 5. Prima [3] para programação básica ou [4] para programação avançada.
Ligação Rápida do Instalador ²	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ligue um telefone aos postes de teste ou aos terminais com o símbolo do telefone. <div style="text-align: center;">  <p>OU</p> </div> 2. Prima o botão de Teste do Sistema durante cerca de 15 segundos (o relé de linha deve atracar). <div style="text-align: center;">  <p>15 s</p> </div> 3. Escute a mensagem de voz de solicitação para introduzir um código secreto. 4. Introduza o código técnico.¹ 5. Prima [3] para programação básica ou [4] para programação avançada.
RPS	Para mais informações, consulte a <i>Secção 4.6 Software de Programação Remota</i> , na página 56.
<p>¹ Se o comprimento do código secreto = quatro dígitos, o código técnico predefinido é 5432. Se o comprimento do código secreto = seis dígitos, o código técnico predefinido é 543211. Para alterar o comprimento do código secreto e o código técnico, consulte a <i>Secção 4.3.8 Itens de Programação do Utilizador</i>, na página 54.</p> <p>² Selecione o método de ligação rápida do instalador se não estiver disponível uma linha telefónica ou se for necessária uma ligação local. Para usar este método, o sistema deverá estar desligado.</p>	

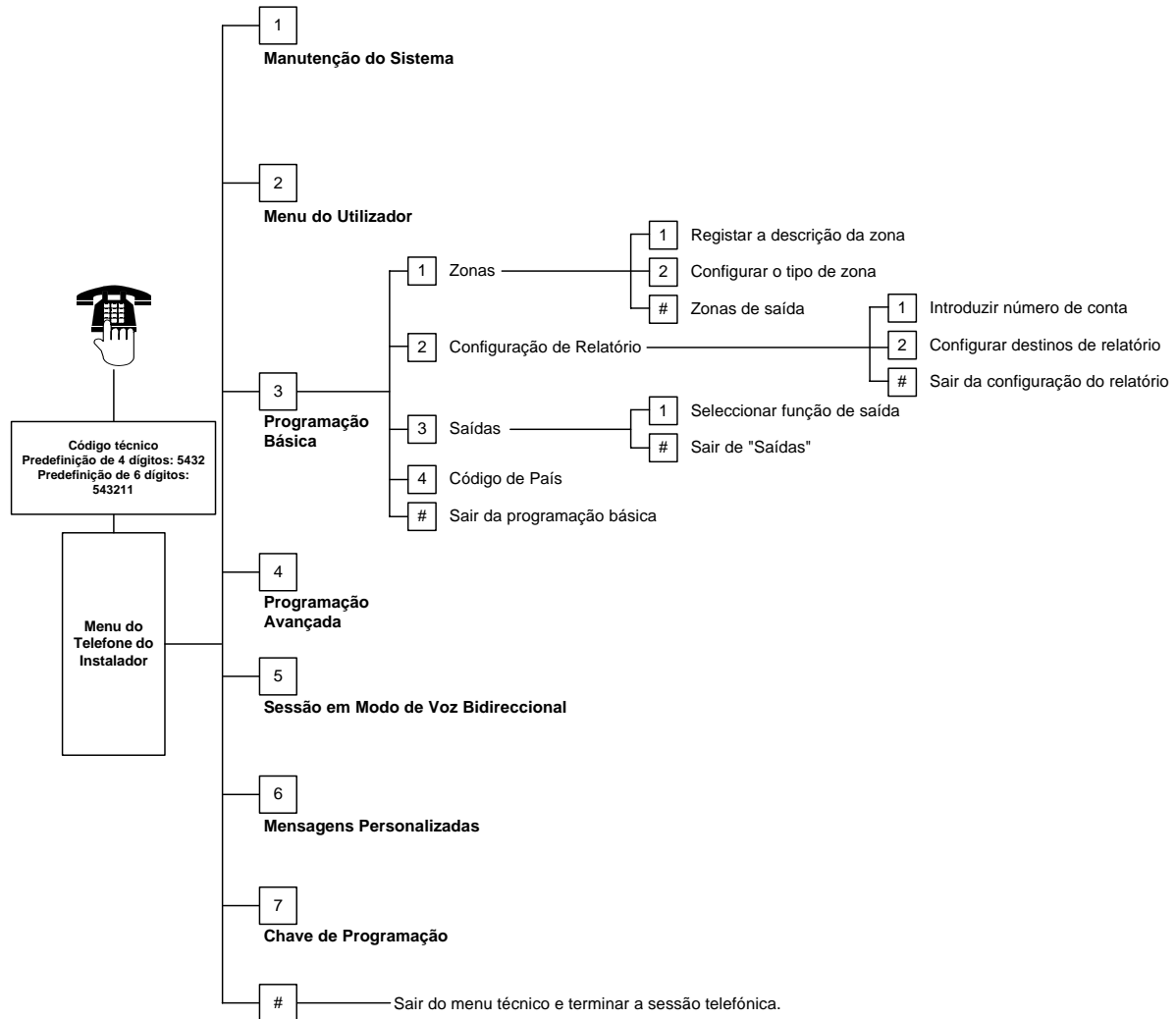


Primeira Programação

1. Programe o código do país para o código apropriado para a sua instalação antes de proceder a quaisquer outras alterações do programa.
Esta selecção programa as predefinições do painel de controlo, fazendo-as corresponder aos valores específicos de cada país. Consulte a *Secção 4.2.4 Código de País*, na página 35.
2. Acerte a hora e a data. Consulte a *Secção 1.5 Menu do Telefone do Instalador*, na página 7.

4.2 Programação Básica

A programação básica consiste num menu de voz que contém os itens de programação essenciais. De um modo geral, basta concluir esta secção da programação para o sistema ficar completo.



4.2.1 Zonas



Não é possível programar zonas via rádio sem realizar primeiro os passos da *Secção 1.4 Instalação do Sistema*, na página 6.

Zonas

Insira um número de zona de 1 a 32.

1**Registar a Descrição da Zona**

Por exemplo, se a Zona 1 estiver localizada na porta da frente do edifício, diga "Porta da frente" quando ouvir o sinal.

Prima [1] para continuar a programar a zona seleccionada.

Prima [2] para regravar a sua descrição da zona actual.

2**Configurar o Tipo de Zona**

Prima [1] para seleccionar a opção actual.

Prima [2] para ouvir mais opções.

Prima [#] para sair do Tipo de Zona.

Tipo de Zona	Descrição
Desactivado	A zona está desactivada.
Perímetro (Entrada ou Saída)*	Se a zona for aberta, existir uma falha e o sistema estiver ligado, começará a contar o Tempo para Entrada. Ocorre um alarme se o sistema não for desligado quando o Tempo para Entrada terminar.
Interior/Seguidor (Percurso de entrada)*	Se o sistema estiver/for ligado no modo ocupado, ignorará estas zonas. Se estiver ligado no modo desocupado, a abertura de uma zona interior activará o sinal de alarme. Estas zonas são ignoradas durante os Tempos para Saída e Tempos para Entrada.
Perímetro Imediato*	Se a zona for aberta com o sistema ligado, activará um alarme local.
24 Horas	Se a zona for aberta, o alarme será sempre activado. Para restaurar uma zona de 24 horas, desligue o sistema caso o mesmo esteja ligado, ou confirme o alarme se estiver desligado.
Incêndio Verificado/ Temporizado	Se a zona for aberta, ocorrerá uma verificação de acção de incêndio. Se ocorrer um segundo evento de incêndio durante um período de espera de dois minutos, será activado um alarme de incêndio. Se não ocorrer um segundo evento de incêndio, o sistema regressará ao normal e faz reset ao 1º impulso.
Incêndio Imediato	Se a zona for aberta, o alarme de incêndio será sempre activado.
Pânico Silencioso	Se a zona for aberta, o alarme será sempre activado. Não haverá indicação visual ou auditiva do alarme.
Percurso de Entrada Interior*	Se a zona for aberta e o sistema estiver ligado em protecção personalizada, começará a contar o Tempo para Entrada. Se o sistema estiver ligado em modo, ocupado ou desocupado, esta zona funcionará como uma zona interior.
Final*	Se a zona for aberta e for repostada durante o Tempo para Saída, o sistema ligar-se-á de imediato.
Comutador de Chave p/impulso Momentâneo	Ligue ou desligue o sistema utilizando um comutador de chave por impulso.
Comutador de Chave Sempre Activo	Ligue ou desligue o sistema utilizando um comutador de chave sempre activo.

#**Zonas de Saída**

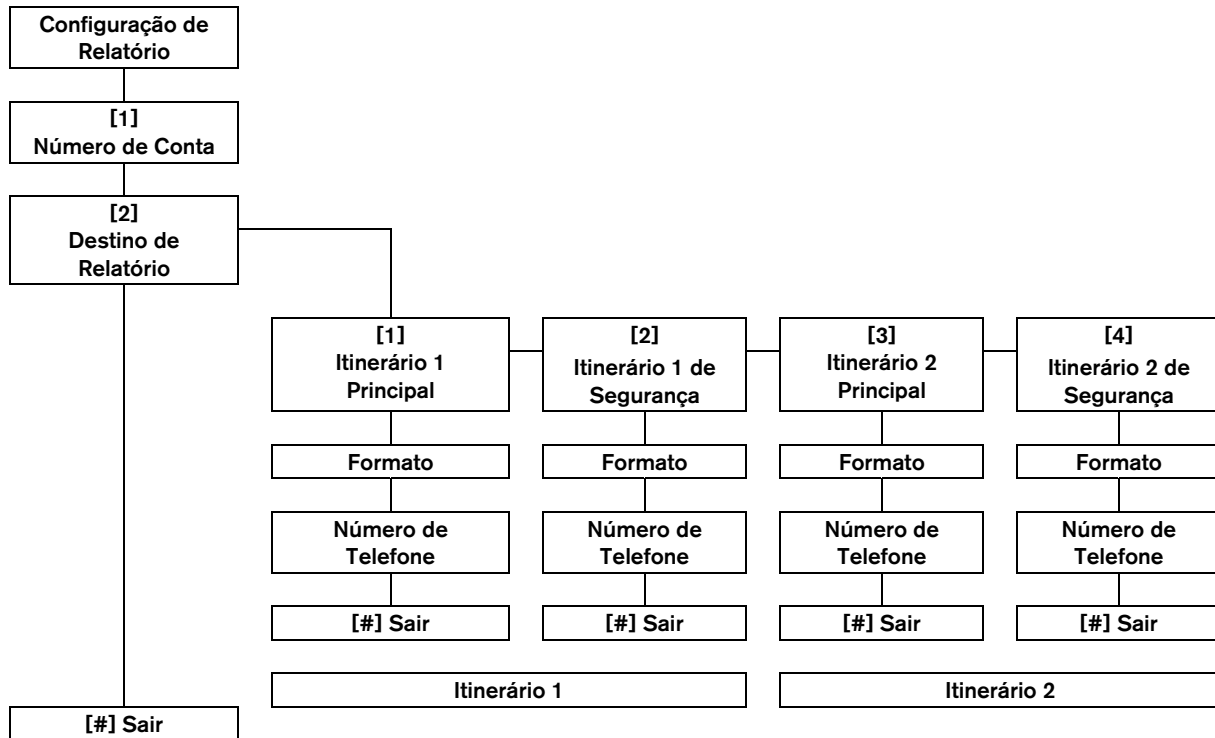
Regressar ao Menu Técnico.

* Não é enviado nenhum relatório de alarme para a central receptora se o sistema for desligado dentro da janela de abortar a operação.



Registe entradas de programação de zonas nas *Tabelas de Entrada de Programação de Zonas*, a partir da página 48.

4.2.2 Configuração de Relatório



Para configurar relatórios:

1. Insira um número de conta de quatro ou seis dígitos.
O número de conta aplica-se a todos os destinos de relatório.
2. Selecciona um destino de relatório.
[1] = Itinerário 1 Principal
[2] = Itinerário 1 de Segurança
[3] = Itinerário 2 Principal
[4] = Itinerário 2 de Segurança
3. Selecciona uma opção de formato para o destino de relatório.
[1] = Selecciona a primeira opção.
[2] = Escute a opção seguinte.
4. Introduza um número de telefone para o destino de relatório.
5. Repita os *Passos 2 a 4* para destinos de relatório suplementares.
6. Para activar ou desactivar relatórios, consulte a *Secção 4.3.4 Relatório de Itens de Programação de Itinerários*, na página 44.

Entradas de Números de Conta:

Entrada	Tecla a Premir
0 a 9	[0] a [9]
B	[*][1]
C	[*][2]
D	[*][3]
E	[*][4]
F	[*][5]

Entradas de Números de Telefone:

Entrada	Tecla a Premir
0 a 9	[0] a [9]
*	[*][*]
#	[*][#]
Pausa	[*][1]
Gravar e Sair	[#]
Sair sem Gravar	[#][#] ¹
Desactivar número de telefone	[0][#]

¹ Prima [#] duas vezes no espaço de dois segundos para sair sem gravar a sua entrada.

Opções de Formato:

- Desactivado (Predefinição)
- Contact ID
- SIA
- Voz
- Texto SMS (TAP)*
- Formato Rápido

*** Mensagens escritas SMS:**

- Alarme de Intrusão
- Alarme de Incêndio
- Sistema Ligado
- Sistema Desligado
- Problemas de Zona
- Problemas de Sistema
- Relatório de Teste
- Reposição
- Teclado numérico

Os fornecedores de serviços de SMS não se responsabilizam pela não entrega das mesmas.



Registe as entradas de programação de configuração de relatórios na *Secção 4.3.3 Itens de Programação do Comunicador*, na página 42.

4.2.3 Saídas



Não é possível programar saídas via rádio sem realizar primeiro os passos da *Secção 1.4 Instalação do Sistema*, na página 6.





Os dispositivos de saída são as buzinas, sirenes ou strobes.

Saídas Insira um número de saída de 1 a 8.

1

Função de Saída

Prima [1] para seleccionar a opção actual.
Prima [2] para ouvir mais opções.
Prima [#] para sair da Função de Saída.

Função de Saída	Descrição
Desactivado	A saída está desactivada.
Intrusão	A saída é activada quando ocorre um alarme de intrusão. Para desligar a saída, desligue o sistema ou espere até ao fim do tempo de corte da sirene.
Intrusão Contínua	A saída é activada quando ocorre um alarme de intrusão. Para desligar a saída, desligue o sistema.
Incêndio	A saída é activada quando ocorre um alarme de incêndio. Para desligar a saída, desligue o sistema, se este já estiver ligado, ou espere até ao fim do tempo de corte da sirene.
Incêndio Contínuo	A saída é activada quando ocorre um alarme de incêndio. Para desligar a saída, desligue o sistema se este estiver ligado, ou confirme o alarme se o sistema estiver desligado.
Intrusão e Incêndio	A saída é activada quando ocorre um alarme de intrusão ou de incêndio. Para desligar a saída, desligue o sistema ou espere até ao fim do tempo de corte da sirene. Os alarmes de incêndio têm prioridade sobre os alarmes de intrusão.
Intrusão e Incêndio Contínuos	A saída é activada quando ocorre um alarme de intrusão ou de incêndio. Para desligar a saída, desligue o sistema se este estiver ligado, ou confirme o alarme se o sistema estiver desligado. Os alarmes de incêndio têm prioridade sobre os alarmes de intrusão.
Reiniciar sistema	A saída costuma estar activada. A saída é desactivada durante aproximadamente 10 segundos quando o sistema é reiniciado. Use esta função para cortar a alimentação aos dispositivos, tais como os detectores de fumo de fio a 4 fios, que necessitam de interrupção de corrente para reiniciar numa situação de alarme contínuo.
Sistema Ligado	A saída liga-se quando o sistema é ligado e permanece activa até o sistema ser desligado.
Sistema Pronto	A saída é activada quando o sistema está pronto a ser ligado (inexistência de zonas com falhas ou problemas de sistema).
Comando Via Rádio On/Off	A saída é activada ou desactivada quando o utilizador prime a tecla  ou  do comando via rádio. Para mais informações, consulte os <i>Itens Número 616 e 626 de Programação Avançada</i> , na página 41.
Comando Via Rádio com Impulso de 2 Segundos	A saída é activada durante dois segundos quando o utilizador prime a tecla  ou  do comando via rádio. Para mais informações, consulte os <i>Itens Número 616 e 626 de Programação Avançada</i> , na página 41.
Controlado Pelo Utilizador	A saída é activada ou desactivada quando um utilizador ou o técnico utiliza a opção Accionar Saídas a partir dos menus do telefone.

#

Sair de "Saídas"

Regressar ao Menu Técnico.



Registe as entradas de programação de saídas na *Secção 4.3.6 Itens de Programação de Saída*, na página 52.

4.2.4 Código de País

Selecione o código de país apropriado para a sua instalação. Este código configura o painel de controlo para as predefinições correspondentes ao país seleccionado.

A

País	Código
Afeganistão	65
África do Sul	50
Albânia	65
Alemanha	18
Andorra	65
Angola	65
Antigua	65
Árãbia Saudita	45
Argélia	63
Argentina	01
Arménia	62
Austrália	02
Áustria	03
Azerbaijão	65

B

País	Código
Bahamas	65
Bahrain	63
Bangladesh	65
Barbados	65
Barbuda	65
Bélgica	04
Belize	65
Benim	65
Bielorússia	62
Birmânia (Myanmar)	65
Bolívia	65
Bósnia	65
Botsuana	65
Brasil	05
Brunei	65
Bulgária	65
Burkina Faso	65
Burundi	65
Butão	65

C

País	Código
Cabo Verde	65
Camarões	65
Camboja	65
Canadá	07
Cazaquistão	62
Chade	65
Chile	65
China	08
Chipre	11
Colômbia	09
Comores	65
Congo (Brazzaville)	65
Congo (Kinshasa)	65
Coreia do Norte	65
Coreia do Sul	27
Costa do Marfim	65
Costa Rica	65
Croácia	10
Cuba	65

D

País	Código
Dinamarca	13
Djibuti	65
Dominica	65

E

País	Código
Egipto	14
El Salvador	65
Emirados Árabes Unidos	65
Equador	65
Eritreia	65
Eslováquia	48
Eslovénia	49
Espanha	51
Estados Unidos	58
Estónia	15
Etiópia	65

F

País	Código
Federação Russa	44
Filipinas	40
Finlândia	16
França	17

G

País	Código
Gabão	65
Gâmbia	65
Gana	65
Geórgia	62
Grécia	19
Grenada	65
Grenadinas	65
Gronelândia	65
Guatemala	65
Guiné	65
Guiné Equatorial	65
Guiné-Bissau	65

H

País	Código
Haiti	65
Herzegovina	65
Holanda	35
Honduras	65
Hong Kong	20
Hungria	21

I

País	Código
Iémen	65
Ilhas Fiji	65
Ilhas Marshall	65
Ilhas Salomão	65
Índia	22
Indonésia	23
Irão	65
Iraque	65
Irlanda	24
Islândia	63
Israel	63
Itália	25

J

País	Código
Jamaica	65
Japão	26
Jordânia	62

K

País	Código
Kiribati	65
Kuwait	65

L

País	Código
Laos	65
Lesoto	65
Letónia	28
Libano	63
Libéria	65
Libia	65
Liechtenstein	63
Lituânia	29
Luxemburgo	30

M

País	Código
Macedónia	31
Madagáscar	65
Malásia	32
Malawi	65
Maldivas	65
Mali	65
Malta	33
Marrocos	63
Maurícias	65
Mauritânia	65
México	34
Micronésia	65
Moçambique	65
Moldávia	62
Mónaco	65
Mongólia	65
Montenegro	46

N

País	Código
Namíbia	65
Nauru	65
Nepal	65
Nevis	65
Nicarágua	65
Niger	65
Nigéria	37
Noruega	38
Nova Zelândia	36

O

País	Código
Omã	62

P

País	Código
Palau	65
Panamá	65
Papua Nova Guiné	65
Paquistão	62
Paraguai	65
Peru	39
Polinésia Francesa	63
Polónia	41
Portugal	42
Príncipe	65

Q

País	Código
Qatar	62
Quênia	65
Quirguistão	62

R

País	Código
Reino Unido	57
República Centro-Africana	65
República Checa	12
República Dominicana	65
Roménia	43
Ruanda	65

S

País	Código
Samoa Americana	65
Santa Sé	65
São Cristóvão	65
São Marino	65
São Tomé	65
São Vicente	65
Senegal	65
Serra Leoa	65
Sérvia	46
Seychelles	65
Singapura	47
Síria	62
Sri Lanka	65
Stª Luzia	65
Suazilândia	65
Sudão	65
Suécia	52
Suíça	53
Suriname	65

T

País	Código
Tailândia	55
Taiwan	54
Tajiquistão	65
Tanzânia	65
Timor-Leste	65
Togo	65
Tonga	65
Trindade e Tobago	65
Tunísia	65
Turquemenistão	65
Turquia	56
Tuvalu	65

U

País	Código
Ucrânia	62
Uganda	65
Uruguai	65
Uzbequistão	65

V

País	Código
Vanuatu	65
Venezuela	59
Vietname	60

Z

País	Código
Zâmbia	63
Zimbabué	65

4.3 Programação Avançada



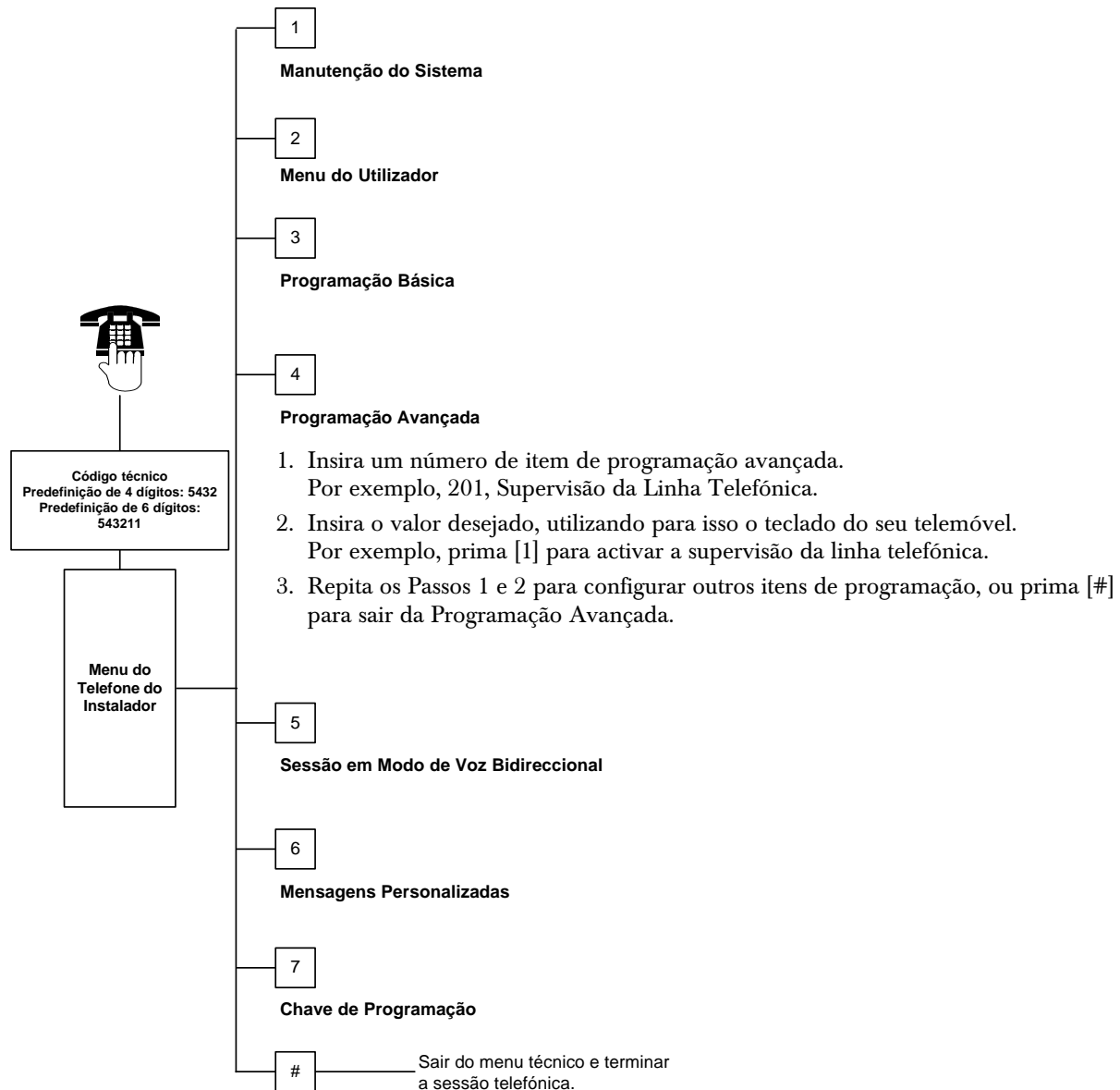
Utilize a programação avançada apenas se tiver requisitos de programação especial.

De forma a cumprir os requisitos específicos de agências, consulte a *Secção 7.7 Aprovações e Requisitos de Agências*, na página 69, para eventuais alterações de programação necessárias.

A programação avançada permite ter acesso a todas as categorias de programação para uma configuração total do sistema:

- Sistema
- Comunicador
- Encaminhamento de relatórios
- Zonas
- Saídas
- Teclados de comando
- Utilizadores

Cada categoria consiste em vários itens de programação relacionados. A cada item de programação é atribuído um número de três ou quatro dígitos.



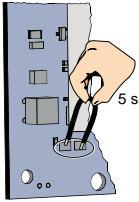
4.3.1 Itens da Versão de Firmware da ROM

Item de Programação	Número do Item	Descrição
Versão de Firmware do Painel de Controlo	090	O sistema anuncia a versão de firmware instalada. Este item é só de leitura.
Versão de Firmware do Teclado de Comando 1	091	O sistema anuncia a versão de firmware instalada para o teclado de comando seleccionado. Estes itens são só de leitura.
Versão de Firmware do Teclado de Comando 2	092	
Versão de Firmware do Teclado de Comando 3	093	
Versão de Firmware do Teclado de Comando 4	094	

4.3.2 Itens de Programação do Sistema

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Código de País	102	Selecione o código adequado para predefinições de funcionamento e programação específicas do país (00 a 65).	42
Tamper da Caixa Activado	103	0 = Entrada de tamper da caixa desactivada 1 = Entrada de tamper da caixa activada	1
Tempo de Corte da Sirene do Alarme de Incêndio	107	Insira o tempo durante o qual o alarme de incêndio soará através das sirenes e no teclado de comando (0 a 90 minutos).	5
Tempo de Corte da Sirene do Alarme de Intrusão	108	Insira o tempo durante o qual o alarme de intrusão soará através das sirenes e no teclado de comando (0 a 90 minutos).	5
Janela de Cancelamento de Envio de Alarme	110	Insira o tempo que o painel de controlo esperará antes de enviar um relatório de alarme após esse mesmo alarme ter ocorrido (0 a 45 segundos).	30
Janela de Cancelamento de Intrusão	112	Insira o período de tempo durante o qual um utilizador terá que cancelar um relatório de alarme de intrusão após o sistema enviar esse mesmo relatório para a central receptora (5 a 10 minutos).	5
Seleccionar o Tom de Aviso (chime)	114	Selecione um tom para o som de aviso: 1 = Campanha de aviso 2 = Aviso sonoro simples 3 = Campanha normal	1
FFuncionamento do Modo de Aviso Após o Sistema Ser Desligado	115	Determina o funcionamento do modo de aviso (chime) após o sistema ter sido desligado. 0 = Desligado 1 = Ligado 2 = Segue a definição anterior (ligado ou desligado).	0
Frequência de Relatório de Testes Automático	116	Determina a frequência com que o painel de controlo envia de forma automática um relatório de testes. 0 = Ausência de relatório automático de testes automático 1 = Diariamente (consulte os <i>Itens de Programação 143 e 144</i> , na página 41) 2 = Semanalmente (consulte o <i>Item de Programação 145</i> , na página 41) 3 = Mensalmente (consulte o <i>Item de Programação 146</i> , na página 41)	0
Código secreto RPS	118	Introduza o código secreto de 6 dígitos que permite o acesso ao painel de controlo a partir do RPS. Utilize os dígitos 0 a 9 e A a F.	123456
Funcionamento Segundo Hora de Verão ou de Inverno	121	0 = Sem acerto da hora 1 = América do Norte (antes de 2007) 2 = Europa e Ásia 3 = Tasmânia, Austrália 4 = Resto da Austrália 5 = Nova Zelândia 6 = Cuba 7 = América do Sul e Antárctida. 8 = Namíbia, África 9 = EUA após 2006	1



Predefinição = Predefinição específica de cada país. Selecione este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Reset ao Código Técnico	122	<p>0 = Anulação desactivada 1 = Anulação activada</p> <p>Para fazer a anulação das instruções de voz do Código Técnico, faça um curto-circuito nas partes soldadas durante cerca de 5 segundos (ver abaixo).</p>  <p>Atenda o telefone para ouvir as opções do Menu Técnico.</p>	1
Auto Transferência da Chave de Programação	123	<p>0 = O técnico deve activar a chave de programação a partir do Menu Técnico. 1 = A chave de programação envia ou recebe automaticamente os dados de programação armazenados.</p> <p>Para mais informações, consulte a <i>Secção 4.5 Chave de Programação</i>, na página 55.</p>	1
Temporização/Verificação da Zona de Alarme	124	<p>Determina o nível de alarme exigido pela zona antes de gerar uma situação de alarme de intrusão.</p> <p>0 = Nenhum A zona gera um alarme mal detecte a situação.</p> <p>1 = Zona cruzada Para provocar um alarme, é necessário um alarme em dois ou mais pontos da Zona Cruzada durante o espaço de tempo estabelecido em <i>Número de Item 134 de Programação Avançada</i> (consulte a página 40). A Zona cruzada activada deverá ser = 1 para pelo menos duas zonas interiores ou perímetro. Consulte a <i>Secção 4.3.5 Itens de Programação de Zonas</i>, na página 47.</p> <p>2 = Avaliação inteligente de ameaças Para avaliar ameaças potenciais, são utilizados níveis de protecção, tipos e condições de zonas e temporização de eventos do sistema. Se a ameaça atingir um determinado limite, o sistema emitirá um relatório de alarme verificado.</p> <p>3 = Alarmes confirmados (1) A abertura da porta de entrada inicial desactiva todos os meios de confirmação de alarme.</p> <p>4 = Alarmes confirmados (2) Utilize uma chave de proximidade, comando via rádio ou chave de um comutador de chave para desligar o sistema.</p>	0
Nº Permitted de Zonas com Falhas/Abertas	125	Determina o número máximo de zonas abertas enquanto o sistema está a ligar (0 a 8).	3
Tempo para Saída	126	Insira o período de tempo durante o qual o utilizador terá que sair do edifício antes de o sistema se ligar (0 a 225 segundos).	60
Tempo para Entrada	127	Insira o período de tempo durante o qual o utilizador terá que entrar no edifício e desligar o sistema antes de ser despoletada uma situação de alarme (30 a 255 segundos).	30
Recomeçar Tempo para Saída	128	<p>0 = O utilizador não pode repor o temporizador de Tempo para Saída. 1 = O utilizador pode repor o temporizador de Tempo para Saída uma vez enquanto o sistema estiver ligado. Se o sistema estiver em Tempo para Saída e uma zona de perímetro apresentar uma falha, for restaurada e depois apresentar novamente uma falha, o temporizador de Tempo para Saída é repostado automaticamente.</p>	1
Fecho Recente Activado	129	<p>0 = Relatório de Fecho Recente não enviado. 1 = Relatório de Fecho Recente enviado no espaço de dois minutos após o sistema ter sido ligado.</p>	1

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Seleccione este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Número de Alarmes até Omissão de Zona	131	1 = Permissão de um relatório de alarme da zona, quando o sistema estiver ligado antes de a zona ser derivada (omitida). 2 = Dois relatórios de alarme a partir da zona, permitidos quando o sistema estiver ligado antes de a zona ser derivada. 3 = Três relatórios de alarme a partir da zona, permitidos quando o sistema estiver ligado antes de a zona ser derivada.	1
Nível de Auto-protecção.	132	0 = O sistema liga-se sempre (no modo desocupado) quando seleccionado. 1 = O sistema só se liga (no modo desocupado) se uma zona do perímetro for aberta durante o Tempo para Saída. Se nenhuma zona for aberta, o sistema liga-se (no modo ocupado).	1
Opções para Ligação do Sistema	133	Determina a ordem pela qual as opções de ligar o sistema são apresentadas ao utilizador. 1 = "Permanecer" ¹ , "Sair" ² , "Personalizado" ³ 2 = "Permanecer", "Personalizado", "Sair" 3 = "Sair", "Permanecer", "Personalizado" 4 = "Sair", "Personalizado", "Permanecer" 5 = "Personalizado", "Sair", "Permanecer" 6 = "Personalizado", "Sair", "Permanecer" ¹ "Permanecer" = Sistema Ligado em Modo Ocupado ² "Sair" = Sistema Ligado em Modo Desocupado ³ "Personalizado": Anunciado apenas se as zonas estiverem programadas como zonas de Protecção Personalizada. Consulte a Secção 4.2.1 <i>Itens de Programação de Zonas</i> , na página 47, relativamente à atribuição de Zonas de Protecção Personalizada.	1
Temporização de Zona Cruzada	134	Introduza o período de tempo que o sistema esperará até que pelo menos dois pontos de Zona Cruzada sejam abertos antes de enviar um relatório de Alarme Verificado para a central receptora (60 a 3600 segundos). Se, durante esse período, apenas um ponto de Zona Cruzada for activado, o painel de controlo enviará um relatório de Alarme Não Verificado para a central receptora. O temporizador de zona cruzada também é utilizado como o temporizador de alarme confirmado.	120
Memória de Alarme Restrita	136	0 = Qualquer utilizador poderá limpar a memória de alarme. 1 = Apenas o utilizador principal poderá limpar a memória de alarme.	0
Nível de Reset para Tamper da Caixa	137	0 = Qualquer chave de proximidade ou código secreto poderão limpar uma situação de tamper de zona ou de caixa. 1 = Apenas o código técnico conseguirá limpar uma situação de tamper de zona ou de caixa.	0
Nível de Reset para Tamper de Interfaces	138	0 = Qualquer chave de proximidade de utilizador pode limpar uma situação de tamper de um dispositivo do sistema (teclado de comando, DX2010 ou hub via rádio). 1 = Apenas o código técnico poderá limpar uma situação de tamper de um dispositivo do sistema.	0
Teste do Sistema com Audição no Teclado	139	0 = Os testes internos são efectuados silenciosamente e o teclado de comando anuncia os dados finais uma vez concluídos todos os testes. 1 = O teclado de comando anuncia os testes conforme estes vão sendo efectuados.	1
Modo de Demonstração	140	0 = O sistema anuncia todas as mensagens do menu de telefone apenas através do telefone. 1 = O sistema anuncia todas as mensagens do menu de telefone através do telefone e em todos os teclados de comando ligados ao sistema.	0
Código Técnico Restrito	142	0 = O código secreto ou chave de proximidade do utilizador principal não são necessários para activar o Código Técnico. 1 = O utilizador principal deverá apresentar uma chave de proximidade ou inserir o seu código secreto antes de o técnico inserir o Código Técnico. O acesso por código técnico é válido até que um utilizador ligue o sistema. O utilizador principal também pode activar o acesso do técnico a partir do Menu de Telefone do Utilizador ([3] Manutenção do Sistema → [6] Programação Avançada). Para mais informações, consulte a página 8. Esta definição também restringe a disponibilidade de determinadas opções do Menu Técnico.	0

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Selecciona este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Hora Para Relatório de Teste	143	Introduza a hora em que o painel de controlo envia o relatório de teste (0 a 23).	8
Minuto Para Relatório de Teste	144	Introduza o minuto em que o painel de controlo envia o relatório de teste (0 a 59).	0
Dia da Semana Para Relatório de Teste	145	Seleccione o dia em que o painel de controlo envia o relatório de teste. <i>O Item de Programação 116 deve ser = 2 (Semanalmente).</i> 0 = Domingo 4 = Quinta-feira 1 = Segunda-feira 5 = Sexta-feira 2 = Terça-feira 6 = Sábado 3 = Quarta-feira	0
Dia do Mês Para Relatório de Teste	146	Introduza o dia do mês em que o painel de controlo envia o relatório de teste (1 a 28). <i>O Item de Programação Avançada 116 deve ser = 3 (Mensalmente).</i>	1
Reset da Memória de Alarme Confirmado	147	0 = O código secreto de utilizador pode limpar um alarme confirmado. 1 = Apenas o código técnico pode limpar um alarme confirmado.	0
Avisos Sonoros	148	0 = Ausência de avisos sonoros a partir do teclado de comando e ausência de activação das saídas durante o Tempo para Entrada. 1 = Ausência de avisos sonoros a partir do teclado de comando, mas as saídas são activadas durante o Tempo para Entrada. 2 = O teclado de comando emite avisos sonoros, mas as saídas não são activadas durante o Tempo para Saída. 3 = O teclado de comando emite avisos sonoros e as saídas são activadas durante o Tempo para Entrada.	0
Nível de Detecção de Congestionamento Via Rádio	150	Configure o nível de detecção de congestionamento dos dispositivos via rádio (0 a 15).	12
Ligação através dos Comandos Via Rádio	153	0 = Não ligar o sistema se existirem zonas com falha 1 = Forçar a activação de zonas com falha se o número de zonas com falha estiver dentro do intervalo definido no <i>Item Número 124 de Programação Avançada</i> (consulte a página 39) 2 = Forçar a activação de zonas com falha se o número de zonas com falha exceder o intervalo definido no <i>Item Número 125 de Programação Avançada</i>	1
Configuração da Sessão em Modo de Voz Bidireccional	158	0 = Permitir a ocorrência do modo de voz bidireccional a qualquer altura 1 = Restringir a ocorrência de sessão de modo de voz bidireccional apenas em situações de alarme	0
Iniciar a Ligação com Zonas em Falha/Abertas	159	0 = Todas as zonas devem estar fechadas antes que o sistema possa ser ligado 1 = O Tempo para Saída é iniciado com zonas com falha	1
Comunicar Falhas Activas	160	0 = O teclado de comando apenas comunica "Solicitar Verificação Técnica" quando ocorre uma falha 1 = O teclado de comando comunica a situação de falha	0
Atenuação de Transmissão Via Rádio	161	0 = Sem atenuação de sinal 1 = Atenuação de 3 dB para EN 50131 Grau de Segurança 1 2 = Atenuação de 6 dB para EN 50131 Grau de Segurança 2 3 = Atenuação de 9 dB para EN 50131 Grau de Segurança 3 4 = Atenuação de 12 dB para EN 50131 Grau de Segurança 4	0
Configuração dos Botões do Comando Via Rádio 	616	0 = Sem função 1 = Ligar o sistema (modo ocupado) 2 = Ligar o sistema (protecção personalizada) 3 = Ligar ou desligar a saída 4 = Ligar a saída durante 2 segundos	0
Configuração dos Botões do Comando Via Rádio 	626	0 = Sem função 1 = Ligar o sistema (modo ocupado) 2 = Ligar o sistema (protecção personalizada) 3 = Ligar ou desligar a saída 4 = Ligar a saída durante 2 segundos	0

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Seleccione este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

4.3.3 Itens de Programação do Comunicador



Para activar a emissão de relatórios, configure os seguintes itens de programação.

- Número de conta (*Item Número 100 de Programação Avançada*)
- Itinerário 1: Destino Principal (*Item Número 206 de Programação Avançada*)
- Itinerário 1: Destino de Segurança (*Item Número 207 de Programação Avançada*) - opcional
- Itinerário 2: Destino Principal (*Item Número 208 de Programação Avançada*) - opcional
- Itinerário 2: Destino de Segurança (*Item Número 209 de Programação Avançada*) - opcional
- Formato para o Itinerário 1: Destino Principal (*Item Número 211 de Programação Avançada*)
- Formato para o Itinerário 1: Destino de Segurança (*Item Número 212 de Programação Avançada*) - opcional
- Formato para o Itinerário 2: Destino Principal (*Item Número 213 de Programação Avançada*) - opcional
- Formato para o Itinerário 2: Destino de Segurança (*Item Número 214 de Programação Avançada*) - opcional

Para activar ou desactivar relatórios, consulte a *Secção 4.3.4 Relatório de Itens de Programação de Itinerários*, na página 44.

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Número de Conta	100	Insira um número de conta de 4 ou 6 dígitos (0000 a FFFFFF). Os dígitos válidos são 0 a 9 e B a F. Não utilize "A".	000000
Supervisão de Linha Telefónica	201	0 = A linha telefónica não é supervisionada. 1 = A linha telefónica é supervisionada.	0
Contagem de Repetições em Formato de Voz	203	Insira o número de vezes que o sistema repetirá um relatório de voz durante a chamada telefónica (1 a 15).	3
Tentativas de Entrega de Mensagem em Formato de Voz	204	Insira o número de vezes que o sistema tentará entregar uma mensagem em formato de voz (1 a 5). O espaço de tempo entre cada tentativa de entrega aumentará 5 segundos.	1
Detecção do Som de Linha	205	0 = Não espera pelo som de linha antes de fazer a comunicação. 1 = Espera pelo som de linha antes de fazer a comunicação.	1
Itinerário 1: Destino Principal	206	Insira um número de telefone para cada destino (Max. 32 dígitos): 0 a 9 = [0] a [9] * = [*][*] # = [*][#]	0
Itinerário 1: Destino de Segurança	207	Pausa = [*][1] Gravar e sair = [#]	0
Itinerário 2: Destino Principal	208	Sair sem gravar = [#][#]	0
Itinerário 2: Destino de Segurança	209	Prima [#] duas vezes no espaço de dois segundos para sair sem gravar a sua entrada. Desactivar número de telefone = [0][#]	0
Número do Fornecedor de Serviços SMS	210	Insira o número de telefone da sua operadora de telefones celulares destinado a mensagens de texto (até 32 dígitos). Para verificar quais as operadoras que fornecem serviços de SMS com protocolo TAP, contacte a sua operadora ou visite www.notepager.com/tap-phone-numbers.htm	0
Formato para Itinerário 1: Destino Principal	211	0 = Desactivado 1 = Contact ID 2 = SIA 3 = Voz	0
Formato para Itinerário 1: Destino de Segurança	212	4 = Texto SMS (TAP)* 5 = Fast Format	0
Formato para Itinerário 2: Destino Principal	213	Relativamente a mensagens de texto SMS, consulte a página 33. Os fornecedores de serviços de SMS não se responsabilizam pela não entrega das mesmas.	0
Formato para Itinerário 2: Destino de Segurança	214		0

Predefinição

= Predefinição específica de cada país. Seleccione este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Desactivar Chamadas em Espera	215	Insira uma sequência de 3 dígitos. Marque esta sequência antes de marcar o número de telefone das instalações. * = [*][*]; # = [*][#] Marcar uma sequência de chamada em espera numa linha telefónica sem chamadas em espera impede que o sistema consiga contactar a central receptora.	0
Número para Anulação de Chamada de Emergência	216	Insira um número de emergência com 3 dígitos, p. ex. 112. Se um utilizador ligar este número, o sistema esperará o período de tempo introduzido em <i>Item Número 217 de Programação Avançada</i> antes de enviar relatórios.	000
Tempo de Espera do Número de Anulação de Chamada de Emergência	217	Insira o tempo que o sistema deverá esperar antes de enviar relatórios caso seja ligado um número de emergência (0 a 60 minutos).	5
Detecção Automática de Marcação	218	0 = Apenas marcação por tons 1 = Detecção Automática de Impulsos ou de Tons	0
Contagem de Toques para Atendimento	222	Insira o número de toques de chamada que o telefone deverá aguardar antes de transferir a chamada para o sistema (1 a 225 toques).	8

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Seleccione este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

4.3.4 Relatório de Itens de Programação de Itinerários

Relatório de Zona e Itinerário de Restauração

Item de Programação	Número do Item	Descrição	Entrada
Relatórios de Zonas e Restaurações (todos)	301	Insira um valor no <i>Item Número 301 de Programação Avançada</i> para programar todos os Relatórios de Zona e de Restaurações que se seguirem para a mesma entrada.	3
Alarme de Intrusão	307	Para modificar apenas um relatório específico, insira um valor no respectivo número de item. 0 = Nenhum itinerário 1 = Apenas Itinerário 1 Principal e de Segurança (se programado) 2 = Apenas Itinerário 2 Principal e de Segurança (se programado) 3 = Ambos os itinerários Principal e de Segurança (se programado)	3
Alarme de Intrusão Verificada	308		3
Alarme de Intrusão Não Verificada	309		3
Alarme de Intrusão 24 h	310		3
Restauração de Alarme de Intrusão 24 h	311		3
Restauração de Alarme de Intrusão	312		3
Coacção	313		3
Alarme de Incêndio	315		3
Alarme de Incêndio Não Verificado	316		3
Restauração de Alarme de Incêndio	317		3
Pânico	318		3
Cancelar	323		3
Problemas no Alarme de Intrusão	324		3
Restauração de Problemas no Alarme de Intrusão	325		3
Derivação na Zona de Intrusão	326		3
Restauração de Derivação na Zona de Intrusão	327		3
Problemas no Circuito de Incêndio	328		3
Restauração de Problemas no Circuito de Incêndio	329		3
Zona Aberta	333		3
Reposição de Zona	334		3
Tamper de Zona Via Rádio	335		3
Restauração de Tamper de Zona Via Rádio	336		3
Bateria Fraca de Zona Via Rádio	360		3
Restauração de Bateria Fraca de Zona Via Rádio	361		3
Tamper de Zona	388		3
Problemas na Zona Cruzada	393		3
Fecho de Alarmes Recentes	394		3
Restauração de Pânico	399		3
Restauração de Problemas na Zona Cruzada	400	3	
Derivação do Oscilador	401	3	
Restauração da Derivação do Oscilador	402	3	

Itinerário de Relatório de Sistema Ligado e Desligado

Item de Programação	Número do Item	Descrição	Entrada
Relatórios de Sistema Ligado e Desligado (aberto e fechado) (todos)	302	Insira um valor no <i>Item Número 302 de Programação Avançada</i> para programar todos os Relatórios de Zona e de Restaurações que se seguirem para a mesma entrada.	3
Erro de Saida	314	Para modificar apenas um relatório específico, insira um valor no respectivo número de item. 0 = Nenhum itinerário 1 = Apenas Itinerário 1 2 = Apenas Itinerário 2 Principal e de Segurança (se programado) 3 = Ambos os itinerários Principal e de Segurança (se programado)	3
Fecho Recente	330		3
Fecho (Sistema Ligado) Desocupado	337		3
Fecho (Sistema Ligado) Ocupado	338		3
Fechar Comutador de Chave	339		3
Fechar Remoto	340		3
Abrir	341		3
Abrir Comutador de Chave	342		3
Abrir Remoto	343		3
Fecho (Sistema Ligado) Personalizado	344		3
Fecho Parcial - (Sistema Ligado)	403		3

Relatório de Sistema e Itinerário de Restauração

Item de Programação	Número do Item	Descrição	Entrada
Relatórios de Sistema Restaurações (todos)	303	Insira um valor no <i>Item Número 303 de Programação Avançada</i> para programar todos os Relatórios de Zona e de Restaurações que se seguirem para a mesma entrada.	3
Emergência Activada pelo Utilizador*	319	Para modificar apenas um relatório específico, insira um valor no respectivo número de item. 0 = Nenhum itinerário 1 = Apenas Itinerário 1 2 = Apenas Itinerário 2 Principal e de Segurança (se programado) 3 = Ambos os itinerários Principal e de Segurança (se programado)	3
Alarme de Incêndio Activado pelo Utilizador*	320		3
Restauração de Alarme de Incêndio Activado pelo Utilizador	321		3
Pânico de Utilizador*	322		3
Falha de CA	345		3
Restauração de Falha de CA	346		3
Teste Automático de Sistema Normal	347		3
Teste Automático de Sistema Desligado-Normal	348		3
Falha de Alimentação Eléctrica Auxiliar (BAT)	349		3
Restauração de Alimentação Eléctrica	350		3
Falha de Comunicação	351		3
Restauração de Comunicação	352		3
Falha de Supervisão do Teclado de Comando	353		3
Restauração de Supervisão do Teclado de Comando	354		3
Tamper do Teclado de Comando	355		3
Restauração de Tamper do Teclado de Comando	356		3

* Para activar os botões de emergência do teclado de comando, certifique-se de que os seguintes itens de programação são definidos em conformidade.

Item de Programação	Número do Item	Programa
Emergência Activada pelo Utilizador	319	1, 2 ou 3 (consulte as descrições acima)
Botão de Alarme Médico	889	1 (para obter descrições, consulte os <i>Itens de Teclado de Comando Global</i> , na página 53)
Alarme de Incêndio Activado pelo Utilizador	320	1, 2 ou 3 (consulte as descrições acima)
Botão de Alarme de Incêndio	888	1 (para obter descrições, consulte os <i>Itens de Teclado de Comando Global</i> , na página 53)
Pânico de Utilizador	322	1, 2 ou 3 (consulte as descrições acima)
Botão de Alarme de Pânico	890	1 ou 2 (para obter descrições, consulte os <i>Itens de Teclado de Comando Global</i> , na página 53)

Assinale a caixa adequada no *Guia de Instalação do Easy Series* (P/N: F01U025151) para identificar os botões que são activados.

Relatório de Sistema e Itinerário de Restauração (continuação)

Item de Programação	Número do Item	Descrição	Entrada
Programação Local com Sucesso	357	Para modificar apenas um relatório específico, insira um valor no respectivo número de item. 0 = Nenhum itinerário 1 = Apenas Itinerário 1 Principal e de Segurança (se programado) 2 = Apenas Itinerário 2 Principal e de Segurança (se programado) 3 = Ambos os itinerários Principal e de Segurança (se programado)	3
Bateria Fraca	358		3
Restauração de Bateria Fraca	359		3
Teste de Manual de Comunicação	362		3
Falha de Linha Telefónica	363		3
Restauração da Falha de Linha Telefónica	364		3
Falha de Programação Remota	365		3
Programação Remota com Sucesso	366		3
Receptor Via Rádio Congestionado	367		3
Restauração do Receptor Via Rádio Congestionado	368		3
Sabotagem num Dispositivo Ligado na Linha de Bus	369		3
Restauração de Sabotagem num Dispositivo Ligado na Linha de Bus	370		3
Problemas num Dispositivo Ligado na Linha de Bus	373		3
Restauração de Problemas num Dispositivo Ligado na Linha de Bus	374		3
Falha de ROM	375		3
Problema na Sirene	376		3
Restauração da Sirene	377		3
Fim de Teste de Passagem	378		3
Início do Teste de Passagem	379		3
Falta de Dispositivo Ligado na Linha de Bus	380		3
Restauração de Falta de Dispositivo Ligado na Linha de Bus	381	3	
Falta de Bateria	382	3	
Restauração de Falta de Bateria	383	3	
Falha na Soma de Controlo da RAM (check Sum)	384	3	

Itens de Itinerário de Relatório Global

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Desactivação do Comunicador	304	0 = Activar relatórios 1 = Desactivar relatórios (sistema local apenas)	0
Tentativas de Encaminhamento	305	Insira o número de vezes que o sistema deverá tentar cada destino do itinerário escolhido caso a primeira tentativa falhe (1 a 20). O sistema alterna entre os destinos principais e de segurança. Se ambos os destinos estiverem programados para o grupo de itinerários escolhido, o número de tentativas duplicará. Por exemplo, se este item for programado para 10, o sistema tentará o destino principal 10 vezes e o destino de segurança outras 10 vezes, num total de 20 tentativas.	10
Enviar Relatórios Durante os Testes de Passagem (Walk Test)	306	0 = Não são enviados relatórios durante o Teste de Passagem 1 = Apenas o Relatório de Início do Teste de Passagem e de Final do Teste de Passagem são enviados durante o Teste de Passagem	0

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Selecciona este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

4.3.5 Itens de Programação de Zonas

Consulte as *Tabelas de Entrada de Programação de Zonas*, a partir da página 48, para obter números de item de programação avançada, valores predefinidos e células de entrada de programação

Item de Programação	Descrição (Alcance)														
Tipo de Zona	<p>Relativamente às Descrições de tipo de zona, consulte a <i>Secção 4.2.1 Zonas</i>, na página 32.</p> <table> <tr> <td>0 = Desactivado</td> <td>6 = Incêndio Imediato</td> </tr> <tr> <td>1 = Perímetro</td> <td>7 = Pânico Silencioso</td> </tr> <tr> <td>2 = Interior/Seguidor</td> <td>8 = Percurso de Entrada Interior</td> </tr> <tr> <td>3 = Perímetro Imediato</td> <td>9 = Final</td> </tr> <tr> <td>4 = 24 Horas</td> <td>11 = Comutador de Chaves por Impulso</td> </tr> <tr> <td>5 = Incêndio Temporizado*</td> <td>12 = Comutador de Chaves Sempre Activo</td> </tr> </table> <p>* Esta opção não está disponível para detectores de fumo via rádio.</p>	0 = Desactivado	6 = Incêndio Imediato	1 = Perímetro	7 = Pânico Silencioso	2 = Interior/Seguidor	8 = Percurso de Entrada Interior	3 = Perímetro Imediato	9 = Final	4 = 24 Horas	11 = Comutador de Chaves por Impulso	5 = Incêndio Temporizado*	12 = Comutador de Chaves Sempre Activo		
0 = Desactivado	6 = Incêndio Imediato														
1 = Perímetro	7 = Pânico Silencioso														
2 = Interior/Seguidor	8 = Percurso de Entrada Interior														
3 = Perímetro Imediato	9 = Final														
4 = 24 Horas	11 = Comutador de Chaves por Impulso														
5 = Incêndio Temporizado*	12 = Comutador de Chaves Sempre Activo														
Tipo de Circuito/Zona	<p>0 = Circuito duplo de tamper e alarme com R = 2,2 kΩ</p> <p>2 = Circuito de alarme único R = 2,2 kΩ</p>														
Incluir na Protecção Personalizada	<p>0 = Zona não incluída na Protecção Personalizada</p> <p>1 = Zona incluída na Protecção Personalizada</p> <p>Independentemente do modo de protecção seleccionado, seja 24 Horas, Incêndio temporizado, Incêndio Imediato ou Pânico, as zonas criam sempre situações de alarme se forem abertas.</p>														
Zona Cruzada Activada	<p>0 = Zona de Intrusão desactivada</p> <p>1 = Zona de Intrusão activada</p> <p>Não altere a configuração deste item a menos que o <i>Item Número 124 de Programação Avançada</i> = 1.</p> <p>Para mais informações, consulte a pág. 39.</p>														
Tempo de Resposta (apenas as zonas constantes da estrutura)	<p>Aumenta a configuração do tempo de resposta da zona em incrementos de 50 ms (1 a 10).</p> <p>O valor inserido é multiplicado por 50. Por exemplo, 6 x 50 = 300 ms de tempo de resposta.</p>														
Sensibilidade do Detector Via Rádio	<p>Determina durante quanto tempo o detector deve detectar movimentos antes de gerar um alarme. Quando mais baixo for definido este nível, durante mais tempo o detector deverá detectar movimentos antes de gerar um alarme. Isso aplica-se aos detectores de movimento via rádio (PIR e duplos) e detector de inércia. Este item também determina a definição de impulso do detector de inércia.</p> <p>Detector de Movimentos (PIR e duplo)</p> <p>0 = Normal</p> <p>4 = Intermédio</p> <p>Detector de Inércia</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Opções de Ataque em Bruto</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0 = Baixa sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>1 = Baixa/média sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>2 = Média/alta sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>3 = Alta sensibilidade</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Opções de Ataque Menor</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>8 = Ligar por toque, 4 toques, baixa sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>9 = Ligar por toque, 4 toques, baixa/média sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>10 = Ligar por toque, 4 toques, média/alta sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>11 = Ligar por toque, 4 toques, alta sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>12 = Ligar por toque, 8 toques, baixa sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>13 = Ligar por toque, 8 toques, baixa/média sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>14 = Ligar por toque, 8 toques, média/alta sensibilidade</td> </tr> <tr> <td>15 = Ligar por toque, 8 toques, alta sensibilidade</td> </tr> </tbody> </table>	Opções de Ataque em Bruto	0 = Baixa sensibilidade	1 = Baixa/média sensibilidade	2 = Média/alta sensibilidade	3 = Alta sensibilidade	Opções de Ataque Menor	8 = Ligar por toque, 4 toques, baixa sensibilidade	9 = Ligar por toque, 4 toques, baixa/média sensibilidade	10 = Ligar por toque, 4 toques, média/alta sensibilidade	11 = Ligar por toque, 4 toques, alta sensibilidade	12 = Ligar por toque, 8 toques, baixa sensibilidade	13 = Ligar por toque, 8 toques, baixa/média sensibilidade	14 = Ligar por toque, 8 toques, média/alta sensibilidade	15 = Ligar por toque, 8 toques, alta sensibilidade
Opções de Ataque em Bruto															
0 = Baixa sensibilidade															
1 = Baixa/média sensibilidade															
2 = Média/alta sensibilidade															
3 = Alta sensibilidade															
Opções de Ataque Menor															
8 = Ligar por toque, 4 toques, baixa sensibilidade															
9 = Ligar por toque, 4 toques, baixa/média sensibilidade															
10 = Ligar por toque, 4 toques, média/alta sensibilidade															
11 = Ligar por toque, 4 toques, alta sensibilidade															
12 = Ligar por toque, 8 toques, baixa sensibilidade															
13 = Ligar por toque, 8 toques, baixa/média sensibilidade															
14 = Ligar por toque, 8 toques, média/alta sensibilidade															
15 = Ligar por toque, 8 toques, alta sensibilidade															

Tabelas de Entrada de Programação de Zonas

Zona 1		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9011)	6
		Tipo de Circuito (9012)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9013)	0
		Zona de Cruzada Activada (9014)	1
		Tempo de Resposta (9015)	6
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9018)	0
		Descrição de Voz	Zona 1
		Por Fio	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 2		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9021)	1
		Tipo de Circuito (9022)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9023)	0
		Zona de Cruzada Activada (9024)	1
		Tempo de Resposta (9025)	6
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9028)	0
		Descrição de Voz	Zona 2
		Por Fio	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 3		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9031)	1
		Tipo de Circuito (9032)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9033)	0
		Zona de Cruzada Activada (9034)	1
		Tempo de Resposta (9035)	6
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9038)	0
		Descrição de Voz	Zona 3
		Por Fio	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 4		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9041)	1
		Tipo de Circuito (9042)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9043)	0
		Zona de Cruzada Activada (9044)	1
		Tempo de Resposta (9045)	6
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9048)	0
		Descrição de Voz	Zona 4
		Por Fio	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 5		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9051)	1
		Tipo de Circuito (9052)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9053)	0
		Zona de Cruzada Activada (9054)	1
		Tempo de Resposta (9055)	6
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9058)	0
		Descrição de Voz	Zona 5
		Por Fio	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 6		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9061)	2
		Tipo de Circuito (9062)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9063)	0
		Zona de Cruzada Activada (9064)	1
		Tempo de Resposta (9065)	6
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9068)	0
		Descrição de Voz	Zona 6
		Por Fio	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 7		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9071)	2
		Tipo de Circuito (9072)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9073)	0
		Zona de Cruzada Activada (9074)	1
		Tempo de Resposta (9075)	6
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9078)	0
		Descrição de Voz	Zona 7
		Por Fio	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 8		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9081)	2
		Tipo de Circuito (9082)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9083)	0
		Zona de Cruzada Activada (9084)	1
		Tempo de Resposta (9085)	6
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9088)	0
		Descrição de Voz	Zona 8
		Por Fio	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Predefinição = Valor predefinido.

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Selecciona este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

Item de Programação (Número de Item)		Entrada
Zona 9	Tipo de Zona (9091)	0
	Tipo de Circuito (9092)	2
	Incluir na Protecção Personalizada (9093)	0
	Zona de Cruzada Activada (9094)	1
	Sensibilidade do Detector Via Rádio (9098)	0
	Descrição de Voz	Zona 9
	Por Fio (Endereço 102 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
	Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Item de Programação (Número de Item)		Entrada
Zona 13	Tipo de Zona (9131)	0
	Tipo de Circuito (9132)	2
	Incluir na Protecção Personalizada (9133)	0
	Zona de Cruzada Activada (9134)	1
	Sensibilidade do Detector Via Rádio (9138)	0
	Descrição de Voz	Zona 13
	Por Fio (Endereço 102 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
	Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Item de Programação (Número de Item)		Entrada
Zona 10	Tipo de Zona (9101)	0
	Tipo de Circuito (9102)	2
	Incluir na Protecção Personalizada (9103)	0
	Zona de Cruzada Activada (9104)	1
	Sensibilidade do Detector Via Rádio (9108)	0
	Descrição de Voz	Zona 10
	Por Fio (Endereço 102 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
	Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Item de Programação (Número de Item)		Entrada
Zona 14	Tipo de Zona (9141)	0
	Tipo de Circuito (9142)	2
	Incluir na Protecção Personalizada (9143)	0
	Zona de Cruzada Activada (9144)	1
	Sensibilidade do Detector Via Rádio (9148)	0
	Descrição de Voz	Zona 14
	Por Fio (Endereço 102 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
	Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Item de Programação (Número de Item)		Entrada
Zona 11	Tipo de Zona (9111)	0
	Tipo de Circuito (9112)	2
	Incluir na Protecção Personalizada (9113)	0
	Zona de Cruzada Activada (9114)	1
	Sensibilidade do Detector Via Rádio (9118)	0
	Descrição de Voz	Zona 11
	Por Fio (Endereço 102 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
	Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Item de Programação (Número de Item)		Entrada
Zona 15	Tipo de Zona (9151)	0
	Tipo de Circuito (9152)	2
	Incluir na Protecção Personalizada (9153)	0
	Zona de Cruzada Activada (9154)	1
	Sensibilidade do Detector Via Rádio (9158)	0
	Descrição de Voz	Zona 15
	Por Fio (Endereço 102 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
	Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Item de Programação (Número de Item)		Entrada
Zona 12	Tipo de Zona (9121)	0
	Tipo de Circuito (9122)	2
	Incluir na Protecção Personalizada (9123)	0
	Zona de Cruzada Activada (9124)	1
	Sensibilidade do Detector Via Rádio (9128)	0
	Descrição de Voz	Zona 12
	Por Fio (Endereço 102 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
	Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Item de Programação (Número de Item)		Entrada
Zona 16	Tipo de Zona (9161)	0
	Tipo de Circuito (9162)	2
	Incluir na Protecção Personalizada (9163)	0
	Zona de Cruzada Activada (9164)	1
	Sensibilidade do Detector Via Rádio (9168)	0
	Descrição de Voz	Zona 16
	Por Fio (Endereço 102 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
	Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

* Estas opções aplicam-se ao conjunto completo de zonas. Estas zonas não podem ser configuradas individualmente.

Predefinição = Valor predefinido.

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Selecciona este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

Zona 17		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9171)	0
		Tipo de Circuito (9172)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9173)	0
		Zona de Cruzada Activada (9174)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9178)	0
		Descrição de Voz	Zona 17
		Por Fio (Endereço 103 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 21		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9211)	0
		Tipo de Circuito (9212)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9213)	0
		Zona de Cruzada Activada (9214)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9218)	0
		Descrição de Voz	Zona 21
		Por Fio (Endereço 103 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 18		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9181)	0
		Tipo de Circuito (9182)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9183)	0
		Zona de Cruzada Activada (9184)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9188)	0
		Descrição de Voz	Zona 18
		Por Fio (Endereço 103 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 22		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9221)	0
		Tipo de Circuito (9222)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9223)	0
		Zona de Cruzada Activada (9224)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9228)	0
		Descrição de Voz	Zona 22
		Por Fio (Endereço 103 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 19		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9191)	0
		Tipo de Circuito (9192)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9193)	0
		Zona de Cruzada Activada (9194)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9198)	0
		Descrição de Voz	Zona 19
		Por Fio (Endereço 103 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 23		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9231)	0
		Tipo de Circuito (9232)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9233)	0
		Zona de Cruzada Activada (9234)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9238)	0
		Descrição de Voz	Zona 23
		Por Fio (Endereço 103 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 20		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9201)	0
		Tipo de Circuito (9202)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9203)	0
		Zona de Cruzada Activada (9204)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9208)	0
		Descrição de Voz	Zona 20
		Por Fio (Endereço 103 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 24		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9241)	0
		Tipo de Circuito (9242)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9243)	0
		Zona de Cruzada Activada (9244)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9248)	0
		Descrição de Voz	Zona 24
		Por Fio (Endereço 103 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

* Estas opções aplicam-se ao conjunto completo de zonas. Estas zonas não podem ser configuradas individualmente.

Predefinição = Valor predefinido.

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Selecciona este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

Zona 25		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9251)	0
		Tipo de Circuito (9252)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9253)	0
		Zona de Cruzada Activada (9254)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9258)	0
		Descrição de Voz	Zona 25
		Por Fio (Endereço 104 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 29		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9291)	0
		Tipo de Circuito (9292)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9293)	0
		Zona de Cruzada Activada (9294)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9298)	0
		Descrição de Voz	Zona 29
		Por Fio (Endereço 104 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 26		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9261)	0
		Tipo de Circuito (9262)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9263)	0
		Zona de Cruzada Activada (9264)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9268)	0
		Descrição de Voz	Zona 26
		Por Fio (Endereço 104 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 30		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9301)	0
		Tipo de Circuito (9302)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9303)	0
		Zona de Cruzada Activada (9304)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9308)	0
		Descrição de Voz	Zona 30
		Por Fio (Endereço 104 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 27		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9271)	0
		Tipo de Circuito (9272)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9273)	0
		Zona de Cruzada Activada (9274)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9278)	0
		Descrição de Voz	Zona 257
		Por Fio (Endereço 104 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 31		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (93011)	0
		Tipo de Circuito (9312)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9313)	0
		Zona de Cruzada Activada (9314)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9318)	0
		Descrição de Voz	Zona 31
		Por Fio (Endereço 104 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 28		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9281)	0
		Tipo de Circuito (9282)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9283)	0
		Zona de Cruzada Activada (9284)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9288)	0
		Descrição de Voz	Zona 28
		Por Fio (Endereço 104 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

Zona 32		Item de Programação (Número de Item)	Entrada
		Tipo de Zona (9321)	0
		Tipo de Circuito (9322)	2
		Incluir na Protecção Personalizada (9323)	0
		Zona de Cruzada Activada (9324)	1
		Sensibilidade do Detector Via Rádio (9328)	0
		Descrição de Voz	Zona 32
		Por Fio (Endereço 104 do DX2010)*	<input type="checkbox"/> Por Fio
		Zona Via Rádio (Hub Via Rádio)*	<input type="checkbox"/> Via Rádio

* Estas opções aplicam-se ao conjunto completo de zonas. Estas zonas não podem ser configuradas individualmente.

Predefinição = Valor predefinido.

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Selecciona este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

4.3.6 Itens de Programação de Saída

Utilize as saídas 5 a 8 apenas para dispositivos de saída via rádio.

Item de Programação	Número do Item	Descrição	Entrada
Cadência de Saída de Incêndio	600	0 = Cadência Código Temporal 3 1 = Cadência de vibração (2 segundos ligado e 2 segundos desligado)	0
Tipo Saída 1	611	Relativamente às descrições das funções das saídas, consulte a <i>Secção 4.2.3 Saídas</i> , na página 34. 0 = Saída desactivada 7 = Sistema Reiniciado 1 = Intrusão 8 = Sistema Ligado 2 = Intrusão Contínua 9 = Sistema Pronto 3 = Incêndio 10 = Comando Via Rádio On/Off 4 = Incêndio Contínuo 11 = Comando Via Rádio com Impulso de 2 Segundos 5 = Intrusão e Incêndio 6 = Intrusão e Incêndio Contínuos 13 = Controlado Pelo Utilizador	5
Tipo Saída 2	621		5
Tipo Saída 3	631		7
Tipo Saída 4	641		5
Tipo Saída 5 (via rádio)	651		0
Tipo Saída 6 (via rádio)	661		0
Tipo Saída 7 (via rádio)	671		0
Tipo Saída 8 (via rádio)	681		0
Função Saída 4	642	0 = Controlador de altifalantes supervisionado 8 Ω 1 = Colector aberto não supervisionado (nível de tensão)	0

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Seleccione este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.



Quando se programa uma saída via rádio (por exemplo, uma sirene ou módulo de relé), não seleccione uma função de saída que requeira que a saída seja activada durante um período longo (por exemplo, Sistema Pronto).

4.3.7 Itens de Programação do Teclado de Comando

Itens de Configuração de Voz

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Tempo de Repetição Mínimo da Mensagem de Alarme	880	Insira o tempo durante o qual o teclado de comando deverá esperar entre cada aviso de mensagem de alarme antes de repetir esse mesmo aviso, mesmo que o sensor de proximidade do teclado de comando detecte movimento (1 a 255 horas).	12
Aviso de "Nenhum Relatório de Alarme Enviado"	883	0 = Ausência de avisos de alarmes abortados. 1 = O teclado de comando anuncia: "Nenhum relatório de alarme enviado" em caso de alarmes abortados.	1
Aviso "O relatório foi enviado"	884	0 = Ausência de avisos de alarmes cancelados. 1 = O teclado de comando anuncia: "O relatório foi enviado" em caso de alarmes cancelados.	1
Formato das Horas	887	0 = Determinado pelo módulo de voz 1 = Utilize sempre o modo de 12 horas 2 = Utilize sempre o modo de 24 horas	0

Itens de Teclado de Comando Global

Estes itens de programação afectam todos os teclados de comando ligados ao painel de controlo.

Para enviar um relatório de incêndio, emergência (médica) ou pânico de utilizador, deve ser activado o botão do teclado de comando e o relatório adequados. Para activar relatórios, consulte a *Secção 4.3.4 Relatório de Itens de Programação de Itinerários*, na página 44.

Assinale a caixa adequada no *Guia de Instalação do Easy Series* (P/N: F01U025151) para identificar os botões que são activados.

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Botão de Alarme de Incêndio	888	0 = Item desactivado 1 = Prima [1] durante 2 segundos para iniciar um alarme de incêndio.	0
Botão de Alarme Médico	889	0 = Item desactivado 1 = Prima [1] e [2] durante 2 segundos para iniciar um alarme médico. O sistema emitirá uma mensagem de alarme médico uma vez por minuto durante cinco minutos.	0
Botão de Alarme de Pânico	890	0 = Item desactivado. 1 = Prima [2] durante 2 segundos para iniciar um alarme de pânico audível. 2 = Prima [2] durante 2 segundos para iniciar um alarme de pânico silencioso.	0
Ligação do sistema por Botão Único	891	0 = Chave de proximidade ou código secreto necessários para ligar o sistema. 1 = Prima [i] para começar a contar o Tempo para Saida para a primeira opção de sistema ligado disponível. Não é necessária chave de proximidade nem código secreto.	0
Limite de Tentativas com Código Secreto Inválido	892	Insira o número de vezes que um utilizador poderá introduzir um código secreto inválido ou apresentar uma chave de proximidade inválida antes de lhe ser vedado o acesso (3 a 8).	3
Tempo de Acesso Vedado pelo Teclado de Comando	893	Insira o número de minutos durante os quais o utilizador verá vedado o acesso após ter atingido o <i>limite de tentativas de código secreto inválido</i> (1 a 30).	1


Itens de Teclado de Comando Individual

Estes itens de programação são regulados independentemente para cada teclado de comando ligado ao painel de controlo.

Item de Programação	Número do Item	Descrição	Entrada
Brilho do Teclado de Comando	Teclados de Comando 1: 811	5 = Dispositivo de visualização mais claro (1 a 5)	Teclado de Comando 1: 5
	Teclados de Comando 2: 821		Teclado de Comando 2: 5
	Teclados de Comando 3: 831		Teclado de Comando 3: 5
	Teclados de Comando 4: 841		Teclado de Comando 4: 5
Modo de Funcionamento da Iluminação de Fundo do Teclado de Comando	Teclados de Comando 1: 814	0 = Dispositivo de visualização sempre ligado 1 = Dispositivo de visualização escuro até ser detectada a presença de alguém ou até que alguma tecla seja premida. 2 = Dispositivo de visualização desligado até ser detectada a presença de alguém ou até que alguma tecla seja premida. 3 = Dispositivo de visualização desligado até ser apresentada uma chave de proximidade válida ou algum código secreto seja apresentado.	Teclado de Comando 1: 0
	Teclados de Comando 2: 824		Teclado de Comando 2: 0
	Teclados de Comando 3: 834		Teclado de Comando 3: 0
	Teclados de Comando 4: 844		Teclado de Comando 4: 0

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Seleccione este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

4.3.8 Itens de Programação do Utilizador

Item de Programação	Número do Item	Descrição (Alcance)	Entrada
Número de Dígitos do Código Secreto	861	Defina o número de dígitos de todos os códigos secretos (4 ou 6 dígitos).	4
Código técnico (Utilizador 0)	7001	Quatro dígitos: 1111 a 5555 Seis dígitos: 111111 a 555555	5432 543211
Código Secreto do Utilizador Principal (Utilizador 1)	7011	Quatro dígitos: 1111 a 5555 Seis dígitos: 111111 a 555555	1234 123455
Código de Coacção (Utilizador 22) Activado	862	0 = Código de coacção desactivado 1 = Código de coacção activado Código secreto de Código de Coacção: Seis dígitos: 111111 Quatro dígitos: 1111	0
Palavra-passe da Chave de Proximidade RFID	863	Utilize este item para evitar a cópia não autorizada de chaves de proximidade (00000000 a FFFFFFFF).  Não altere este item depois de as chaves de proximidade já estarem inseridas no sistema.	12345678

Predefinição = Predefinição específica de cada país. Seleccione este item de programação para ouvir o novo valor de predefinição.

4.3.9 Predefinição de Fábrica

Item de Programação	Número do Item	Descrição
Predefinição de Fábrica	9999	Insiira 9999 para restaurar todos os valores predefinidos de fábrica. Todos os itens de programação, excepto o código de país, serão reiniciados quando restaurar os valores predefinidos de fábrica. Este item também elimina todos os dados via rádio, mas não reinicia o hub via rádio de acordo com a predefinição.

4.4 Sair da Programação

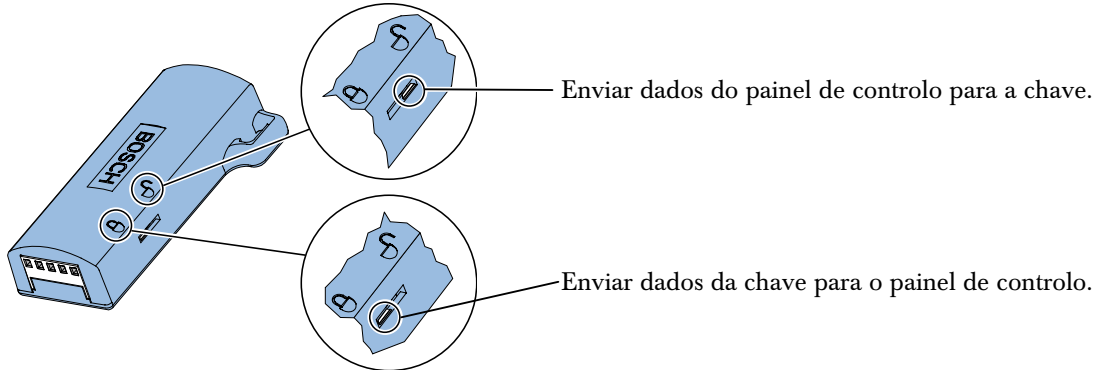
Prima [#] várias vezes até o sistema dizer “adeus”. Isso fará com que a sessão telefônica termine.

4.5 Chave de Programação

1. Se o sistema estiver ligado, desligue-o

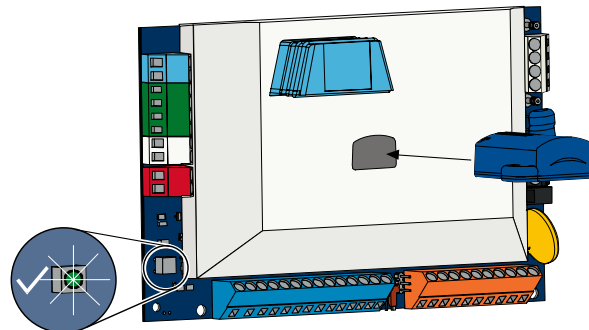


2. Coloque o interruptor de bloqueio da chave na posição pretendida.



Verifique a posição do interruptor antes de inserir a chave de programação no quadro do painel de controlo. Uma posição incorrecta do interruptor poderá provocar uma sobreposição de dados de programação.

3. Insira a chave no quadro do painel de controlo.



- **Auto Transferência:** Se o *Item Número 123 de Programação Avançada* = 1 (consulte *Auto Transferência da Chave de Programação*, na página 39), a chave de programação transferirá dados automaticamente, consoante a posição do interruptor de bloqueio.
- **Transferência Manual:** Se o *Item Número 123 de Programação Avançada* = 0, deverá utilizar o Menu Técnico para aceder à chave de programação.

O teclado de comando avisará no momento em que a transferência de dados for concluída.

4. Quando o LED ✓ piscar com luz verde, a transferência de dados foi concluída com sucesso. Se o LED ✓ piscar com luz vermelha, a transferência de dados não foi concluída com sucesso.



A Bosch recomenda que transfira os dados de programação para a Chave de Programação ICP-EZPK quando terminar a programação do painel de controlo.

4.6 Software de Programação Remota (RPS)

Existem dois métodos para iniciar uma sessão com o software de programação remota (RPS): o técnico liga para o RPS ou o RPS liga para o painel de controlo.

Seleccione o método que melhor se adequa às necessidades do sistema em termos de programação remota.



A qualquer momento durante uma sessão telefónica de voz entre o técnico e o operador do RPS, o operador do RPS pode iniciar a sessão de programação remota seleccionando *Direct* (Directo) como o método de ligação e clicando em **Connect** (Ligar) na janela RPS Panel Communication (Comunicação de Painel RPS).

4.6.1 O Técnico Liga para o RPS

1. A partir do telefone interior, o técnico marca o número de telefone de RPS.
2. No local em que se encontra o PC com o RPS, o operador de RPS clica em **Answer** (Atender) na janela Panel Communication (Comunicação de Painel). O painel de controlo captura a linha telefónica e a sessão de programação remota é iniciada.

4.6.2 O RPS Liga para o Painel de Controlo

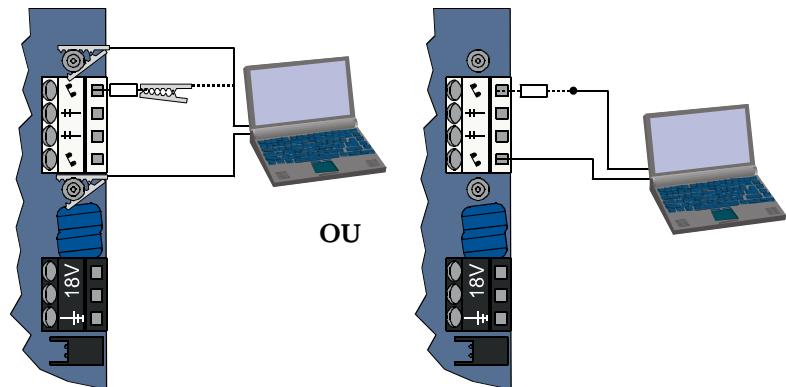
O RPS pode utilizar a rede telefónica pública comutada (RTPC) ou uma ligação directa para ligar para o painel de controlo.

Opção RTPC

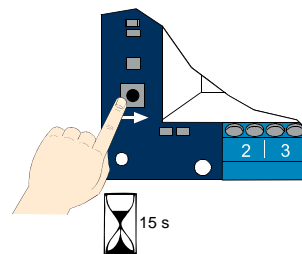
1. O operador de RPS selecciona **Modem** como o método de comunicação na janela Panel Communication (Comunicação de Painel) e, em seguida, clica em **Connect** (Ligar).
2. Quando a chamada é atendida, o RPS envia o tom de ligação e a sessão de programação remota é iniciada.

Ligação Directa

1. Ligue o PC ou portátil com o RPS aos terminais do telefone interior do painel de controlo. Poderá ser necessário ligar uma resistência de 270 Ω a 330 Ω , 1/4 W.



2. Prima o botão de Teste do Sistema do Painel de controlo durante cerca de 15 segundos ou até que o relé dê um estalido.
3. A partir da janela RPS Panel Communication (Comunicação de Painel RPS), seleccione *Direct* (Directo) como o método de ligação e clique em **Connect** (Ligar). A sessão de programação remota é iniciada.
4. No final da sessão de programação remota, volte a ligar a linha de RTPC se esta tiver sido desligada no *Passo 1*.



5.0 Teste do Sistema

Uma vez concluídos os processos de instalação e de programação do painel de controlo, deverá verificar o bom funcionamento do painel de controlo e de todos os dispositivos. Teste o painel de controlo depois de o programar e após cada programação subsequente.

Se testar um dispositivo e o painel de controlo não responder, verifique a eventual existência de problemas nesse mesmo dispositivo, na sua cablagem ou em quaisquer configurações com ele relacionadas.

Para proceder a um teste total do sistema, utilize uma das opções:

Menu Técnico

1. Inicie uma sessão telefónica. Consulte a *Secção 1.3 Informações sobre a utilização básica* na página 5 para obter instruções.
2. Quando solicitado, introduza o código técnico.
3. Prima [1] para Manutenção do Sistema.
4. Prima [2] para Teste Total do Sistema.

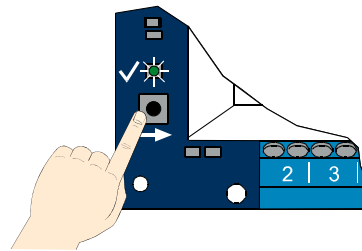
Botão Único para Teste do Sistema

Prima uma vez o botão de Teste do sistema no quadro do painel de controlo.

O sistema efectua os mesmos testes que estão disponíveis no Menu Técnico.

√ LED pisca a cor verde = teste realizado com sucesso

√ LED pisca a cor vermelha = teste realizado sem sucesso

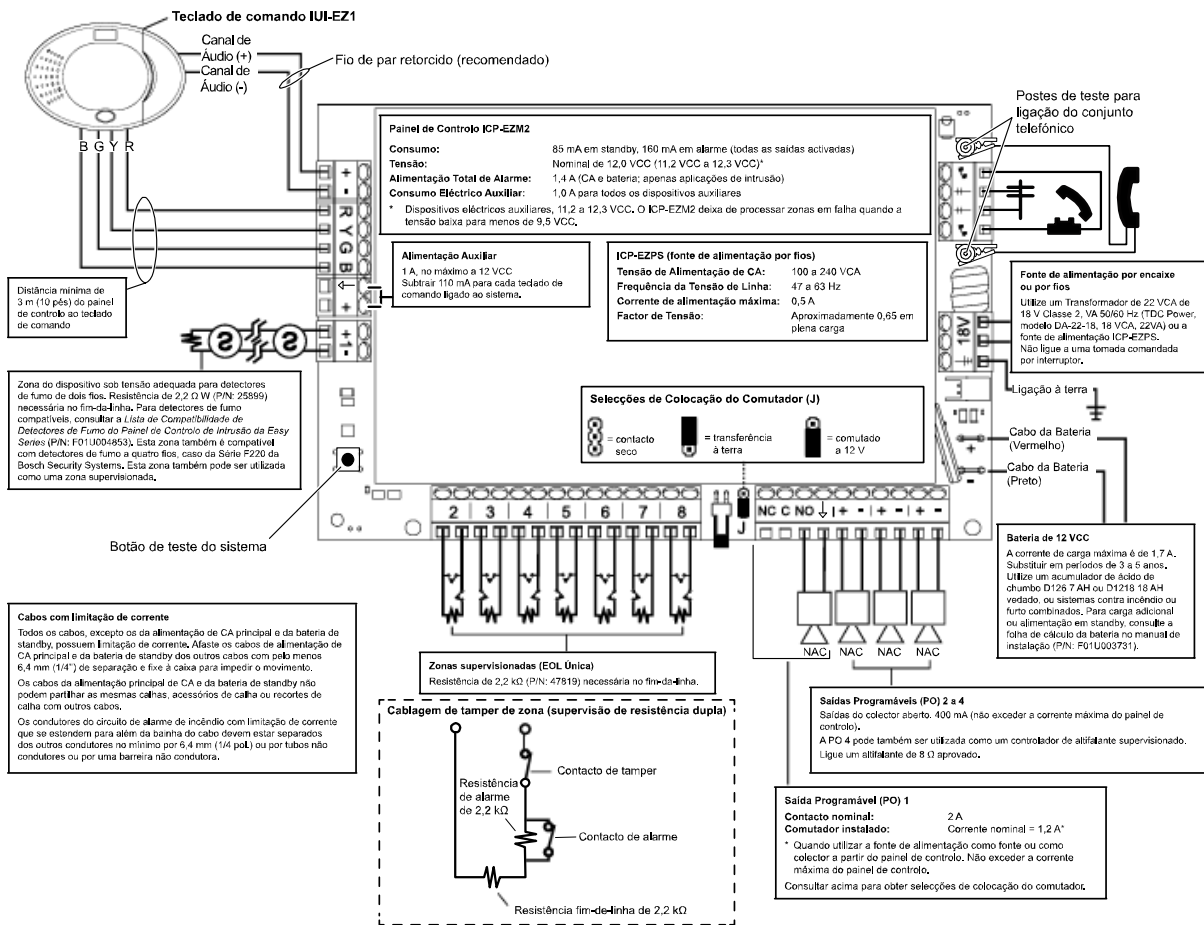


6.0 Manutenção

A Bosch recomenda os testes regulares do sistema e a inspecção do mesmo em conformidade com os códigos ou a legislação local.

7.0 Material de Referência

7.1 Etiqueta de Cablagem da Caixa

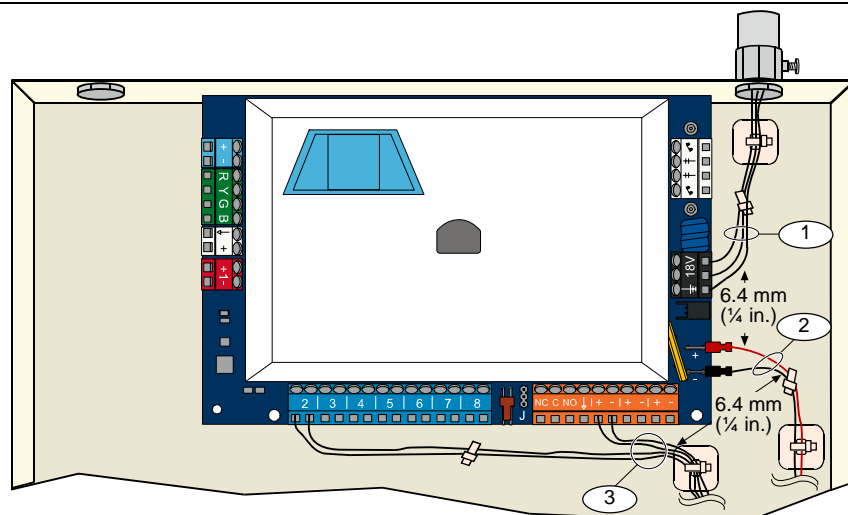


7.2 Colocação dos Fios



Todos os cabos, excepto os da alimentação de CA principal e da bateria de standby, possuem limitação de corrente. Afaste os cabos de alimentação de CA principal e da bateria de standby dos outros cabos com pelo menos 6,4 mm (1/4") de distância e fixe a caixa para impedir movimento.

Os cabos da alimentação principal de CA e da bateria de standby não podem partilhar as mesmas calhas, acessórios de calha ou recortes de calha com outros cabos.



- 1 - Cabos principais de alimentação de 18 VCA.
- 2 - Cabos da bateria de standby.
- 3 - Zona com limitação de corrente e cabos de saída.

7.3 Cálculo da Bateria de Standby

Use a fórmula que se segue para calcular a capacidade da bateria de standby para 24 h de alimentação em standby e quatro minutos de alimentação em alarme:

(Total B ____ x 24 h) + (Total C ____ x 0,067 h) + 10% reserva = Ah totais necessários para a bateria

Se o total da Coluna C exceder 1,4 A, use uma fonte de alimentação externa.

Número de Modelo	Quant. Utilizada	A Alim. CA Lig. Corrente Normal			B Alim. CA Deslig. Corrente Mínima			C Em Alarme Corrente Máxima		
		Cada Unid. (mA)		Total (mA)	Cada Unid. (mA)		Total (mA)	Cada Unid. (mA)		Total (mA)
Painel de controlo		85	x 1	= 85	85	x 1	= 85	160	x 1	= 160
Teclado de Comando		110	x Quant.	=	110	x Quant.	=	165	x Quant.	=
Hub Via Rádio (IWT-WSN-N1-86)		30	x 1	= 30	30	x 1	= 30	30	x 1	= 30
DX2010		35	x Quant.	=	35	x Quant.	=	35	x Quant.	=
Receptores Acústicos Ligados a SP 4										
Altifalante D118 8 Ω		0	x Quant.	= 0	0	x Quant.	= 0	330	x Quant.	=
Correntes de outros aparelhos do sistema não referidos acima										
			x Quant.	=		x Quant.	=		x Quant.	=
			x Quant.	=		x Quant.	=		x Quant.	=
			x Quant.	=		x Quant.	=		x Quant.	=
			x Quant.	=		x Quant.	=		x Quant.	=
			x Quant.	=		x Quant.	=		x Quant.	=
			x Quant.	=		x Quant.	=		x Quant.	=
			Total A	=		Total B	=		Total C	=

7.4 Códigos de Relatório de Eventos

Evento	Relatório SIA	Relatório de Identificação do Contacto
Alarme de Intrusão	BA Alarme de Intrusão	1 130 Intrusão
Alarme de Intrusão Verificada	BV Alarme de Intrusão Verificado	1 139 Intrusão
Alarme de Intrusão Não Verificada	BG Alarme de Intrusão Não Verificado	1 130 Intrusão
Alarme de Intrusão 24 h	BA Alarme de Intrusão	1 133 24 Horas (Reserva)
Restauração de Alarme de Intrusão 24 h	BH Restauração de Alarme de Intrusão	3 133 Restauração
Restauração de Alarme de Intrusão	BR Restauração de Intrusão	3 130 Intrusão
Coacção	HA Coacção	1 121 Coacção
Erro de Saída	EA Alarme de Saída	1 374 Erro de Saída (zona)
Alarme de Incêndio	FA Alarme de Incêndio	1 110 Incêndio
Alarme de Incêndio Não Verificado	FG Evento de Incêndio Não Verificado	1 110 Incêndio
Restauração de Alarme de Incêndio	FH Restauração de Alarme de Incêndio	3 110 Incêndio
Pânico	HA Alarme de Contenção	1 120 Pânico
Restauração de Pânico	HH Restauração de Alarme de Contenção	3 120 Pânico
Emergência do Utilizador (Médica)	QA Alarme de Emergência	1 101 Emergência Pessoal
Alarme de Incêndio Activado pelo Utilizador	FA Alarme de Incêndio	1 110 Incêndio
Restauração de Alarme de Incêndio Activado pelo Utilizador	FH Restauração de Alarme de Incêndio	3 110 Incêndio
Pânico de Utilizador	HA Alarme de Contenção	1 120 Pânico
Cancelar	BC Cancelamento de Intrusão	1 406 Cancelar
Problemas no Alarme de Intrusão	BT Problemas de Intrusão	1 380 Problemas no Sensor
Restauração de Problemas no Alarme de Intrusão	BJ Restauração Problemas de Intrusão	3 380 Problemas no Sensor
Derivação de Zona de Intrusão	BB Derivação de Intrusão	1 570 Derivação de Zona/Sensor
Restauração de Derivação de Zona de Intrusão	BU Intrusão Sem Derivação	3 570 Derivação de Zona/Sensor
Problemas no Circuito de Incêndio	FT Problemas de Incêndio	1 373 Problemas de Incêndio
Restauração de Problemas no Circuito de Incêndio	FJ Restauração de Problemas de Incêndio	3 373 Problemas de Incêndio
Fecho Recente	CR Fecho Recente	1 459 Fecho Recente
Fecho (Sistema Ligado) Desocupado	CL Relatório de Fecho	3 401 Desocupado Activado pelo Utilizador
Fecho (Sistema Ligado) Ocupado	CL Relatório de Fecho	3 441 Ocupado Activado pelo Utilizador
Fecho (Sistema Ligado) Personalizado	CL Relatório de Fecho	3 441 Personalizado Activado pelo Utilizador
Fecho (Sistema Ligado) Parcial	CL Relatório de Fecho	3 456 Parcial Activado pelo Utilizador
Fecho (Sistema Ligado) Comutador de Chaves	CS Fecho Comutador de Chaves (Utilizador 255)	3 409 Comutador de Chaves A/F (Utilizador 255)
Abrir (Sistema Desligado)	OP Relatório de Abertura	1 401 A/F pelo Utilizador
Abrir (Sistema Desligado) Comutador de Chaves	OS Abertura de Comutador de Chaves (Utilizador 255)	1 409 Comutador de Chaves A/F (Utilizador 255)
Falha de CA	AT Problemas CA	1 301 Perda de CA
Restauração de Falha de CA	AR Restauração CA	3 301 Perda de CA
Teste de Sistema Automático (Normal)	RP Teste Automático	1 602 Relatório de Teste Periódico (Utilizador 0)
Teste de Sistema Automático (Desligado-Normal)	RY Teste Desligado-Normal	1 608 Relatório de Teste Periódico, Presença de Problemas no Sistema
Falha de Alimentação Eléctrica Auxiliar	IA Situação de Falha no Equipamento	1 310 Falha de Ligação à Terra
Restauração de Alimentação Eléctrica Auxiliar	IR Restauração de Falha no Equipamento	3 310 Falha de Ligação à Terra
Falha de Comunicação	YC Falha de Comunicações	1 354 Falha na Comunicação de Evento
Restauração de Comunicação	YK Restauração de Comunicações	3 354 Falha na Comunicação de Evento
Falha de Supervisão do Teclado de Comando	EM Falta de Dispositivo de Expansão	1 333 Falha no Módulo de Expansão
Restauração de Supervisão do Teclado de Comando	EN Restauração de Expansão em Falta	3 333 Problemas no Sensor
Tamper do Teclado de Comando	ES Tamper de Dispositivo de Expansão	1 341 Tamper de Dispositivo de Expansão
Restauração de Tamper do Teclado de Comando	EJ Restauração de Tamper de Dispositivo de Expansão	3 341 Tamper de Dispositivo de Expansão
Restauração de Bateria Fraca	YR Restauração do Sistema de Bateria	3 302 Bateria do Sistema Fraca
Programação Local	LX Programação Local Terminada	1 628 Saída de Modo de Programa
Bateria Fraca	YT Problemas no Sistema de Bateria	1 302 Bateria do Sistema Fraca
Teste de Comunicação	RX Teste Manual	1 601 Relatório de Teste de Activação Manual









Evento	Relatório SIA	Relatório de Identificação do Contacto
Falha de Linha Telefónica	LT Problemas de Linha Telefónica	1 351 Falha Telco 1
Restauração de Falha de Linha Telefónica	LR Restauração de Linha Telefónica	3 351 Falha Telco 1
Falha de ROM	YF Falha na Soma de Controlo de Parâmetro	1 304 Má Soma de Controlo ROM
Problema na Sirene	YA Falha na Sirene	1 320 Receptor Acústico / Relé
Restauração da Sirene	YH Restauração da Sirene	3 320 Receptor Acústico / Relé
Final do Teste de Passagem	TE Final de Teste	3 607 Modo de Teste de Passagem
Início do Teste de Passagem	TS Início de Teste	1 607 Modo de Teste de Passagem
Falta de Dispositivo Ligado na Linha de Bus	EM Falta de Dispositivo de Expansão	1 333 Falha do Módulo de Expansão
Restauração de Falta de Dispositivo Ligado na Linha de Bus	EN Restauração de Expansão em Falta	3 333 Falha do Módulo de Expansão
Falta de Bateria	YM Bateria do Sistema em Falta	1 311 Falta de Bateria/Descarregada
Restauração de Falta de Bateria	YR Restauração do Sistema de Bateria	3 311 Falta de Bateria/Descarregada
Falha na Soma de Controlo na RAM	YF Falha na Soma de Controlo de Parâmetro	1 303 Má Soma de Controlo RAM
Tamper de Zona	TA Alarme de Tamper	1 137 Tamper
Restauração de Tamper de Zona	TH Restauração de Alarme de Tamper	3 137 Restauração de Tamper
Problemas na Zona Cruzada	BG Evento Não Verificado - Intrusão	1 378 Problemas na Zona de Intrusão
Restauração de Problemas na Zona Cruzada	BR Restauração de Intrusão	3 378 Problemas na Zona de Intrusão
Falta de Zona	UY Problemas em Falta Não Tipificados	1 381 Perda de Supervisão - RF
Restauração de Falta de Zona	UJ Restauração de Problemas em Falta Não Tipificados	3 381 Perda de Supervisão - RF
Bateria Fraca de Zona Via Rádio	XT Problemas na Bateria do Transmissor	1 384 Bateria Fraca de RF
Restauração de Bateria Fraca de Zona Via Rádio	XR Restauração da Bateria do Transmissor	3 384 Bateria Fraca de RF
Receptor Via Rádio Congestionado	XQ Interferência de RF	1 344 Detecção de Congestionamento de Receptor RF
Restauração de Receptor Via Rádio Congestionado	XH Restauração de Interferência de RF	3 344 Detecção de Congestionamento de Receptor RF
Sabotagem num Dispositivo Ligado na Linha de Bus	XS Tamper do Receptor de RF	1 341 Tamper do Módulo Expansor
Restauração de Sabotagem num Dispositivo Ligado na Linha de Bus	XJ Restauração de Tamper do Receptor de RF	3 341 Tamper do Módulo Expansor
Problemas num Dispositivo Ligado na Linha de Bus	ET Problemas de Expansão	1 330 Problemas Periféricos do Sistema
Restauração de Problemas num Dispositivo Ligado na Linha de Bus	ER Restauração de Expansão	3 330 Problemas Periféricos do Sistema
Sucesso de Programação Remota	RS Sucesso de Programa Remoto	1 628 Saída de Modo de Programa
Falha de Programação Remota	RU Falha de Programa Remoto	1 628 Saída de Modo de Programa













A tabela seguinte mostra:

- Mensagens de eventos não standard que surgem no registo de histórico e
- Mensagens de eventos para os formatos de Texto SMS e Voz

Evento	Entrada de Registo de Histórico	Formato de Texto SMS	Formato de Voz
Caixa de Tamper	Sabotagem 0	Tamper de Zona 0	Sabotagem 0
Coacção	Alarme de Coacção; Protecção Desactivada, Utilizador Número 22	Coacção Sistema Desligado	Alarme de Coacção; Protecção Desactivada, Utilizador Número 22
Activação Rápida	Sistema Ligado no Modo Ocupado 0	Sistema Ligado; Utilizador 0	Sistema Ligado no Modo Ocupado Utilizador 0; Sistema Ligado em Modo Desocupado Utilizador 0; Sistema Ligado Sair Utilizador 0
Comutador de Chaves Ligado	Sistema Ligado no Modo Desocupado 255	Sistema Ligado; Utilizador 255	Sistema Ligado no Modo Desocupado 255
Comutador de Chaves Desligado	Protecção Desactivada 255	Sistema Desligado; Utilizador 255	Protecção Desactivada 255
Fecho Recente	Fecho Recente; Utilizador Número X	Fecho Recente Utilizador X	Fecho Recente; Utilizador Número X

7.5 Estados do Dispositivo de Visualização

	Dispositivo de visualização	Cor	Descrição
Sistema Desligado		Círculo verde	Não existem situações de alarme ou problemas. Pode ligar o sistema.
		Círculo verde intermitente	Existem problemas no sistema. Mesmo assim, pode ligar o sistema. Memória de alarme activa.
		Círculo âmbar intermitente	Existem problemas no sistema. Não pode ligar o sistema. Memória de alarme activa.
		Círculo verde tracejado	Zona(s) por fio abertas. Ligue o sistema para derivação da(s) zona(s) com falhas. Falha numa zona de som. O alarme toca.
		Círculo âmbar tracejado	Zona(s) por fio com falhas. Não pode ligar o sistema.
		Círculo vermelho tracejado; Ícones vermelhos intermitentes	Ocorreu um alarme de incêndio ou intrusão.
		Segmento isolado em rotação	Aviso da memória de alarme. Adicione ou altere chave de proximidade do utilizador. A aguardar informações provenientes da rede via rádio.
		Círculo verde e ícones	Adicione ou altere o código secreto do utilizador. O ícone exterior aparece para a primeira entrada de código secreto. O ícone interior aparece para a segunda entrada de código secreto.
		Verde ou âmbar	Teste de passagem de zona (walk test). Os segmentos circulares isolados de cor verde representam as zonas testadas.
	Ícones verdes intermitentes	Teste de teclado de comando. Os ícones piscam alternadamente.	

	Dispositivo de visualização	Cor	Descrição
Sistema ligado (ocupado ou protecção personalizada)		Ícone vermelho intermitente	Tempo para Saída a decorrer. Os segmentos de círculo ligam-se um de cada vez para fornecer a visualização do estado do Tempo para Saída.
		Vermelho	O sistema está ligado (modo ocupado ou em protecção personalizada).
		Ícone intermitente (âmbar e depois vermelho)	Tempo para Entrada a decorrer. Os segmentos de círculo desligam-se um de cada vez para fornecer a visualização do estado do Tempo para Entrada. Ícone âmbar: Primeira metade do Tempo para Entrada Ícone vermelho: Segunda metade do Tempo para Entrada
		Círculo vermelho tracejado; Ícones vermelhos intermitentes	Ocorreu um alarme de incêndio ou intrusão.
		Círculo vermelho intermitente	Memória de alarme activa (se o sistema estiver ligado).
		Segmento isolado vermelho em rotação	Aviso de memória de alarme (se o sistema estiver ligado).
Sistema ligado (modo desocupado)		Ícone vermelho intermitente	Tempo para Saída a decorrer.
		Vermelho	O sistema está ligado (modo desocupado).
		Ícone intermitente (âmbar e depois vermelho)	Tempo para Entrada a decorrer. Ícone âmbar: Primeira metade do Tempo para Entrada Ícone vermelho: Segunda metade do Tempo para Entrada
		Círculo vermelho tracejado; Ícones vermelhos intermitentes	Ocorreu um alarme de incêndio ou intrusão.
		Círculo vermelho intermitente	Memória de alarme activa (se o sistema estiver ligado).
		Segmento isolado vermelho em rotação	Aviso de memória de alarme (se o sistema estiver ligado).

7.6 Perguntas Mais Frequentes (FAQ)

7.6.1 Perguntas de Programação

Posso programar o painel de controlo se não tiver uma linha telefónica ligada ao mesmo?

Sim. Siga estes passos:

1. Ligue um conjunto telefónico aos postes do conjunto telefónico no quadro do painel de controlo.
2. Prima o botão de teste do sistema durante cerca de 15 segundos.
3. Insira o código técnico quando tal for solicitado.

Os botões de emergência do teclado de comando não funcionam. Como posso activá-los?

Por predefinição, os botões de emergência estão desligados. Siga estes passos para ligá-los:

1. Inicie uma sessão telefónica. Consulte a *Secção 1.3 Informações sobre a utilização básica* na página 5 para obter instruções.
2. Introduza o código técnico.
3. Prima [4] para seleccionar Programação Avançada.
4. Introduza os seguintes números de item de programação avançada e altere a definição para cada botão:
 - 888 = alarme de incêndio (0 = desactivado, 1 = alarme de incêndio)
 - 889 = alarme médico (0 = desactivado, 1 = alarme médico)
 - 890 = alarme de pânico (0 = desactivado, 1 = alarme de pânico audível, 2 = alarme de pânico silencioso)
5. Certifique-se de que os seguintes relatórios estão activados:
 - 319 = emergência de utilizador (1 = Apenas Itinerário 1, 2 = Apenas Itinerário 2, 3 = ambos os itinerários)
 - 320 = alarme de incêndio activado pelo utilizador (1 = Apenas Itinerário 1, 2 = Apenas Itinerário 2, 3 = ambos os itinerários)
 - 322 = pânico de utilizador (1 = Apenas Itinerário 1, 2 = Apenas Itinerário 2, 3 = ambos os itinerários)
6. Prima [#] várias vezes até ouvir o sistema dizer "adeus". Os botões estão agora activos.

Como posso programar um código secreto de coacção?

Siga estes passos:

1. Inicie uma sessão telefónica. Consulte a *Secção 1.3 Informações sobre a utilização básica* na página 5 para obter instruções.
2. Introduza o código técnico.
3. Prima [4] para seleccionar Programação Avançada.
4. Prima [8][6][2] para seleccionar o *Item Número 862 de Programação Avançada* e, em seguida, prima [1] para activar o código de coacção (Utilizador 22).
Por predefinição, o código de coacção é "1111" se o número de dígitos do código secreto = 4 dígitos, ou "111111" se o número de dígitos do código secreto = 6 dígitos.
5. Prima [#] até ouvir o sistema dizer "adeus".
6. Inicie uma nova sessão telefónica.
7. Introduza o código secreto do utilizador principal.
8. Prima [4] para seleccionar o Menu do Utilizador.
9. Prima [2] para alterar um novo utilizador.
10. Prima [2] várias vezes para percorrer todos os utilizadores disponíveis até chegar ao Utilizador 22.
11. Prima [1] para seleccionar o Utilizador 22.
12. Prima [3] para introduzir um novo código secreto.
13. Introduza um novo código secreto. Apenas são permitidos os dígitos 1 a 5.
Não pode atribuir uma chave de proximidade ao Utilizador 22.
14. Prima [1] para regressar às selecções do Menu do Utilizador.
15. Prima [#] várias vezes até ouvir o sistema dizer "adeus".
O código de coacção (Utilizador 22) está agora activo.

Quero utilizar a função de Protecção Personalizada. Como posso ligá-la?

Siga estes passos:

1. Inicie uma sessão telefónica. Consulte a *Secção 1.3 Informações sobre a utilização básica* na página 5 para obter instruções.
2. Introduza o código técnico.
3. Prima [4] para seleccionar Programação Avançada.
4. Introduza o número de item de programação avançada adequado.
Utilize os *Números de Item 9013 a 9323 de Programação Avançada* para definir a opção de Protecção Personalizada para cada zona pretendida.
Os dígitos intermédios = o número da zona. Por exemplo, "01" = Zona 1 e "32" = Zona 32.
 - Para a Zona 1, prima [9][0][1][3].
 - Para a Zona 2, prima [9][0][2][3].
 - Para a Zona 3, prima [9][0][3][3].
 - Para a Zona 10, prima [9][1][0][3].
 - Para a Zona 20, prima [9][2][0][3].
 - Para a Zona 32, prima [9][3][2][3].
5. Prima [1] para incluir a zona na Protecção Personalizada.
As zonas 24 horas, Incêndio Verificado, Incêndio Imediato e Pânico criam sempre situações de alarme independentemente do modo de protecção seleccionado.
6. Repita os *Passos 4 a 5* para incluir zonas adicionais na Protecção Personalizada.
7. Prima [#] várias vezes até ouvir o sistema dizer "adeus".
A Protecção Personalizada é agora uma selecção de modo de protecção activa. Apenas as zonas seleccionadas nos *Passos 4 e 5* são ligadas quando liga o sistema no modo de Protecção Personalizada.
As zonas de protecção personalizada também são ligadas quando liga o sistema no modo Ocupado ou Desocupado.

7.6.2 Perguntas sobre o Funcionamento do Sistema**O sistema funciona se o módulo de voz for diferente do código de país programado?**

Sim. O módulo de voz funciona independentemente do código de país programado.

Como posso adicionar um utilizador ou chave de proximidade ou comando via rádio?

Apenas o utilizador principal pode adicionar um utilizador ou chave de proximidade ou comando via rádio.

A partir do teclado de comando:

1. Mantenha premido [3].
2. Quando for solicitado, apresente a chave de proximidade do utilizador principal ou introduza o código secreto do utilizador principal.
3. Prima [1] para acrescentar um novo utilizador.
4. Introduza um código secreto. Volte a introduzir um novo código secreto quando tal for solicitado.
O sistema anuncia que o código secreto foi adicionado.
5. Prima [1] para acrescentar uma chave de proximidade ao novo utilizador.
6. Apresente a chave de proximidade ao teclado de comando quando tal for solicitado.
O sistema anuncia que a chave de proximidade foi adicionada.
7. Prima [2] para gravar uma descrição do utilizador (opcional).
8. Prima [4] para acrescentar um comando via rádio (opcional).
9. Repita os *Passos 3 a 8* para adicionar mais utilizadores e chaves de proximidade ou prima [5] para sair.

A partir de um telefone:

1. Inicie uma sessão telefónica. Consulte a *Secção 1.3 Informações sobre a utilização básica* na página 5 para obter instruções.
 2. Quando tal for solicitado, introduza o código secreto do utilizador principal.
 3. Prima [4] para seleccionar o Menu do Utilizador.
 4. Siga os *Passos 3 a 8* acima para adicionar utilizadores e chaves de proximidade ou prima [#] para sair.
- Se você é o utilizador principal e não pode entrar no Menu do Utilizador quando apresenta a sua chave de proximidade, precisa de atribuir a sua chave de proximidade como a chave de proximidade do utilizador principal. Utilize o código secreto do utilizador principal para entrar no Menu do Utilizador e, em seguida, atribua uma chave de proximidade a si próprio.

A minha chave de proximidade não funciona quando a apresento no teclado de comando. Como posso resolver este problema?

A sua chave de proximidade não está atribuída a si. Se não for o utilizador principal, fale com o utilizador principal.
Se você for o utilizador principal, consulte a pergunta anterior para obter instruções sobre a adição de uma chave de proximidade a um utilizador.

Como posso eliminar um utilizador?

Apenas o utilizador principal pode eliminar um utilizador.

A partir do teclado de comando:

1. Mantenha premido [3].
2. Quando for solicitado, apresente a chave de proximidade do utilizador principal ou introduza o código secreto do utilizador principal.
3. Prima [3] para apagar um utilizador.
4. Para seleccionar o primeiro utilizador disponível (não o utilizador principal), prima [1]. Para seleccionar um utilizador diferente, prima [2].
Repita este passo até seleccionar o utilizador pretendido.
5. Prima [1] para eliminar o utilizador.
O sistema anuncia que o utilizador foi eliminado.
A descrição de voz não é eliminada. Grave uma nova descrição para um utilizador que substitui o utilizador eliminado.
6. Repita os Passos 4 e 5 para eliminar mais utilizadores, chaves de proximidade e comandos via rádio, ou prima [5] para sair.

A partir de um telefone:

1. Inicie uma sessão telefónica. Consulte a *Secção 1.3 Informações sobre a utilização básica* na página 5 para obter instruções.
2. Quando tal for solicitado, introduza o código secreto do utilizador principal.
3. Prima [4] para seleccionar o Menu do Utilizador.
4. Siga os Passos 3 a 5 acima para eliminar utilizadores e chaves de proximidade ou prima [#] para sair.

Para eliminar apenas uma chave de proximidade:

1. Elimine o utilizador (siga um dos procedimentos acima).
2. Adicione o utilizador, mas salte o passo para atribuir uma chave de proximidade ou comando via rádio.
Siga um dos procedimentos apresentados em "Como posso adicionar um utilizador ou chave de proximidade ou comando via rádio?" na página 66.

Atribuí uma chave de proximidade ao Utilizador 1 (Utilizador Principal). Posso eliminar esta chave de proximidade?

Não. Assim que uma chave de proximidade é atribuída ao Utilizador 1, o Utilizador 1 passa a requerer sempre uma chave de proximidade. A chave de proximidade não pode ser eliminada.

Como posso substituir uma chave de proximidade ou comando via rádio perdido de um utilizador?

1. Guarde o código secreto do utilizador (guarde-o noutra sítio).
2. Aceda ao Menu do utilizador a partir do teclado de comando ou do Menu de Telefone do Utilizador.
Para mais informações, consulte a *Secção 1.2 Perspectiva geral do teclado de comando*, na página 4, ou a *Secção 1.3 Informações sobre a utilização básica*, na página 5.
3. Elimine o utilizador.
4. Volte a introduzir o utilizador (utilize o código secreto guardado).
5. Adicione a nova chave de proximidade ou comando via rádio.

Como posso reiniciar uma zona de incêndio?

1. Para silenciar o alarme, apresente a sua chave de proximidade no teclado de comando ou introduza o seu código secreto.
2. Repita o *Passo 1* para reiniciar a zona de incêndio.
Este procedimento aplica-se a qualquer tipo de zona de incêndio, tal como um detector de fumo, detector de calor ou estações de alarme.

Como posso configurar um detector de fumo a 4 fios?

Ligue os cabos eléctricos do detector de fumo a qualquer saída programável. Em seguida, seleccione "Reiniciar Sistema" para a função da saída.

Posso reiniciar um alarme de emergência?

Não. Quando um alarme de emergência é accionado (mantenha premidas as teclas [1] e [2] do teclado de comando), o sistema anuncia uma mensagem de alarme de emergência uma vez por minuto, durante cinco minutos.

Posso ligar o sistema se existir uma avaria, tal como uma perda de alimentação principal?

Sim. Apresente a sua chave de proximidade duas vezes no teclado de comando.

Por que motivo ouço o som da sirene durante o Tempo para Entrada?

Os Avisos Sonoros (*Item Número 148 da Programação Avançada*) estão activados. Se este item estiver activado, as saídas são activadas periodicamente durante o Tempo para Entrada para o lembrar de desligar o seu sistema.

Por que motivo a sirene é activada durante um alarme de Pânico?

O alarme de pânico está programado para alarme audível.

Na programação avançada, altere o *Item Número 890 de Programação Avançada* de 1 (alarme audível) para 2 (alarme silencioso).

O meu registo de histórico e o relatório da central receptora mostram a Zona 0 e o Utilizador 0. O que são?

Zona 0 = entrada na PC3 para interruptor tamper EZTS (protecção da caixa de alarme).

Utilizador 0 = Técnico.

7.6.3 Perguntas sobre o Teclado de Comando**Como posso configurar o endereço do teclado de comando?**

Na placa de circuito impresso do teclado de comando, rode o interruptor rotativo para a posição pretendida (1 a 4). A cada teclado de comando deverá corresponder um endereço único.

O teclado de comando não é inicializado. Vejo apenas um círculo âmbar intermitente.

Certifique-se de que o interruptor rotativo de endereço na placa de circuito impresso do teclado de comando está correctamente definido e não se encontra a meio entre dois números. Igualmente, certifique-se de que cada teclado de comando possui um endereço único de 1 a 4.

O teclado de comando não reconhece nenhuma das minhas chaves de proximidade.

Se tiver mais do que um teclado de comando, estes estão montados demasiado próximos entre si.

Certifique-se de que existe pelo menos 1,2 m (4 pés) entre cada teclado de comando.

Certifique-se de que não coloca juntos dois ou mais conjuntos de cabos de teclado. Igualmente, certifique-se de que não coloca os cabos do teclado de comando em excesso no interior da caixa do painel de controlo.

Se tiver mais do que uma chave de proximidade num porta-chaves, separe as chaves de proximidade. As chaves de proximidade que estão demasiado próximas entre si provocam interferências no funcionamento do teclado de comando.

O teclado de comando emite um som quando apresento uma chave de proximidade, mas não acontece mais nada.

A sua chave de proximidade não está atribuída. Se é o utilizador principal, introduza o código secreto do utilizador principal, seleccione o Menu do Utilizador e atribua uma chave de proximidade a si próprio. Para todos os outros utilizadores com este problema, o utilizador principal deve entrar no Menu do Utilizador e atribuir uma chave de proximidade ao(s) utilizador(es) adequado(s).

7.6.4 Perguntas sobre Códigos Secretos**Qual é o código técnico e o código secreto de utilizador principal predefinidos?**

- **Código técnico predefinido:** 5432 quando o número de dígitos = a quatro dígitos; 543211 quando o número de dígitos = seis dígitos
- **Código secreto de utilizador principal predefinido:** 1234 quando o número de dígitos = a quatro dígitos; 123455 quando o número de dígitos = seis dígitos

Não consigo entrar no Menu Técnico utilizando o código técnico.

O *Número de Item 142 de Programação Avançada, Restringir o Código Técnico*, está activado. O utilizador principal deve primeiro apresentar a sua chave de proximidade ou introduzir o seu código secreto, antes de você introduzir o código técnico. O Código Técnico está activo até que um utilizador ligue o sistema.

7.7 Aprovações e Requisitos de Agências

7.7.1 Certificações e Aprovações

A conformidade com normas específicas, tais como a SIA CP-01 e DD243, reduz os falsos alarmes e é necessária em diversos locais.

O Painel de Controlo de Intrusão Easy Series foi concebido para estar em conformidade com as seguintes certificações, aprovações e normas:

- ANSI/SIA CP-01 Imunidade a falsos alarmes
- **CE**
- EN50131-1 Grau de segurança 2, Classe ambiental II
- DD243
- PD6662
- CCC
- Normas UL¹:
 - UL365, Alarme e sistemas de intrusão ligados à esquadra de polícia
 - UL609, Alarme e sistemas de intrusão locais
 - UL985, Unidades domésticas de sistemas de aviso de incêndio
 - UL1023, Unidades de sistemas de alarme de intrusão domésticas
 - UL1076, Alarme e sistemas de intrusão privados
- Normas cUL¹:
 - CAN/ULC-S304-M88, Unidades de alarme de intrusão para centrais receptoras de alarmes
 - CAN/ULC-S545, Unidades de controlo para sistemas residenciais de aviso de incêndio
 - C1023, Unidades de alarme de intrusão domésticos
 - CAN/ULC-S303, Alarme e sistemas de intrusão locais
 - C1076, Alarme e sistemas de intrusão privados
- FFCC
- Industry of Canada (IC)
- A-Tick
- C-Tick
- TBR21 para PSTN
- INCERT (Bélgica)
- Lista CSFM – Unidade de controlo doméstica
- Japan Approvals Institute for Telecommunications Equipment (JATE)

¹ Não investigado pelo Underwriters Laboratories, Inc.

7.7.2 FCC

Parte 15

Este equipamento foi testado e considerado como estando em conformidade com os limites estabelecidos para um aparelho digital de Classe B, de acordo com o estabelecido na Secção 15 dos Requisitos FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionarem uma protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento for utilizado num ambiente comercial.

Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência rádio. Se não for instalado e utilizado de acordo com o estabelecido neste documento, poderá provocar interferências prejudiciais para as comunicações de rádio.

A utilização deste equipamento numa zona residencial é susceptível de provocar interferências prejudiciais (nesse caso, o utilizador deverá corrigir a interferência).

Parte 68

Este equipamento encontra-se em conformidade com a Parte 68 das regras FCC. A respectiva etiqueta contém, entre outras informações, o número de registo FCC e o Número de Equivalência de Dispositivo de Chamada (REN). Caso sejam solicitadas, estas informações devem ser fornecidas à empresa operadora de telecomunicações.

O Painel de Controlo contra Intrusão da Easy Series da Bosch Security Systems encontra-se registado de modo a poder ser ligado à rede telefónica pública através de uma ficha RJ38X ou RJ31X.

O REN determina o número de aparelhos que podem ser ligados à linha telefónica. A sobrecarga de RENs numa determinada linha telefónica poderá resultar numa ausência de toque de chamada em resposta a uma chamada recebida. Na maioria das áreas (embora não em todas), a soma total de RENs não deverá ultrapassar os cinco. Para determinar o número de aparelhos que podem ser ligados à linha telefónica, saiba junto da sua empresa operadora de telecomunicações qual é o limite máximo de RENs para a zona de chamada.

A empresa operadora de telecomunicações informá-lo-á sobre se esse equipamento poderá prejudicar a rede telefónica. Se o aviso prévio não for uma opção prática, a empresa operadora de telecomunicações avisará o cliente o mais rapidamente possível. O cliente será aconselhado sobre o seu direito de apresentar queixa à FCC se considerar esse procedimento necessário.

A empresa operadora de telecomunicações poderá proceder a alterações nas suas instalações, equipamentos, operações ou procedimentos, o que poderá vir a afectar o funcionamento deste equipamento. Se tal acontecer, cabe a essa mesma empresa avisar previamente o cliente, para que este possa proceder às alterações necessárias de modo a manter um serviço ininterrupto.

Se tiver problemas com o Painel de Controlo Contra Intrusão da Easy Series, contacte os Serviços de Apoio ao Cliente da Bosch Security Systems relativamente a reparações e informações relacionadas com a garantia. Se o problema prejudicar a rede telefónica, a empresa operadora de telecomunicações poderá exigir que retire o equipamento da rede até que o problema se encontre resolvido. O utilizador não pode proceder a reparações por sua iniciativa. Caso o faça, a garantia de utilização perderá a sua validade.

Este equipamento não pode ser utilizado num serviço público com introdução de moedas fornecido pela empresa operadora de telecomunicações. A ligação a serviços de valor acrescentado encontra-se sujeita às tarifas do Estado. Para mais informações sobre estas linhas, contacte as autoridades competentes.

- **Número de Registo FCC:** US:ESVAL00BEZ1; **Equivalência de Dispositivo de Chamada:** 0,0B
- **Centro de Serviço:** Contacte o representante da Bosch Security Systems mais próximo para obter a localização do seu centro de serviço.

7.7.3 Industry Canada

Este produto encontra-se em conformidade com as especificações técnicas da Industry Canada aplicáveis.

O número de equivalência de dispositivo de chamada (REN) para este equipamento terminal é 0,0. O REN atribuído a cada equipamento terminal indica o número máximo de terminais autorizados a estar ligados a uma interface telefónica. O limite de uma interface poderá consistir em qualquer combinação de dispositivos sujeitos apenas à condição de que a soma dos REN de todos os dispositivos não exceda cinco.

7.7.4 SIA

Requisitos de Programação

Por uma questão de conformidade com as normas ANSI/SIA CP-01 relativas à Redução de Falsos Alarmes, defina os seguintes itens de programação:

Item de Programação	Número do Item	Predefinição	Referência de Página
Janela de Cancelamento de Envio de Alarme	110	30 seg.	38
Janela de Cancelamento de Intrusão	112	5 min.	38
Tempo para Saída	126	60 seg.	39
Tempo para Entrada	127	30 seg.	39
Recomeçar Tempo para Saída	128	1	39
Contagem de Derivação de Oscilador	131	1	40
Nível de Auto-protecção.	132	1	40

* Os dígitos intermédios = o número da zona. Por exemplo, “01” = Zona 1 e “32” = Zona 32.

Por uma questão de conformidade com as normas ANSI/SIA CP-01 relativas à Redução de Falsos Alarmes, este sistema, por predefinição:

- Envia relatórios de Alarme de Intrusão Verificado e de Erro de Saída
- Envia um relatório de Fecho Recente para qualquer alarme que ocorra no espaço de dois minutos após o final do Tempo para Saída
- Inclui uma opção de tipo de zona de Incêndio Verificado que está desactivada por predefinição

Referência Rápida

Consulte a tabela seguinte para conhecer funções programáveis, predefinições de fábrica e programação recomendada que estão em conformidade com a norma ANSI/SIA CP-01 Redução de Falsos Alarmes.

O botão de testes do sistema testa todas as zonas e saídas, bem como o painel de controlo e o comunicador.

Para mais informações, consulte a *Secção 5.0 Teste do Sistema*, na página 57.

N.º de parágrafo na ANSI/SIA CP-01	Função	Requisito	Alcance	Predefinição de fábrica	Programação Recomendada
4.2.2.1	Tempo para Saída	Necessário (programável)	Para activação total ou automática: 45 segundos a 2 minutos (255 segundos máx.)	60 seg.	60 seg.
4.2.2.2	Som Ruidoso de Progresso/Desactivar para Saída Silenciosa	Permitido	Podem ser desactivados teclados de comando individuais.	Todos os teclados de comando activados.	Todos os teclados de comando activados.
4.2.2.3	Recomeçar Tempo para Saída	Opção necessária	Para reentrada durante o Tempo para Saída	Activado	Activado
4.2.2.5	Manutenção Automática de Activação em Instalações Não Desocupadas	Opção necessária (excepto para activação remota)	Se não ocorrer saída após activação total	Activado	Activado
4.2.4.4	Tempo para Saída e Som Ruidoso de Progresso/Desactivar para Activação Remota	Opção permitida (para activação remota)	Pode ser desactivado para activação remota	Activado	Activado
4.2.3.1	Tempo(s) para Entrada	Necessário (programável)	30 seg. a 4 min. ²	30 seg.	Pelo menos 30 seg. ²
4.2.5.1	Janela de Cancelamento para Zonas Não de Incêndio	Opção necessária	Pode ser desactivado por zona ou tipo de zona	Activado	Activado (todas as zonas)
4.2.5.1	Tempo de Janela de Cancelamento para Zonas Não de Incêndio	Necessário (programável)	15 seg. a 45 seg. ²	30 seg.	Pelo menos 15 seg. ²
4.2.5.1.2	Som Ruidoso de Cancelamento	Opção necessária	Anunciar que não foi transmitido qualquer alarme	Activado	Activado
4.2.5.4.1	Som Ruidoso de Cancelamento	Opção necessária	Anunciar que foi transmitido um Cancelamento	Activado	Activado
4.2.6.1 e 4.2.6.2	Função de Coacção	Opção permitida	Não derivativo +1 de outro código de utilizador; sem duplicados de outros códigos de utilizadores	Desactivado	Desactivado
4.3.1	Zona de intrusão	Opção necessária	Programação necessária	Desactivado	Activado e duas ou mais zonas programadas
4.3.1	Tempo de Zona de Intrusão Programável	Permitido	Programação possível	De acordo com o fabricante	Conforme caminho em instalações protegidas
4.3.2	Encerramento do Oscilador	Necessário (programável)	Para todas as zonas não de incêndio, encerramento em uma ou duas falhas	Uma falha	Uma falha
4.3.2	Desactivação do Encerramento do Oscilador	Permitido	Para zonas sem resposta da polícia	Activado	Activado (todas as zonas)
4.3.3	Verificação de Alarme de Incêndio	Opção necessária	Depende do painel de controlo e dos sensores	Desactivado	Activado, a menos que os sensores possam fazer auto-verificação
4.5	Cancelamento de Chamada em Espera	Opção necessária	Depende da linha telefónica do utilizador	Desactivado	Activado se o utilizador tiver chamadas em espera

¹ A programação no local de instalação poderá ser subordinada a outras exigências UL relativas à aplicação pretendida.

² A combinação entre Tempo para Entrada e Janela de Cancelamento não deverá exceder 1 minuto.

³ Se o temporizador de zona cruzada terminar e um segundo ponto de zona de intrusão não apresentar falhas, o sistema enviará um relatório de alarme de intrusão não verificada.

7.7.5 Underwriters Laboratories (UL)

<p>Sistema de Aviso de Incêndio Doméstico</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instale pelo menos um detector de fumo sempre ligado de fio quádruplo UL Listed com um intervalo de tensão eléctrica nominal de 11,2 VCC a 12,3 VCC. A carga máxima do detector de incêndio é de 50 mA. • Instale um dispositivo audível de 85 dB UL Listed com uma tensão eléctrica nominal de funcionamento entre os 11,2 VCC e os 12,3 VCC, conforme necessário para esta aplicação. Programe o tempo de corte da sirene durante pelo menos quatro minutos. Consulte o <i>Item 107 de Programação</i>, na página 38. • Instale uma resistência de fim-da-linha (P/N: 47819 após o último detector de fumo). • Não utilize um módulo de interface de impressora. • Sempre que forem utilizados dispositivos endereçáveis de fio duplo, não coloque dispositivos de incêndio e de intrusão na mesma zona. • O sistema deve ser capaz de funcionar durante pelo menos 24 h e gerar uma activação de alarme total durante pelo menos 4 minutos sem alimentação CA.
<p>Unidade de Alarme de Intrusão Doméstico Classe A</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instale pelo menos um dispositivo audível de 85 dB UL Listed com um intervalo de tensão eléctrica nominal de 11,2 VCC a 12,3 VCC. • Instale pelo menos um Teclado de Comando IUI-EZ1. • Programe todas as zonas para utilizarem supervisão de fim-da-linha. • Instale dispositivos de iniciação de intrusão com uma tensão eléctrica nominal de funcionamento entre os 11,2 VCC e os 12,3 VCC. • Programe todas as zonas de intrusão para notificação audível. • Não exceda os 60 segundos quando programar o Tempo para Saída. Consulte o <i>Item 126 de Programação</i>, na página 39. Não exceda os 45 segundos quando programar o Tempo para Entrada. Consulte o <i>Item 127 de Programação</i>, na página 39. • Programe o tempo de corte da sirene durante pelo menos quatro minutos. Consulte o <i>Item 108 de Programação</i>, na página 38. • O sistema deve ser capaz de funcionar durante pelo menos 24 h e gerar uma activação de alarme total durante pelo menos 4 minutos sem alimentação CA.
<p>Intrusão Comercial, Local de Classe A, Comercial</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilize a Caixa de Resistência a Ataques D8108A com a Aba de Montagem D2402. • Instale pelo menos um dispositivo audível de 85 dB UL Listed com um intervalo de tensão eléctrica nominal de 11,2 VCC a 12,3 VCC. Todas as ligações de cabos entre o painel de controlo e o dispositivo devem estar na calha. • Não exceda os 60 segundos quando programar o Tempo para Saída. Consulte o <i>Item 126 de Programação</i>, na página 39. Não exceda os 60 segundos quando programar o Tempo para Entrada. Consulte o <i>Item 127 de Programação</i>, na página 39. • Instale um interruptor de tamper para proteger a porta da caixa. • Defina o <i>Item 116 de Programação</i> para 1 (Diariamente) para garantir que o relatório de teste é enviado diariamente. Consulte a página 38. • Certifique-se de que o comunicador integrado está activado (<i>Item 304 de Programação</i> = 0; consulte a página 46). Certifique-se de que o sistema pode enviar relatórios com a bateria fraca (<i>Item 358 de Programação</i> = 1, 2 ou 3; consulte a página 46). • Instale pelo menos um Teclado de Comando IUI-EZ1. • Programe o tempo de corte da sirene para pelo menos 15 minutos. Consulte o <i>Item 108 de Programação</i>, na página 38. • O sistema não foi avaliado para aplicações de Cofre-forte e Caixa-forte de Bancos. • O sistema deve ser capaz de funcionar durante pelo menos 24 h e gerar uma activação de alarme total durante pelo menos 15 minutos sem alimentação CA.
<p>Intrusão Comercial, Instalações Protegidas Ligadas à Esquadra de Polícia de Classe A</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para obter requisitos de instalação, consulte <i>Intrusão Comercial, Local de Classe A, Comercial</i>. • Certifique-se de que o comunicador integrado está activado (<i>Item 304 de Programação</i> = 0; consulte a página 46). O sistema fornece segurança de linha básica.

Intrusão Comercial, Estação Receptora de Classe B, Instalações Protegidas
Para obter requisitos de instalação, consulte <i>Intrusão Comercial, Local de Classe A, Comercial</i> , na página 72.
Intrusão Comercial, Estação Receptora de Classe C
Para obter requisitos de instalação, consulte <i>Intrusão Comercial, Local de Classe A, Comercial</i> . As sirenes e os invólucros de sirenes não são necessários.
Intrusão Comercial, Localização Particular de Classe A
<ul style="list-style-type: none"> • O comunicador integrado está activado (<i>Item 304 de Programação = 0</i>; consulte a página 46). • O sistema é detido por um proprietário • O sistema deve ser capaz de funcionar sem alimentação CA durante pelo menos 24 h. A central receptora deve ser capaz de receber relatórios sem alimentação CA durante pelo menos 24 h.

7.7.6 EN50131-1

O Painel de Controlo da Easy Series foi concebido para estar em conformidade com a EN50131 Grau de Segurança 2, Classe Ambiental II.

Instalação, Programação e Manutenção
<ul style="list-style-type: none"> • Instalação: Consulte a <i>Secção 2.0 Instalação</i>, na página 9. • Programação: Consulte a <i>Secção 4.0 Programação</i>, na página 30. • Testes: Consulte a <i>Secção 5.0 Teste do Sistema</i>, na página 57. • Manutenção: Consulte a <i>Secção 6.0 Manutenção</i>, na página 57.
Fonte de Alimentação (AC e Bateria de Standby)
<ul style="list-style-type: none"> • Fonte de Alimentação CA: Consulte os <i>Requisitos da Fonte de Alimentação EZPS</i>, na página 76. • Bateria de Standby: Consulte os <i>Requisitos de Alimentação para o Painel de controlo</i>, na página 76.
Inibição Automática
<ul style="list-style-type: none"> • Alarme de Intrusão e Sinal ou Mensagem de Falha: Defina o <i>Item Número 131 de Programação Avançada</i> para um valor entre 1 e 3. Para mais informações, consulte a página 40. • Código de Autorização: Defina o <i>Item Número 892 de Programação Avançada</i> para um valor entre 3 e 8. Para mais informações, consulte a página 53.
Chaves Físicas e Lógicas
<ul style="list-style-type: none"> • Número Mínimo de Combinações por Utilizador: <ul style="list-style-type: none"> - Códigos Secretos: 15 625 (o número de dígitos do código secreto deve ser de seis) - Chaves de proximidade: 42 000 000 000 - Comandos Via Rádio: 2 800 000 000 000 000 • Método Utilizado para Determinar o Número de Combinações: <ul style="list-style-type: none"> - Códigos Secretos: São permitidos os dígitos 1 a 5. Para um código secreto de seis dígitos, são permitidas todas as combinações. - Chaves de proximidade: 32 bits. São permitidas todas as combinações. - Comandos Via Rádio: 56 bits (48 em série durante o fabrico, 8 permanecem estáticos)
Intervalo de Temperatura de Funcionamento
Consulte as <i>Considerações ambientais</i> , na página 75.
Consumo de Corrente do Painel de Controlo e do Teclado de Comando
<ul style="list-style-type: none"> • Painel de controlo: Consulte os <i>Requisitos de Alimentação para o Painel de controlo</i>, na página 76. • Teclado de Comando: Consulte o <i>Teclado de Comando</i> na página 75.
Corrente Nominal de Saída
Consulte as <i>Saídas Programáveis</i> , na página 75.

Para estar em conformidade com a EN50131-1, defina estes itens de programação da seguinte forma:

Item de Programação	Número do Item	Programa	Referência de Página
Tempo para Entrada	127	Defina para 45 seg. ou menos	39
Contagem de Derivação de Oscilador	131	Selecione a Opção 3	40
Código Técnico Restrito	142	Selecione a Opção 1	40
Número de Dígitos do Código Secreto	861	Defina o número de dígitos do código secreto para seis	54

7.7.7 Requisitos PD6662 e DD243

Para estar em conformidade com a PD6662 e DD243, deve cumprir todos os requisitos da EN50131-3 e os seguintes requisitos:

Manutenção
Um técnico devidamente qualificado deve verificar o sistema pelo menos duas vezes por ano.
Fonte de Alimentação CA
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo: A • Tensão Nominal: 230 V • Frequência de Entrada Nominal: 50 Hz • Corrente de Entrada Nominal: Máximo de 250 mA • Corrente Nominal dos Fusíveis: 0,25 A, 250 V, Fusão Lenta
Material de Construção
As caixas e os invólucros para o painel de controlo, teclado de comando, DX2010, hub via rádio e dispositivos via rádio são fabricados com materiais que são duráveis, seguros e resistentes a ataques com ferramentas manuais.
Alarmes Confirmados
Defina o <i>Item Número 124 de Programação Avançada</i> para a Opção 3 ou 4. Para mais informações, consulte a página 39.

O Painel de Controlo de Intrusão da Easy Series foi concebido para estar em conformidade com a PD6662:2004 como um sistema de Classe 2 que suporta as Opções de Notificação A, B, C ou X com os dispositivos de notificação adequados instalados (dispositivos não incluídos no sistema).

7.7.8 INCERT

Para estar em conformidade com a INCERT, defina estes itens de programação da seguinte forma:

Item de Programação	Número do Item	Predefinição	Referência de Página
Código Técnico Restrito	142	1	40
Número de Dígitos do Código Secreto	861	6 dígitos	54
Tentativa de Código Secreto Inválido	892	3*	53
Tempo de Acesso Vedado pelo Teclado de Comando	893	3*	53

Para estar em conformidade com a INCERT, defina estes itens de programação para 3 ou superior:

7.8 Especificações

Caixa	
Dimensões (A x L x P):	37 cm x 31,8 cm x 8,5 cm (14,5" x 12,5" x 3,4")
Material de Construção:	Aço laminado a frio, vedação de zinco, espessura de 0,36 mm (20 Ga.)
Considerações ambientais	
Humidade relativa:	93% a 32°C ±2°C (+90°F ±2°F)
Temperatura de funcionamento:	-10°C a +49°C (+14°F a +120°F) <ul style="list-style-type: none"> • UL: 0°C a +49°C (+32°F a +120°F) • CE: -10°C a +40°C (+14°F a +104°F)
Temperatura de Armazenamento:	-10°C a +55°C (+14°F a +130°F)
Zonas Supervisionadas	
Ligação por cabo na Estrutura:	8 <ul style="list-style-type: none"> • Apoio para zona de tamper de fim-de-linha (EOL) simples ou duplo • A Zona I suporta detectores de fumo a 2 fios • Todas as zonas têm capacidade para detectores de fumo a 4 fios • Entrada de tamper da caixa (não reduz a capacidade da zona)
Saídas Programáveis (SP) 1	
Na Estrutura:	4 <ul style="list-style-type: none"> • Apenas SP 1: Relé configurável • SP 2 a SP 4: Estado sólido configurável • Apenas SP 4: Opção de controlador de altifalante supervisionado interno
Classificação de Relés SP 1:	<ul style="list-style-type: none"> • Contactos: 2 A sem comutador instalado; apenas para cargas resistivas. • Saída: 1,2 A com comutador instalado; apenas para cargas resistivas. • Tensão de funcionamento: 30 VCC, no máximo
Classificação SP 2 a SP 4:	Colector de corrente de 400 mA
Teclado de Comando	
Dimensões (A x L x P):	12 cm x 17,7 cm x 2,5 cm (4,7" x 7" x 1")
Número Total Suportado:	4
Superfície de Montagem Recomendada:	Superfície não metálica
Distância de Montagem Mínima:	1,2 m (4 pés) entre cada teclado de comando
Consumo:	110 mA standby; 165 mA alarme
Comprimento Mínimo dos Cabos:	3 m (10 pés)
Comprimento Máximo dos Cabos:	Total: 400 m (1312 pés) utilizando cabo de 0,8 mm (#22 AWG); Colocação simples: 100 m (328 pés) utilizando cabo de 0,8 mm (#22 AWG)
Opções de Tipo de Cabos de Bus de Dados	<ul style="list-style-type: none"> • 1 cabo de 4 fios condutores, com limitação de corrente de 1,2 mm (#18 AWG) ou 0,8 mm (#22 AWG) • Cabo Cat. 5 de par retorcido, mínimo 0,6 mm (#24 AWG) <p>As instalações UL exigem cablagem com limitação de corrente.</p>
Opções de Tipo de Cabos de Canal de Áudio:	<ul style="list-style-type: none"> • 1 cabo de fio condutor duplo ou 1 cabo de fio condutor quádruplo, com limitação de corrente de 1,2 mm (#18 AWG) ou 0,8 mm (#22 AWG) São utilizados apenas dois condutores. • Cabo Cat. 5 de par retorcido, mínimo 0,6 mm (#24 AWG) <p>As instalações UL exigem cablagem com limitação de corrente. A menos que se utilize cablagem Cat. 5, as ligações de canal de áudio exigem um cabo próprio.</p>
Requisitos para Cabos Cat. 5:	Consulte a Secção 2.3 <i>Instalação do Teclado de Comando</i> , na página 11.
Número de...	
Utilizadores:	22 <ul style="list-style-type: none"> • Utilizador 1: Utilizador Principal • Utilizadores 2 a 21: Utilizadores do sistema • Utilizador 22: Código de coacção
Eventos:	500 eventos do histórico, com hora e data assinaladas.
Chaves de Proximidade e Comandos Via Rádio	Um por Utilizador (o Utilizador 22 não recebe uma chave de proximidade ou comando via rádio)

Linha Telefónica	
Tensão de problemas de linha telefónica:	A situação de problema ocorre quando a tensão da linha telefónica está entre os 1,1 V e os 4,75 V
Requisitos de Alimentação para o Painel de controlo	
Tensão de Alimentação de Linha CA	Utilize um transformador de 18 V Classe 2, UL listed (22 VCA, VA 50/60 Hz), ou a fonte de alimentação EZPS (não estudada pela UL).
Alimentação Total de Alarme:	1,4 A (CA e bateria de standby; apenas aplicações de intrusão) Com uma bateria de 7,0 Ah, aplicam-se os seguintes consumos de corrente a todas as saídas e dispositivos ligados ao sistema: <ul style="list-style-type: none"> Até 170 mA durante 24 h no caso de aplicações contra incêndio e intrusão/incêndio Até 400 mA durante 4 h para aplicações UL contra intrusão. Até 1,2 A para outras aplicações (não estudadas pela UL)
Alimentação Auxiliar:	1,0 A, no máximo a 12 VCC Inclui 110 mA para cada teclado de comando ligado ao sistema e um máximo de 400 mA para as saídas programáveis.
Consumo:	85 mA em standby, 160 mA alarme (com todas as saídas activadas)
Tensão:	Nominal de 12 VCC (11,2 VCC a 12,3 VCC) O painel de controlo deixa de processar zonas em falha quando a tensão baixa para menos de 9,5 VCC.
Bateria:	<ul style="list-style-type: none"> D126 (7 Ah) ou D1218 (18 Ah) vedada, ácido-chumbo, recarregável 1,7 A de corrente de recarga máxima. A situação de bateria fraca ocorre quando a bateria desce abaixo dos 12 VCC Se a alimentação CA falhar e a bateria descer abaixo dos 9,5 VCC, o painel de controlo deixa de processar falhas de zonas. Nestas condições, desligue a bateria. Corrente auxiliar máxima para recarregar a bateria de standby no prazo de 72 horas: <ul style="list-style-type: none"> Bateria de 12 V, 7 Ah: 400 mA Bateria de 12 V, 18 Ah: 900 mA
Requisitos da Fonte de Alimentação EZPS (não investigada pela UL)	
Alimentação de CA:	<ul style="list-style-type: none"> Tensão de Alimentação de CA: 100 VCA a 240 VCA Frequência da Tensão de Linha 47 a 63 Hz Corrente de alimentação máxima: 0,5 A Factor de Tensão: Aproximadamente 0,65 em plena carga
Saída de CC	<ul style="list-style-type: none"> Tensão Nominal de Saída sob alimentação de linha de CA: 18 VCC Intervalo de Tensão de Saída sob alimentação de linha de CA: 16 VCC a 20 VCC Corrente Nominal de Saída Contínua: 1,25 A Limite de Corrente de Saída: Aproximadamente 1,75 a 2,5 A Desvio Periódico e Aleatório (PARD): Inferior a 250 mV
Expansor de Entrada DX2010	
Tensão de funcionamento:	8 VCC a 14 VCC
Consumo:	35 mA em standby; 135 mA no máximo com os acessórios ligados
Saídas:	Saída supervisionada de 100 mA, 12 VCC para acessórios
Tamanho do Cabo de Terminal de Ciclo de Sensor:	0,8 mm (#22 AWG) a 1,8 mm (#14 AWG)
Comprimento do Cabo:	<ul style="list-style-type: none"> Do painel de controlo para o DX2010 (saída auxiliar do DX2010 não utilizada): <ul style="list-style-type: none"> 0,8 mm (#22 AWG) = 305 m (1000 ft) 1,2 mm (#1,2 mm) = 610 m (2000 ft) Do painel de controlo para o DX2010 (saída auxiliar do DX2010 a fornecer 100 mA): <ul style="list-style-type: none"> 0,8 mm (#22 AWG) = 30 m (100 pés) 1,2 mm (#1,2 mm) = 76 m (250 pés)
Temperatura de funcionamento:	+0°C a +50°C (+32°F a +122°F)
Humidade relativa:	5% a 85% @ +30°C (+86°F)
Resistência do Ciclo de Sensor:	60 Ω máxima
Ciclo de Sensor:	Até oito entradas; os contactos de entrada podem estar normalmente abertos (NA) ou normalmente fechados (NF) com resistências EOL adequadas para supervisão.

Hub Via Rádio (ISW-BHB1-WX)	
Espessura de Cabos:	0,14 mm (#18 AWG) a 1,5 mm (#24 AWG)
Alimentação/Tensão:	12 VCC nominais, 7 a 14 VCC
Comprimento do Cabo:	100 m (328 pés)
Conformidade:	EN50131-1 Grau de Segurança 2 Tipo C, Classe Ambiental II

7.9 Opções Compatíveis

Número de Modelo	Descrição	Referência de Documentação
C900V2	Módulo de Captura do Dispositivo de Marcação Conetixx IP Interliga o dispositivo de marcação digital à Rede Telefónica Pública Comutada (RTPC), a interface telefónica do dispositivo de marcação digital e uma rede Ethernet.	F01U003472
CX4010	Transformador para Alimentação por Encaixe Para utilização na América do Norte. Entrada de alimentação principal de 110 VCA. Entrada secundária de 18 VCA, 22 VA	N/D
DX2010	Expansor de Entrada Fornece expansão por fio para mais oito zonas de entrada.	49533
ICP-EZPK	Chave de Programação Chave azul para transferir informações de e para os Painéis de Controlo de Intrusão da Easy Series.	F01U004832
ICP-EZPS	Fonte de alimentação por fios Para utilização na Europa, Médio Oriente, Ásia-Pacífico, América Central e do Sul. Entrada de tensão principal de 100 VCA a 240 VCA (CA).	F01U003732
ICP-EZPS-FRA	Fonte de Alimentação AFNOR Para utilização em França. Fornece 14 VCC e saídas de alimentação auxiliar isoladas.	F01U008729
ICP-EZRUI2	Chave de Actualização da ROM Chave verde para realizar actualizações Flash.	F01U025887
ICP-EZTS	Interruptor de Tamper Duplo Interruptor de tamper combinado com um laço de cabos para saídas de tamper adicionais.	F01U003734
ICP-TR1822-CAN	Transformador para Alimentação por Encaixe Para utilização no Canadá. Entrada de alimentação principal de 110 VCA. Entrada secundária de 18 VCA, 22 VA.	N/D
ISW-BHB1-WX	Hub wLSN Fornece expansão via rádio para até 32 zonas de entrada. É a interface para os dispositivos wLSN.	F01U026487
ITS-300GSM	Comunicador de Rede GSM Permite a transmissão de reserva a partir de um dispositivo de marcação telefónica de painel de controlo através da rede GSM se a transmissão telefónica não estiver a funcionar. Transmite relatórios e áudio.	F01U027641
IUI-EZ1	Teclado de Comando Oval Inclui um altifalante, microfone, botões de função e um nível de bolha de ar.	F01U003737
IUI-EZT-5	Pacote de Chaves de Proximidade Easy Series Cinco chaves de proximidade Easy Series.	N/D
RPS-INTL	Software de Programação Remota Utilitário de gestão de contas e de programação do painel de controlo.	4998141259
TF008	Transformador para Alimentação por Encaixe Para utilização na Austrália e Nova Zelândia. Entrada de alimentação principal de 240 VCA. Entrada secundária de 18 VCA, 1,3 A.	N/D

Notas

Índice Remissivo

A	
Abrir e Fechar Relatórios	44
Alarmes Confirmados	
Opções de Programação	38
Temporizador	39
B	
Bateria	
Especificações de Bateria de Standby	78
Bateria de Standby	
Cálculo da Bateria de Standby	61
Instalação	21
C	
Cabos com limitação de corrente	
Restrições	60
Caixa	
Especificações	77
Instalação	8
CAT5	
Cablagem Recomendada	11
Ch	
Chave de Programação	
Auto Transferência	56
Auto Transferência Activada	38
Transferência Manual	56
C	
Coacção	
Código de Coacção Activado	54
Código de País	34, 37
Código Secreto	
Anulação do Código Técnico Activada	38
Código Secreto do Utilizador Principal	54
Código secreto RPS	37
Código Técnico	54
Código Técnico Restrito	39
Limite de Tentativas com Código Secreto Inválido	53
Número de Dígitos do Código Secreto	54
Tempo de Acesso Vedado pelo Teclado de Comando	53
Comando Via Rádio	
Activação	40
Configuração do Botão Sol	40
Configuração do Botão Trapézio	40
Configurar	25
Funções de Saída	33
Comunicar Falhas Activas	40
Comutador de Chaves	
Cablagem	15
Configuração de Relatório	32
Considerações ambientais	77
Contagem de Derivação de Oscilador	39
D	
Desactivação do Comunicador	45
Desactivar Chamadas em Espera	42
Deteccção Automática de Marcação por Impulsos	42
Deteccção do Som de Linha	41
Dispositivo	
Configurar	24
Teste	24
E	
DX2010	
E Zonas Via Rádio	27
Instalação	12
Tamper de Dispositivo de Sistema Contínuo	39
E	
Encaminhamento de relatórios	
Programação de Destino Principal	41
Programação de Destino Secundário	41
Programação de Formato Principal	41
Programação de Formato Secundário	41
Tentativas de Agrupamento de Encaminhamento	45
Equivalência de Dispositivo de Chamada	71
EZPS	19
EZTS	18
F	
FCC	
Número de Registo	71
Parte 15	70
Parte 68	71
Fecho Recente Activado	38
Fonte de Alimentação	
Especificações	78
Opção Por Encaixe	21
Opção Por Fios	19
Formato de Voz	
Contagem de Repetições	41
Tentativas de Entrega de Mensagens	41
Funcionamento Segundo Hora de Verão ou de Inverno	37
I	
Interruptor do Tamper	
Instalação	8, 18
M	
Manutenção	58
Memória de Alarme Confirmado Restrita	40
Memória de Alarme Restrita	39
Menu	
Técnico	6
Utilizador	7
Menus	
Menu de Configuração Via Rádio	23
Modo de Demonstração	39
Modo de voz bidireccional	
Configuração	40
Módulo de voz	
Instalação	18
N	
Nível de Auto-protecção	39
Número de Anulação de Chamada de Emergência	42
Número de Conta	41
Número do Fornecedor de Serviços SMS	41
O	
Opções de Ordem em Sistema Ligado	39

P	
Painel de controlo	
Versão de Firmware	37
Perspectiva geral	
do sistema	3
do teclado de comando	3
Predefinição de Fábrica	54
Primeira Programação	29
Programação	
Avançada	36
Básico	30
Inserir	29
Primeira Vez	29
Sair	55
Protecção Personalizada	46
Q	
Quadro do Painel de Controlo	
Instalação	9
R	
Recomeçar Tempo para Saída	38
Referência Rápida	3
Relatórios de Sistemas e Restaurações	44
RPS	
Código Secreto	37
O Painel de Controlo Comunica com o RPS	57
O RPS Comunica com o Painel de Controlo	57
S	
Saídas	
Cadência de Saída de Incêndio	52
Função de Saída	33
Função Saída 4	52
Opções de Cablagem de SP 1	16
Opções de Cablagem de SP 2 a SP 4	17
Saída Tipo 1 a 4	52
Saídas Programáveis	
Especificações	77
SIA	
Referência Rápida	72
Sistema	
Botão de Testes	58
Configurar Início Rápido	5
Informações Básicas do Sistema	4
Pesquisar o Novo Sistema	23
Som	
Escolha do Tom	37
Predefinição na Desactivação	37
Som Ruidoso Graduado	40
Sons de Activação	40
T	
Tamper	
Tamper da Caixa Activado	37
Tamper de Dispositivo de Sistema Contínuo	39
Tamper de Zona Contínua	39
Teclado de Comando	
Activação por Botão Único	53
Aviso de Cancelamento do Relatório Enviado	53
Aviso de Nenhum Relatório de Alarme Enviado	53
Botão de Alarme de Incêndio	53
Botão de Alarme de Pânico	53
Botão de Alarme Médico	53
Especificações	77
Formato das Horas	53
Instalação	10
Itens de Teclado de Comando Individual	54
Programação de Endereço	10
Tamper de Dispositivo de Sistema Contínuo	39
Tempo de Fecho	53
Tempo de Repetição Mínimo da Mensagem de Alarme	53
Versão de Firmware	37
Técnico	
Código Técnico	54
Estrutura de Menus	6
Telefone	
Contagem de Toques para Atendimento	42
Ligações	18
Supervisão de Linha Telefónica	41
Tensão de Problemas de Linha Telefónica	78
Tempo de Espera do Número de Anulação de Chamada de Emergência	42
Tempo para Entrada	38
Tempo para Saída	38
Teste	
Dia da Semana do Relatório de Teste	40
Dia do Mês do Relatório de Teste	40
Enviar Relatórios Durante os Testes de Passagem	45
Frequência de Relatório de Testes Automático	37
Hora do Relatório de Teste	40
Minuto do Relatório de Teste	40
Teste de Sistema de Palavras Activado	39
U	
UL	
Requisitos de Instalação	73
Utilizador	
Código de Coacção Activado	54
Código Secreto do Utilizador Principal	54
Especificações	78
Estrutura de Menus	7
Número de Dígitos do Código Secreto	54
Palavra-passe da Chave de Proximidade RFID	54

V

Via Rádio	
Atribuir as Zonas 1 a 8 Como Zonas Via Rádio	27
Configuração de Comandos Via Rádio.....	25
Configuração de Dispositivos.....	24
DX2010 e Zonas Via Rádio	27
Início Rápido de Configuração do Sistema	5
Instalação do Hub.....	13
Menu de Configuração.....	23
Menu de Configuração Via Rádio.....	26
Nível de Detecção de Congestionamento	40
Recuperar a Rede Via Rádio	27
Rede.....	23
Tamper de Dispositivo de Sistema Contínuo	39

Z

Zona de intrusão	
Temporizador de Zona de Intrusão	39
Verificação da Zona de Alarme	38
Zona de Intrusão Activada.....	46
Zonas	
Cabos de Comutador de Chaves.....	15
Cabos de Zona de Incêndio	14
Cabos de Zona de Intrusão	15
Descrição de Zona.....	31
Iniciar a Activação com Zonas com Falha	40
Janela de Cancelamento de Intrusão.....	37
Limite Permitido de Zonas com Falhas	38
Protecção Personalizada	46
Relatórios de Zonas e Restaurações	43
Tamper de Zona Contínua e de Caixa	39
Tempo de Corte da Sirene do Alarme de Incêndio	37
Tempo de Corte da Sirene do Alarme de Intrusão	37
Tipo de Zona.....	31
Verificação da Zona de Alarme	38
Zona de Intrusão Activada.....	46
Zonas Supervisionadas	
Especificações	77

Bosch Security Systems, Inc.
www.boschsecuritysystems.com

© 2006 Bosch Security Systems, Inc.
F01U025167B



BOSCH